

Document:	EB 2009/98/R.2
Agenda:	4
Date:	4 November 2009
Distribution:	Public
Original:	English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

**برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج
والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام
2010، وبرنامج عمل مكتب التقييم المتواصل
لمدة ثلاث سنوات (2010-2012) والمسائل
المتعلقة بموارده لعام 2010**

المجلس التنفيذي - الدورة الثامنة والتسعون
روما، 15-17 ديسمبر/كانون الأول 2009

للموافقة

مذكرة إلى السادة المدراء التنفيذيين

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من السادة المدراء التنفيذيين التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Gary Howe

مدير شعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2262

البريد الإلكتروني: g.howe@ifad.org

Luciano Lavizzari

مدير مكتب التقييم

رقم الهاتف: +39 06 5459 2274

البريد الإلكتروني: l.lavizzari@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

المحتويات

iv	توصية بالموافقة
v	موجز تنفيذي
	الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان
1	الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2010
1	أولا - المقدمة
3	ثانيا - تخطيط النتائج وإدارتها
4	ثالثا - برنامج العمل لعام 2010
7	رابعا - الميزانية الإدارية: النتائج والمخرجات والتكاليف
7	ألف - عمليات المجموعة 1: تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها
	باء - عمليات المجموعة 2: حوار السياسات الرفيع المستوى،
12	وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية
14	جيم - عمليات المجموعة 3: إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها
17	دال - عمليات المجموعة 4: دعم أنشطة تسيير الأعضاء للصندوق
19	خامسا - المعايير المالية للميزانية الإدارية بكاملها
24	سادسا - استخدام الميزانية وترحيل الرصيد
25	سابعا - الموظفون
27	ثامنا - الميزانية الرأسمالية
31	تاسعا - الأموال المتممة والتكميلية
	الجزء الثاني - برنامج مكتب التقييم المتواصل
34	لمدة ثلاث سنوات (2010-2012) والمسائل المتعلقة بموارده لعام 2010
34	أولا - الخلفية
34	ثانيا - موجز لبرنامج عمل وميزانية مكتب التقييم للعام 2010
35	ثالثا - الإنجازات المتحققة في عام 2009
37	رابعا - أولويات مكتب التقييم للفترة 2010-2012
42	خامسا - الميزانية المقترحة لعام 2010
43	الجزء الثالث - التوصيات

قائمة الجداول

(يعود الاختلاف في المجاميع إلى تقريب الأرقام)

- 1- الأهداف الرئيسية لفترة التجديد الثامن، 2010-2012
- 2- النواتج، والنتائج، والعمليات
- 3- المستويات والأرقام المستهدفة الفعلية لبرنامج العمل في الفترات المتعاقبة لتجديد الموارد
- 4- برنامج العمل الإشاري للقروض والمنح
- 5- عدد المشروعات
- 6- تطور المستويات المعتمدة من الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج
- 7- الموارد المقترح تخصيصها لتجهيز البرامج القطرية وتنفيذها
- 8- عدد المشروعات المعتمدة الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ
- 9- قيمة المشروعات الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ
- 10- توزيع ميزانية تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها (المجموعة 1)
- بحسب نتائج الإدارة المؤسسية
- 11- ترتيبات الحضور القطري
- 12- مخصصات الحضور القطري الإشارية
- 13- الموارد المقترح تخصيصها لحوار السياسات الرفيع المستوى،
وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية
- 14- مستويات الموظفين المدرجة في الميزانية في دائرة المالية والإدارة
- 15- الموارد المقترح تخصيصها لإصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها
- 16- الموارد المقترح تخصيصها لدعم أنشطة تسيير الأعضاء للصندوق
- 17- ميزانيات عمليات المجموعات للعامين 2010 و 2009 (المعاد احتسابها)
- 18- توزيع الميزانية الإدارية بحسب المجموعة
- 19- الميزانية الإدارية: تكاليف الموظفين وغير الموظفين
- 20- تخصيص الزيادة الحقيقية لعام 2010 في ميزانية مجموعة النتائج 1
- 21- مخصصات الميزانية التقديرية بحسب الدوائر
- 22- الميزانية الإدارية
- 23- تركيب الزيادة الاسمية في الميزانية الإدارية لعام 2010
- 24- تطور المعدل بين الميزانية الإدارية وبرنامج العمل المزمع
- 25- استخدام الميزانية الإدارية
- 26- ترحيل المخصصات من اعتماد تمويل تجهيز البرامج
- 27- مستوى التوظيف الممول من الميزانية
- 28- الإنفاق على القوة العاملة
- 29- الميزانية الرأسمالية: الموارد المعتمدة والمخصصة والمرصودة والمقترحة
- 30- الأموال المتممة والتكميلية في الصندوق
- 31- تقديرات التكاليف لإدارة الأموال المتممة والتكميلية

الملاحق

44	الموارد المتوقعة المتاحة للالتزامات، 2008-2010	الملحق الأول
45	برنامج الإفراض الإشاري لعام 2010	الملحق الثاني
46	متوسط حجم القروض والمنح، 2001-2010	الملحق الثالث
47	تقديرات تكاليف الإشراف المباشرة لعام 2008	الملحق الرابع
49	عرض عام لتنفيذ الميزانية	الملحق الخامس
	واعتماد تمويل تجهيز البرامج في عام 2008	
50	عرض عام للنفقات الفعلية في الفترة 2007-2008	الملحق السادس
	وتقديرات النفقات في عام 2009	
51	الأموال المرحلة	الملحق السابع
52	معايير إعداد الميزانية	الملحق الثامن
55	الميزانية الإدارية لعام 2010 بحسب الدائرة	الملحق التاسع
56	الميزانية الإدارية لعام 2010 بحسب فئة الإنفاق الإشارية	الملحق العاشر
57	مستويات الموظفين لعام 2010 - الميزانية الإدارية	الملحق الحادي عشر
58	التوظيف في عام 2010 بحسب الدائرة والرتبة	الملحق الثاني عشر
59	الميزانية والموارد البشرية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2010	الملحق الثالث عشر
61	برنامج عمل مكتب التقييم لعام 2010	الملحق الرابع عشر
65	برنامج العمل المؤقت لمكتب التقييم للفترة 2011-2012	الملحق الخامس عشر
67	السمات الرئيسية للبرامج والمشروعات القطرية	الملحق السادس عشر
	التي سيجري تقييمها في عام 2010	
69	إنجازات مكتب التقييم المتعلقة بالأولويات	الملحق السابع عشر
	والأنشطة المزمعة لعام 2009	
73	تعزيز حلقة التعلم من التقييم في الصندوق	الملحق الثامن عشر
76	تقرير عن التقدم المحرز في إطار قياس النتائج في مكتب التقييم	الملحق التاسع عشر
79	عمليات التقييم المستقلة (2003-2009)	الملحق العشرون

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة ببرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتان الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2010، والمتعلقة بالميزانية الإدارية لمكتب التقييم لعام 2010، على النحو الوارد في الفقرتين 110 و111.

موجز تنفيذي

- 1- تمشياً مع الأهداف المحددة في التقرير عن المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق، يجب زيادة برنامج عمل الصندوق لعام 2010 بنسبة 12 في المائة ليصل إلى 800 مليون دولار أمريكي - الدفعة الأولى من برنامج العمل الذي يبلغ 3 مليارات دولار أمريكي لفترة التجديد الثامن بكاملها. وسيكرس حوالي نصف برنامج الإقراض مباشرة لزيادة الإنتاج الزراعي وإدارة الموارد الطبيعية. واتساقاً مع التوصيات الواردة في تقرير التجديد الثامن، تتضمن الميزانية الإدارية لعام 2010 اعتماد تمويل تجهيز البرنامج الذي أنشأه المجلس التنفيذي في عام 2001، وتتواءم مع نتائج الإدارة المؤسسية في إطار ميزانية مستندة إلى النتائج.
- 2- ومن أجل دعم توسيع نطاق برنامج العمل، وتحقيق أهداف الأثر المنصوص عليها في إطار قياس النتائج لفترة التجديد الثامن، يُقترح رفع ميزانية الصندوق الإدارية المتكاملة حديثاً بنسبة 4.4 في المائة بالقيمة الحقيقية. وسترتفع بذلك الموارد المخصصة لتجهيز البرامج القطرية وتنفيذها بنسبة 7.5 في المائة. وسترتفع، في المجمل، الموارد المخصصة لجميع الأغراض الأخرى بنسبة 0.2 في المائة. وسيكرس نحو 66 في المائة من الميزانية مباشرة للنتائج الإنمائية؛ وسيخصص 25 في المائة للإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم؛ وسيذهب 8 في المائة لدعم أعمال الهيئات الرئاسية للصندوق.
- 3- وبوجه عام، سيرتفع التوظيف (الوظائف المكافئة المتفرغة) بنسبة 3.4 في المائة لدعم التوسع في العمليات الإنمائية. وسيستمر مستوى التوظيف في دائرة إدارة البرامج في الارتفاع (بنسبة 9.3 في المائة) مع تمركز النمو في مجال الحضور القطري. وستتخفض مستويات التوظيف في دائرة المالية والإدارة، ودائرة الشؤون الخارجية.
- 4- وتبلغ تقديرات التضخم في تكاليف الموظفين 4.1 في المائة في عام 2010، وسيتشاور الصندوق في عام 2010 مع المجلس التنفيذي بشأن سبل فرض المزيد من السيطرة على تكاليف الموظفين. وتبلغ تقديرات التضخم لتكاليف غير الموظفين 1.5 في المائة في عام 2010. ويبلغ عامل التضخم المؤسسي المركب (الذي يجمع بين تكاليف الموظفين وغير الموظفين) 3.2 في المائة. ويبلغ سعر الصرف المستخدم بين اليورو والدولار الأمريكي في حساب الميزانية الإدارية لعام 2010 بقيمتها الاسمية 0.72 يورو/1.00 دولار أمريكي - مقارنة بالسعر البالغ 0.79 يورو/1.00 دولار أمريكي المستخدم في الميزانية الإدارية لعام 2009.
- 5- ومع مراعاة التغير الحقيقي المقترح في الميزانية الإدارية (زيادة بنسبة 4.4 في المائة)، وعامل تضخم تكاليف الموظفين (4.1 في المائة)، وعامل تضخم تكاليف غير الموظفين (1.5 في المائة)، وسعر الصرف المقدر بين اليورو والدولار وقدره 0.72 يورو/1.00 دولار أمريكي، فإن القيمة الاسمية المقدرة للميزانية الإدارية للصندوق لعام 2010 تبلغ 131.99 مليون دولار أمريكي.

برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية
للصندوق لعام 2010، وبرنامج عمل مكتب التقييم المتواصل لمدة ثلاث سنوات
(2010-2012) والمسائل المتعلقة بموارده لعام 2010

الجزء الأول - برنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية
والرأسمالية للصندوق لعام 2010

أولاً - المقدمة

1- يشكل برنامج عمل الصندوق والميزانية لعام 2010 أول برامج عمل وميزانية لفترة التجديد الثامن. وقد تم تنظيمه حول بلوغ النتائج المؤسسية المعروضة في تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثامن لموارد الصندوق الذي اعتمده مجلس المحافظين،¹ وفي إطار قياس النتائج لفترة التجديد الثامن² التي وافق عليها بعد ذلك المجلس التنفيذي. وتتمثل الأبعاد الرفيعة المستوى لهذه النتائج (انظر الجدول 1) في زيادة حجم المساعدة المقدمة عن طريق القروض والمنح؛ وزيادة أثر المشروعات والبرامج التي يشترك الصندوق في تمويلها؛ ورفع الكفاءة - بما في ذلك كفاءة إدارته للموارد البشرية.

الجدول 1

الأهداف الرئيسية لفترة التجديد الثامن، 2010-2012

1- برنامج العمل (الهدف 2010-2012)	3 مليارات دولار أمريكي
2- البرنامج القطري وأداء المشروعات (الهدف 2010)	بالنسبة المئوية
نسبة البرامج القطرية الحائزة على درجة 4 أو أكثر في المساهمة في (أ) زيادة الدخل؛ (ب) تحسين الأمن الغذائي؛ (ج) تمكين الريفيين الفقراء من النساء والرجال	80
نسبة البرامج القطرية الحائزة على درجة 4 أو أكثر عند الإنجاز في:	
الفعالية	90
أثر الفقر الريفي على المجموعة المستهدفة	90
المساواة بين الجنسين	80
الابتكار و/أو التعلم و/أو توسيع النطاق	80
استدامة الفوائد المتحققة	75
الصلة	90
الكفاءة	75
3- معدل الكفاءة	13.5

2- يبين التقرير السنوي الأخير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، وتقرير الفعالية الإنمائية للصندوق أن أثر المشروعات التي يساندها الصندوق في مجال التنمية الزراعية والحد من الفقر الريفي لا ينفك يتزايد، وأن أداء الصندوق يعادل، بل ويفوق في حالات عديدة، أداء منافسيه. وقد وصل الصندوق إلى نهاية

¹ الوثيقة GC 32/L.5.

² الوثيقة EB 2009/97/R.2.

فترة التجديد السابع وهو يتصدى للتحدي المتمثل في تحقيق تغيير جذري في جودة أعماله وأثرها. وفي سياق أزمة الغذاء العالمية، سينصب تركيز التجديد الثامن على إحداث زيادة ضخمة في انتشار الصندوق على الصعيد القطري، مع تدعيم الجودة وتحسينها تدريجياً لتشمل حتى أصعب السياقات وهي: البلدان الأشد هشاشة، والمجموعات السكانية الأشد ضعفاً، وأكثر المناطق تهميشاً.

3- وقد قدم التقرير عن التجديد الثامن توجيهات عامة بشأن كيفية إدارة الصندوق لموارده من الميزانية لتجهيز وتنفيذ برنامج عمله الخاص بالقروض والمنح: ينبغي أن ينفذ الميزنة المستندة إلى النتائج؛ وينبغي أن يدمج ميزانيته الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج في أداة واحدة تتسم بالشفافية وموجهة نحو النتائج؛ وينبغي أن يعجل بدعمه لتجهيز البرامج وتنفيذها، مع توخي الصرامة في احتواء التكاليف الإدارية؛ وينبغي أن يحسن كفاءته التكاليفية الإجمالية بحيث ترتقي إلى مستوى المؤسسات المالية الدولية الكبرى، فيتمتع بوفورات حجم كبيرة.

4- وقد وصف الاستعراض المسبق الرفيع المستوى لبرنامج عمل الصندوق المستند إلى النتائج والميزانيتين الإدارية والرأسمالية للصندوق لعام 2010، وبرنامج عمل مكتب التقييم المتواصل لمدة ثلاث سنوات (2010-2012) والمسائل المتعلقة بموارده لعام 2010 (EB 2009/97/R.4)، الإطار المتعدد السنوات لتحقيق النتائج التي خطط لها الصندوق خلال فترة التجديد الثامن، ولخص نهج الصندوق تجاه تنفيذ الميزنة المستندة إلى النتائج لإكمال نظام الإدارة المستندة إلى النتائج المعتمد في إطار خطة عمل الصندوق للنهوض بفعاليتيه الإنمائية. وبين الاستعراض وجود زيادة بنحو 12 في المائة في برنامج العمل في عام 2010 كمؤشر على نمو أسرع في عامي 2011 و2012؛ واقترح نمواً حقيقياً في الميزانية الإدارية التي ستضم للمرة الأولى اعتماد تمويل تجهيز البرامج، بنحو 4 في المائة للحفاظ على تلك الزيادة. واقترح أيضاً، في المجمع، أن يظل معظم الميزانيات الحقيقية للأنشطة التي لا تعمل بشكل مباشر دون تغيير، مع رفع ميزانية الأنشطة التشغيلية بحوالي 7 في المائة لدعم أداء النمو وجودة البرنامج المعد في تقرير التجديد الثامن. وذكر كذلك أن الكثير من هذه الزيادة - تمشياً مع الحاجة إلى دعم سياسة التنمية، وتجهيز البرامج وتنفيذها على الصعيد القطري - سيعزز الحضور القطري للصندوق، وهو آلية وصفها التقارير السنوية المتتالية عن نتائج عمليات الصندوق وأثرها بأنها حيوية للفعالية الإنمائية للصندوق. وتتواءم الميزانية الإدارية المتكاملة حديثاً المقترحة في هذه الوثيقة مع الاستعراض الرفيع المستوى، رهناً بالتباينات الضئيلة التي نشأت بالضرورة أثناء ترجمة المبادئ العامة إلى ممارسة عملية لتخصيص الموارد.

5- والموارد الطبيعية هي العامل الرئيسي في فعالية الصندوق وتكاليفه. وقد تسبب التوجه نحو النظام الموحد للأمم المتحدة ولجنة الخدمة المدنية الدولية (آلية تحكمها الدول الأعضاء في الأمم المتحدة) في تكبد الصندوق، شأنه شأن وكالتيه الشقيقتين في روما، زيادات ضخمة في تكاليف الموظفين - زيادات مرتبطة عادةً بالتضخم في تكاليف الاستحقاقات (مثل العلاج الطبي). ويقدر متوسط الزيادة في تكاليف الموظفين البالغ 4.1 في المائة في عام 2010 بأقل من نسبة الـ 6.5 في المائة المتوقعة في الاستعراض الرفيع المستوى، وسوف يقترح الصندوق إعداد نهج بالتشاور مع المجلس التنفيذي تجاه إدارة تكاليف الموظفين، يزيد من مرونة الصندوق واستقلاليته في تحديد الأسعار.

6- لقد توسع برنامج عمل الصندوق بانتظام خلال السنوات الأخيرة: أما الميزانية الحقيقية للإدارة فلم ترتفع. وظل عدد الموظفين العاملين في المجال الإداري (ومعظمهم يقدم دعماً مباشراً للعمل التنفيذي) يتناقص بانتظام مع تزايد حجم العمل. وخلال فترة التجديد الثامن، لن يكمن التحدي في البدء في تحسين كفاءة الموظفين، حيث تجري التحسينات منذ فترة ما، ولكنه سيتمثل في تبسيط العمليات بحيث يكرس وقت الموظفين للوظائف المهنية والمضيفة للقيمة، تمثيلاً مع المستوى الحالي لطاقة شركاء الصندوق في التنمية.

ثانياً - تخطيط النتائج وإدارتها

7- يدعو التقرير عن التجديد الثامن، كعنصر من عناصر تدعيم نهج الإدارة المستندة إلى النتائج، الصندوق إلى تعميق تنفيذ الميزنة المستندة إلى النتائج في عام 2010. ولا توجد مؤسسة مالية دولية أخرى طبقت بعد الميزنة المستندة إلى النتائج؛ ومن ثم، لا توجد سوابق مباشرة ذات صلة يتعين اتباعها. غير أن الصندوق يستخدم نظاماً للإدارة الرامية إلى تحقيق النتائج الإنمائية منذ عام 2007، وكان هذا واحداً من الأسس التي حقق بالاستناد إليها حجم وجودة الأهداف المحددة من أجل فترة التجديد الثامن. وقد شهدت مصفوفة تخطيط النتائج ورصدها التي تقع في قلب هذا النظام (نتائج الإدارة المؤسسية، ومؤشرات الأداء الرئيسية) تطوراً في ضوء التجربة، وهي متوائمة مع هذا الهيكل الذي ستخصص له موارد ميزانية الصندوق في عام 2010 وما بعدها للتصدي للتحدي المتمثل في تحقيق الأهداف المنصوص عليها في التقرير عن التجديد الثامن.

8- ويعرض الجدول 2 مصفوفة النواتج - النتائج - العمليات التي سيستخدمها الصندوق لتخصيص موارد الميزانية ولتخطيط ورصد وإدارة تحقيق نتائج الإدارة المؤسسية وما يقابلها من نواتج تنفيذية وأخرى تتعلق بالدعم المؤسسي. والنواتج الرئيسية هي تلك التي تعتمد على الظروف التي يحقق فيها السكان الريفيون الفقراء أنفسهم الأمن الغذائي ويتغلبون فيها على الفقر (أي السياسات الوطنية، وتدابير التنسيق، والبرمجة الفعالة، والأطر المؤسسية والاستثمارية للحد من الفقر الريفي؛ والإطار العالمي الداعم لتعبئة الموارد وللسياسات المتعلقة بالحد من الفقر الريفي). وهذه هي النواتج الإنمائية للصندوق: ولايته. ويعتمد تحقيق هذه النواتج بدوره على فعالية الصندوق في تنظيم نفسه بكفاءة (قاعدة فعالة وكفاءة للخدمات الإدارية والمؤسسية في المقر الرئيسي وعلى المستوى القطري لتحقيق النتائج التشغيلية)، وفي تهيئة الظروف لأفضل تشغيل لآليات التوجيه الرفيعة المستوى - أي هيئاته الرئاسية.

الجدول 2

النواتج، والنتائج، والعمليات

المجموعة	النتائج	العملية	نتيجة الإدارة المؤسسية
التشغيلي			
1	سياسات وطنية، وتدابير تنسيق وبرمجة فعالة وأطر مؤسسية واستثمارية للحد من الفقر الريفي	تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	النتيجة 1- تحسين إدارة البرامج القطرية النتيجة 2- تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح) النتيجة 3- تحسين دعم تنفيذ المشروعات والإشراف عليها
2	إطار عالمي داعم لتعبئة الموارد وللسياسات المتعلقة بالحد من الفقر الريفي	حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	النتيجة 8- تحسين المدخلات في حوارات السياسات العالمية للحد من الفقر الريفي النتيجة 10- تعزيز تعبئة الموارد للحد من الفقر الريفي
الدعم المؤسسي			
3	قاعدة فعالة وكفوءة للخدمات الإدارية والمؤسسية في المقر الرئيسي وعلى المستوى القطري لتحقيق النتائج التشغيلية	إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها	النتيجة 4- تحسين إدارة الموارد المالية النتيجة 5- تحسين إدارة الموارد البشرية النتيجة 6- تحسين إدارة المخاطر والنتائج النتيجة 7- تحسين الكفاءة الإدارية وتوفير بيئة تمكينية للعمل ولتقانة المعلومات والاتصالات
4	عمل الهيئات الرئاسية للصندوق بشكل فعال وكفوء	دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	النتيجة 9- قاعدة فعالة وكفوءة لتسيير الأعضاء في الصندوق

ثالثاً- برنامج العمل لعام 2010

- 9- يعكس أثر الصندوق إلى حد كبير عاملين: تقديم مساعدات القروض والمنح بموجب برنامج عمله؛ وتطبيق عمليات إضافة القيمة الممولة بموجب الميزانية الإدارية على القروض والمنح.
- 10- وبرنامج العمل لعام 2010 هو أول دفعة لتسليم الـ 3 مليارات دولار أمريكي من القروض والمنح خلال الفترة 2010-2012 التي نادى بها التقرير عن التجديد الثامن، بزيادة قدرها 50 في المائة تقريباً على الحجم المقدم خلال فترة التجديد السابع (انظر الجدول 3). ويقترح الصندوق الالتزام بهذه الموارد بمرونة طوال هذه الفترة، ضمن برامج عمل سنوية إشارية قد تختلف عن الأرقام المزمعة باختلاف الفرص المتاحة وطلبات الجهات المتلقية للقروض والمنح، على النحو المذكور في أولوياتها وبرامج مساعداتها الإنمائية.

الجدول 3

المستويات والأرقام المستهدفة الفعلية لبرنامج العمل في الفترات المتعاقبة لتجديد الموارد (بملايين الدولارات الأمريكية)

التجديد الثامن	التجديد السابع	التجديد السادس	التجديد الخامس	برنامج العمل
2012-2010	2009-2007	2006-2004	2003-2001	
3 000	1 955	1 514	1 200	

11- أما الإطار الشامل لتخصيص برنامج العمل للبلدان فيتمثل في إطار تخصيص الموارد على أساس الأداء في الصندوق. ويوفر الإطار الاستراتيجي للصندوق 2007-2010 (المزمع استعراضه وتنقيحه عام 2010) الخطوط التوجيهية بشأن أنواع الأنشطة التي يمكن القيام بها على المستوى القطري في إطار الاستراتيجيات القطرية للصندوق. وقد تم الاتفاق على هذه الاستراتيجيات مع الحكومات الوطنية والجهات المعنية المحلية الأخرى (بما يتماشى مع برنامج عمل أكرا والآليات المحلية لتنسيق المساعدات الإنمائية)، وهي معروضة في برامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج التي جرى بحثها مع المجلس التنفيذي.

12- وفي إطار تخصيص الموارد على أساس النتائج، والإطار الاستراتيجي، والاستراتيجيات القطرية، ورهناً بتوافر الموارد (انظر الملحق الأول) وبالشروط المتعلقة بالمرونة، فإن الصندوق يقترح برنامج عمل إشاري بقيمة 748 مليون دولار أمريكي للقروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون لعام 2010، على أن يُنفذ من خلال 35-40 مشروعاً وبرنامجاً (الجدولان 4 و5). وبالمقارنة مع المتوسط في فترة التجديد السابع، فإن ذلك يشتمل على زيادة مزمعة مهمة في متوسط قيمة القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون لكل مشروع/برنامج في كل بلد يعمل فيه الصندوق، ويعكس كلا من الطلب المتنامي على مساعدات الصندوق والحاجة إلى ضمان تسخير الموارد لدعم إدخال المزيد من التحسينات على جودة عمليات تجهيز المشروعات ودعم تنفيذها.

13- وسيتم الالتزام بمبلغ إضافي قدره 52 مليون دولار أمريكي للمنح المقدمة من خلال النوافذ العالمية/الإقليمية والقطرية الخاضعة لسياسة تمويل المنح في الصندوق، وفقاً للتعديل المقترح في الوثيقة EB 2009/98/R.10.

الجدول 4

برنامج العمل الإشاري للقروض والمنح (بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	2009	2008	
748	668.5	607.8	القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون
52	46.5	42.2	المنح

الجدول 5

عدد المشروعات

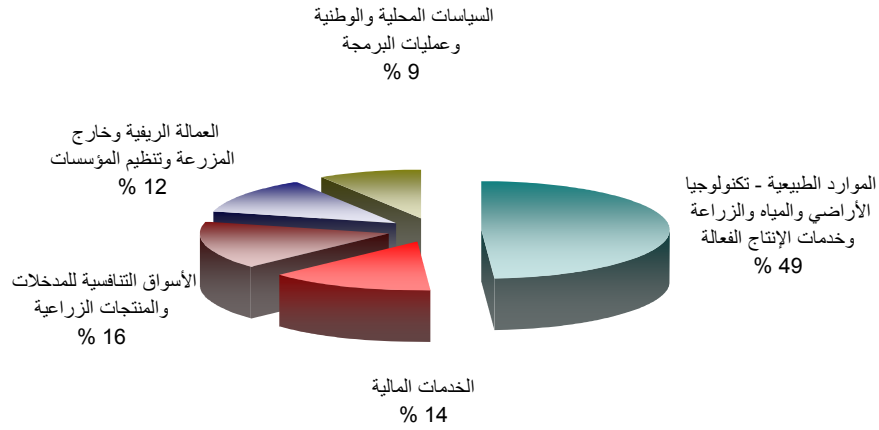
2010	2009	2008	
35-40	36	34	المشروعات المزمعة
لا ينطبق	لا ينطبق	30	المشروعات المعتمدة

14- وترد في الملحق الثاني قائمة إشارية بالمشروعات (تتضمن المشروعات الاحتياطية) الجاري تجهيزها للموافقة عليها في عام 2010. ويبين الشكل 1 التوزيع المقدر للإقراض وبرنامج منح إطار القدرة على تحمل الديون بحسب الدوافع الاستراتيجية المنصوص عليها في الإطار الاستراتيجي للصندوق: اعتباراً

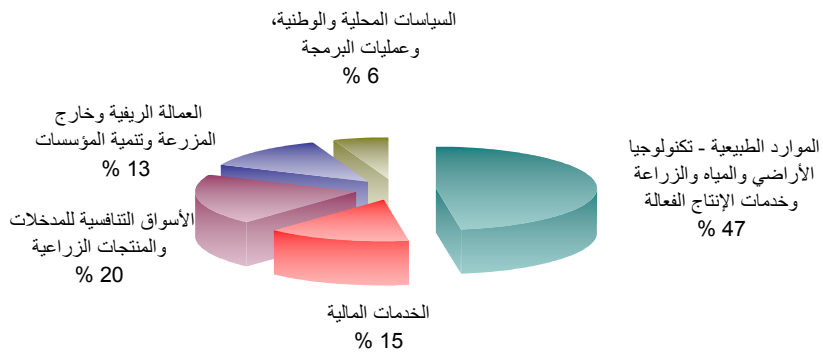
من عام 2009، ستمثل تكنولوجيا الإنتاج الزراعي، وحفظ الموارد وإدارتها (بما في ذلك تغير المناخ) ما يقرب من نصف المجموع.

الشكل 1

التوزيع المزمع للقروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون بحسب الاتجاهات الاستراتيجية للصندوق،
2009 و2010
التوزيع التقديري لعام 2009



التوزيع المزمع لعام 2010



رابعاً - الميزانية الإدارية: النتائج والمخرجات والتكاليف

- 15- في إطار الميزنة المستندة إلى النتائج، تخصص موارد الميزانية، في المرحلة الأولى، للنتائج الرئيسية بدلاً من أنواع النفقات أو الوحدات الإدارية، وتغطي مجموعات النتائج الأربع المعروضة في الجدول 2 جميع أنشطة الصندوق وجميع موارد الميزانية السنوية، بعد استبعاد الموارد المرصودة في بند ميزانية مركز التكاليف المؤسسية (انظر الفقرة 44) والميزانية الرأسمالية.
- 16- ووفقاً لتعليمات مجلس المحافظين، يُدرج اعتماد تمويل تجهيز البرامج للمرة الأولى في الميزانية الإدارية للصندوق. ومنذ إنشائه في عام 2001 واعتماد تمويل تجهيز البرامج الذي يضم الموارد التي كانت توفر من قبل للدول الأعضاء على أساس المنح لتجهيز المشروعات، يشكل آلية التمويل لغالبية نفقات الصندوق المتعلقة بتجهيز البرامج والمشروعات وتنفيذها (ويشمل ذلك تمويل الإشراف على المشروعات - الذي كان يتم أصلاً عن طريق المؤسسات المتعاونة من الأطراف الثالثة - ولكنه يتم حالياً في شقه الأعظم عن طريق الصندوق نفسه). ويبين الجدول 6 تطور الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز المشروعات، في إطار إجمالي ميزانيات الصندوق الموافق عليها، وبشكل مجموعهما النقطة المرجعية لتقدير الميزانية الإدارية المتكاملة الجديدة لعام 2010.

الجدول 6

تطور المستويات المعتمدة⁽¹⁾ من الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2009	2008	2007	2006	
73.33	72.31	67.49	61.14	الميزانية الإدارية
41.98	38.78	33.66	30.44	اعتماد تمويل تجهيز البرامج
115.31	111.09	101.37	91.58	المجموع

⁽¹⁾ يبلغ سعر صرف اليورو/الدولار الأمريكي 0.819 لعام 2006، و0.786 لعام 2007، و0.737 لعام 2008، و0.79 لعام 2009.

ألف - عمليات المجموعة 1: تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها

- 17- تشمل المجموعة 1 العمليات الأكثر اتصالاً بتحقيق المستوى الأمثل لنتائج برنامج عمل الصندوق وحفاظة قروضه ومنحه من خلال تحقيق ثلاث نتائج مباشرة للإدارة المؤسسية، وهي: نتيجة الإدارة المؤسسية: 1 - تحسين إدارة البرامج القطرية، ونتيجة الإدارة المؤسسية؛ 2 - تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح) ونتيجة الإدارة المؤسسية؛ 3 - تحسين الإشراف ودعم التنفيذ. وقد كانت هذه العمليات، الممول معظمها من اعتماد تمويل تجهيز البرامج من بين المجالات الرئيسية لعمليات الصندوق التي شملها الإصلاح خلال فترة التجديد السابع بموجب خطة العمل. وتتضمن العناصر الرئيسية لهذه التغييرات ما يلي:

- (أ) تحسين تخطيط البرامج القطرية ومواءمتها وتنسيقها (بموجب إعلان باريس وبرنامج عمل أكراس) من خلال الأخذ ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج؛
- (ب) تحسين تصميم المشروعات من خلال زيادة تحسين الجودة، ووضع نظام جديد منفصل لضمان الجودة؛
- (ج) استيعاب الإشراف على المشروعات من خلال تنفيذ الإشراف المباشر وتطوير مهارات الإشراف لدى موظفي الصندوق؛
- (د) توسيع الحضور القطري، بما في ذلك انتداب مدراء البرامج القطرية إلى الميدان.
- 18- وفي مقابل ذلك، يتمثل أحد الأبعاد الرئيسية للأنشطة بموجب المجموعة 1 في تعميق تنفيذ الإصلاحات التي سبق اعتمادها بموجب خطة العمل تحقيقاً لما يلي:
- (أ) العمل، من خلال استعراض ومراجعة الإطار الاستراتيجي للصندوق، على كفاءة إدارة العمليات وفقاً لمجموعة شاملة من الخطوط التوجيهية للسياسات الرفيعة المستوى توفر التوجيه الملائم والقوي ضمن بيئة طبيعية واقتصادية وسياسية ومؤسسية متغيرة بسرعة فائقة؛
- (ب) تحسين إدارة المعرفة وقدرات الاتصال لاقتناء الابتكارات وتبادلها، وتعزيز الحوار التقني والسياساتي مع الشركاء الداخليين والخارجيين؛
- (ج) إرساء الأساس لإدارة مؤسسية قوية لبرنامج الحضور القطري (انظر مجموعة النتائج 3 أدناه) من خلال منظور واضح وصريح للفوائد والتكاليف الإنمائية لكل عملية؛
- (د) تعزيز إدارة البرامج القطرية ودعم تصميم المشروعات من أجل توسيع نطاقها؛
- (هـ) تعزيز نتائج الإشراف المباشر على أساس اتباع نهج أبسط وأكثر تكاملاً في تقسيم العمل والتعاون بين مختلف الوحدات المعنية في الصندوق (مع الاهتمام على وجه الخصوص بتوفير الدعم الكافي للمسؤوليات الإنمائية)،
- (و) تحسين الإدارة المؤسسية والرقابة على عملية الإشراف، بما في ذلك تعزيز الإبلاغ عن الأداء وإجراء المزيد من التقييمات المستقلة لأداء عملية الإشراف، ومواصلة تطوير مهارات الموظفين في المجالات المتصلة بعملية الإشراف ككل؛
- (ز) تحسين مساهمة الصندوق أمام شركائه القطريين من خلال عملية أكثر منهجية للتحقق من أداء واتجاه البرامج القطرية في البلد المعني؛
- (ح) تحسين الأداء في استدامة المشروعات من خلال تنمية القدرات الوطنية وتعزيز الشراكات الدولية (الاستفادة من موجة إعادة الارتباط بالزراعة) والاشتراك مع القطاع الخاص؛
- (ط) إعادة تشكيل برنامج المنح لزيادة توجُّهه الاستراتيجي نحو دعم نتائج البرامج القطرية من خلال زيادة فعالية تكلفة نظم تجهيز المنح والإشراف عليها وإدارتها.
- 19- وفي ضوء الدور الحاسم والمباشر الذي ستؤديه مجموعة العمليات هذه في أداء برنامج العمل الموسع بشكل كبير على مدى فترة التجديد الثامن، وفي رفع أثر المشروعات كما دعي إلى ذلك في إطار قياس النتائج، يُقترح زيادة الموارد المخصصة لها بنسبة 7.5 في المائة⁴ بالقيمة الحقيقية (انظر الجدول 7) -

³ المنتدى الرفيع المستوى المعني بفعالية المعونة. إعلان باريس بشأن فعالية المعونة (باريس، فرنسا، 2 مارس/أذار 2005) وبرنامج عمل أكراس (أكراس، غانا، 2-4 سبتمبر/أيلول 2008).

⁴ وهذا أعلى قليلاً من المتوقع في الاستعراض الرفيع المستوى، ويعبر عن تعزيز إضافي لآلية ضمان الجودة المستقلة التي ألحقت مكتب نائب الرئيس.

لتصل إلى 72.92 مليون دولار أمريكي. ويمثل هذا استمراراً لسياسة السعي إلى زيادة حصة نفقات عملية المجموعة 1 في الميزانية الإدارية المتكاملة حديثاً (إلى 58.8 في المائة)، في تحول يقلل من قيمة مستوى التعديل الحقيقي بسبب تأثير عامل تضخم التكلفة الأعلى المرتبط بالموظفين الذي يتقلى كثيراً على النفقات في إطار المجموعات 2 و3 و4.

الجدول 7

الموارد المقترحة تخصيصها لتجهيز البرامج القطرية وتنفيذها
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للتغيير الحقيقي	النسبة المئوية للتغيير	2010	2009	
7.5%	10.7%	72.92	65.89	عمليات المجموعة 1 - الميزانية
لا ينطبق	1.7%	58.8%	57.1%	عمليات المجموعة 1 - حصتها من مجموع الميزانية الإدارية المتكاملة

20- ومن المقرر عرض 13 برنامجاً من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية على المجلس التنفيذي، للتأكد من أن جميع الحوافز القطرية الرئيسية والدول الهشة المستهدفة تغطيها استراتيجيات قطرية توضع وتناقش بصورة كاملة، وسيُعرض ما بين 35 و40 مشروعاً وبرنامجاً من أجل تنفيذ برنامج العمل الموسع في عام 2010. وتركز نتيجة الإدارة المؤسسية 2 على كفاءة الجودة الفائقة للتصميم من خلال جملة أمور، منها تعزيز الجودة والنظم المنفصلة التي حددتها خطة العمل لضمان الجودة. وبالنظر إلى الظروف المتقلبة وما يقابل ذلك من ارتفاع في معدلات التأخير، قد يلزم تجهيز أكثر من 50 مشروعاً لضمان وصول مستوى التزامات القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون إلى الكمية المستهدفة ومستويات الجودة المستهدفة. وسوف تستحوذ نتيجة الإدارة المؤسسية 1 و2 اللتان تشملان معاً الأنشطة المتعلقة بتجهيز البرامج القطرية وتصميم المشروعات على ما يقرب من 65 في المائة من ميزانية المجموعة 1 (انظر الجدول 10).

21- وثمة بُعد رئيسي من العمليات المدرجة ضمن المجموعة 1 هو دعم الصندوق لتنفيذ المشروعات: وهذا البعد حيوي لتحقيق نواتج إيجابية للمشروعات. وفي 30 يونيو/حزيران 2009، بلغ عدد المشروعات الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ 248 مشروعاً مؤلّت كلياً أو جزئياً من الصندوق (مقارنة بما عدده 241 مشروعاً في نهاية عام 2007 و 246 مشروعاً في عام 2008). ومن بين المشروعات التي كانت بالفعل قيد التنفيذ (210)، كان هناك 204 مشروعات تحت الإشراف المباشر بعد أن كان عددها 128 مشروعاً في نهاية عام 2007 (الجدول 8). وبحلول منتصف عام 2009، ارتفع مجموع قيمة القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون في المشروعات الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ إلى 4.2 مليار دولار أمريكي (انظر الجدول 9).

الجدول 8

عدد المشروعات المعتمدة الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ

نهاية 2007	نهاية 2008	30 يونيو/حزيران 2009	قيد التنفيذ
197	204	210	

38	42	44	في انتظار التنفيذ
248	246	241	المجموع
204	199	128	إشراف الصندوق
44	47	113	إشراف المؤسسة المتعاونة

الجدول 9

قيمة المشروعات الجاري تنفيذها أو التي في انتظار التنفيذ
(بملايين الدولارات الأمريكية)

30 يونيو/حزيران 2009	نهاية 2008	نهاية 2007	
3 555	3 443	3 230	قيمة المشروعات الجاري تنفيذها
676	738	786	قيمة المشروعات التي في انتظار التنفيذ
4 231	4 181	4 016	المجموع

22- وعلى الرغم من الزيادة الكمية المحدودة المتوقعة للحفاظ، فإن الدور الحاسم الذي ساهم به دعم تنفيذ المشروعات في تحسين أداء وأثر المشروعات، والدور المهم الذي يؤديه الإشراف المباشر في ضمان أداء جيد بشكل ملحوظ عند إنجاز المشروع (كما هو موثق في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق) يفرضان تكريس حصة متزايدة من الموارد للتنفيذ والإشراف - ولا سيما في ظل التصدي للتحدي المتمثل في تعزيز أثر المشروعات في السياقات المحفوفة بالصعاب. وكما هو مبين في الجدول 10، فإن مجموع النفقات المتوقعة لدعم تنفيذ المشروعات (التي تضم النفقات تحت بندي الإشراف ودعم التنفيذ) يبلغ 25.74 مليون دولار أمريكي، أي نحو 35 في المائة من ميزانية المجموعة 1. ويعرض الملحق الرابع جوانب من خبرة الصندوق في تحمل مسؤوليات الإشراف المباشر بدلا من المؤسسات المتعاونة من الأطراف الثالثة.

الجدول 10

توزيع ميزانية تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها (المجموعة 1) بحسب نتائج الإدارة المؤسسية
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية	2010	
36.0%	26.26	النتيجة 1- تحسين إدارة البرامج القطرية
28.7%	20.92	النتيجة 2- تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح)
35.3%	25.74	النتيجة 3- تحسين دعم تنفيذ المشروعات والإشراف عليها
100%	72.92	المجموع

23- وثمة آلية حيوية يركز عليها تحقيق نتائج المجموعة 1 هي الحضور القطري للصندوق الذي يساهم فيما يلي: انخراط الصندوق في مواءمة المعونة وتنسيقها على المستوى القطري؛ وحوار السياسات والبرمجة

على المستوى القطري؛ وتجهيز المشروعات؛ ودعم تنفيذ المشروعات. ويجري الصندوق توسيعاً كبيراً لحضوره القطري في عام 2009 (من 17 إلى 27 بلداً)، بما في ذلك زيادة انتداب مدراء البرامج القطرية إلى الميدان، وأول انتداب لأخصائي تقني (إلى كينيا). وأما التوسع في عام 2010 فمن المقترح أن يكون محدوداً لدرجة كبيرة، حيث سيضم خمسة بلدان (انظر الجدول 11).

الجدول 11

ترتيبات الحضور القطري

2010 (المزمعة)	2009 (المزمعة)	2008	2007	
دولة بوليفيا المتعددة القوميات البرازيل بوركينافاسو الكاميرون الصين/منغوليا جمهورية الكونغو الديمقراطية/الكونغو مصر إثيوبيا غانا غينيا هايتي الهند كينيا مدغشقر موزامبيق نيبال نيجيريا باكستان بنما بيرو رواندا السنغال سري لانكا السودان أوغندا جمهورية تنزانيا المتحدة فلبين/جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية اليمن زامبيا	البرازيل بوركينافاسو الصين/منغوليا كولومبيا جمهورية الكونغو الديمقراطية/الكونغو مصر إثيوبيا غانا غينيا هايتي الهند كينيا مدغشقر موزامبيق نيبال نيجيريا باكستان بنما بيرو رواندا السنغال سري لانكا السودان أوغندا جمهورية تنزانيا المتحدة فلبين/جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية اليمن	دولة بوليفيا المتعددة القوميات/بيرو البرازيل الصين/منغوليا كولومبيا جمهورية الكونغو الديمقراطية مصر إثيوبيا هايتي الهند كينيا نيجيريا بنما السنغال السودان جمهورية تنزانيا المتحدة فلبين/جمهورية لاو اليمن	دولة بوليفيا المتعددة القوميات الصين جمهورية الكونغو الديمقراطية مصر إثيوبيا هايتي الهند نيكاراغوا نيجيريا السنغال السودان أوغندا جمهورية تنزانيا المتحدة فلبين/جمهورية لاو اليمن	المجموع
30	27	17	15	

أ يديرها مدراء البرامج القطرية المنتدبون.
ب سيسنضيف مكتب كينيا مدير برنامج قطري منتدباً وخبيراً منتدباً في قضايا الأراضي.

24- وقد انطوى التوسع في الحضور القطري في عام 2009 على تغييرات في أسلوب استخدام الصندوق للموارد المرصودة لتجهيز البرنامج القطري وتنفيذه، وذلك مثلاً عن طريق إيفاد بعض موظفي المقر إلى الميدان وزيادة عدد الموظفين المنتدبين المعيّنين محلياً بدلاً من الاعتماد على موظفي المقر والمستشارين المعيّنين دولياً، وسيواصل التوسع في هذه العمليات في عام 2010. ومن منظور كل من التكاليف والأثر على تحقيق الأهداف القطرية، كانت عمليات الحضور الميداني إيجابية. وسينصب التركيز الرئيسي في عام 2010 على تدعيم هذه العمليات وإدماجها في نظم الإدارة المؤسسية. وفي إطار الظروف الإجمالي للميزانية الخاص بالمجموعة 1، من المعترزم أن ينمو الإنفاق على عمليات الحضور القطري من 4.7 مليون دولار أمريكي في عام 2009 إلى 7.7 مليون دولار أمريكي في عام 2010 (انظر الجدول 12)، وتعكس هذه الزيادة زيادة في الموظفين المشمولين باللامركزية (بما في ذلك تناول عدد من مهام إدارة الفروض) وتوفير إطار مؤسسي يضع القوة العاملة المشمولة باللامركزية على قدر أكبر من المساواة (انظر الفقرة 36).

الجدول 12

مخصصات الحضور القطري الإشارية (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2010	2009	
		المكاتب القطرية
1 498	495	أفريقيا الغربية والوسطى
2 838	987	أفريقيا الشرقية والجنوبية
795	576	آسيا والمحيط الهادي
887	1 061	أمريكا اللاتينية والكاربيبي
735	609	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
6 772	3 728	مجموع المكاتب القطرية
505	375	مبادرات المكاتب القطرية الجديدة
460	623	الحضور بالوكالة ^أ
7 737	4 726	مجموع الحضور القطري

أ وضع الحضور القطري بالوكالة في عام 2009 تحت بند الحضور القطري العادي للصندوق.

25- والصندوق ملتزم بتجنب ارتفاع النفقات العامة ونفقات إنشاء المكاتب في عملياته الخاصة بالحضور القطري. ومن ثم، فإن مكاتب الحضور القطري تكون عادةً في مرافق وكالات الأمم المتحدة وتحصل على الدعم الإداري من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من وكالات الأمم المتحدة.

باء - عمليات المجموعة 2: حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية

26- أثارت أزمة أسعار الأغذية التي نشأت في عام 2008 اهتماماً غير مسبوق على الصعيدين الوطني والدولي بتسريع وتيرة التنمية الزراعية وتعزيز أوضاع أصحاب الحيازات الصغيرة فيها. وسوف تتصدى عمليات المجموعة 2 لهذا التعطش الدولي لتحسين اتجاه السياسات والاستثمارات الزراعية وستدعم تعبئة وتوجيه المساعدة إلى التنمية الزراعية وإنتاج الحيازات الصغيرة (بما في ذلك من خلال

توسيع النطاق). وتركز المجموعة 2 تحديداً على تحقيق مدخلات أفضل في حوار السياسات العالمية الرامية إلى الحد من الفقر الريفي (نتيجة الإدارة المؤسسية 8) وزيادة تعبئة الموارد بغرض الحد من الفقر الريفي (نتيجة الإدارة المؤسسية 10).

27- وسوف يركز العمل في المجموعة 2 على الأولويات المواضيعية التي تستند بقوة إلى التجربة التشغيلية للصندوق وما يحوزه من معرفة، والسعي إلى تأكيد الدور الريادي للصندوق في تلك المواضيع داخل ساحة السياسة الدولية وباعتباره حاملاً للواء الدعوة إلى زيادة الاستثمار في الزراعة والتنمية الريفية لصالح الفقراء. وسوف يضيف هذا العمل قيمة إلى حوار السياسات على الصعيد الدولي عن طريق المساهمة بالمعرفة والخبرة والأفكار الناشئة عن البرامج المدعومة من الصندوق وذلك من خلال توصيل وجهات نظر أصحاب الحيازات الصغيرة والمزارعين الفقراء إلى تلك المداولات. وسوف يلتزم الصندوق على وجه الخصوص استثمارات مناسبة وسياسات وإجراءات لصالح تلك الفئات في مجالات إطاره الاستراتيجي، بما في ذلك الوصول إلى الموارد الطبيعية وإلى الأسواق.

الجدول 13

الموارد المقترحة تخصيصها لحوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية (بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للتغيير الحقيقي	النسبة المئوية للتغيير	2010	2009	
0.8%	4.4%	8.99	8.61	عمليات المجموعة 2 - الميزانية
لا ينطبق	0.3%	7.2%	7.5%	عمليات المجموعة 2 - حصتها من مجموع الميزانية الإدارية المتكاملة

28- وفي سياق الدفع نحو تركيز مزيد من الموارد في مجال العمليات الإنمائية القطرية المباشرة، سترتفع الموارد المخصصة لحوار السياسات وتعبئة الموارد والاتصالات الاستراتيجية بالقيمة الحقيقية في عام 2010 بما لا يقل عن 1 في المائة،⁵ وستنخفض حصتها في الميزانية الإدارية المتكاملة حديثاً إلى 7.2 في المائة (انظر الجدول 13). ومع مراعاة كل من زيادة الطلب والفرص على انخراط الصندوق على مستوى رفيع في حوار السياسات وسياسة النمو الحقيقي الصفري لميزانية المجموعة 2، سيجري التركيز على ما يلي:

- تقليل عدد عمليات الانخراط، مع تعميق بعدها الاستراتيجي وتكثيفها، في المجالات المواضيعية والمنتديات التي يمكن للصندوق أن يضيف فيها قيمة مادية ومعرفياً بها؛
- وتعزيز الشراكات الاستراتيجية في المجالات التي يعاني فيها الصندوق من ثغرات كبيرة في المعرفة والتحليل؛
- وتحسين التأزر عبر الدوائر من أجل إدارة المعرفة واستقطاب التأييد.

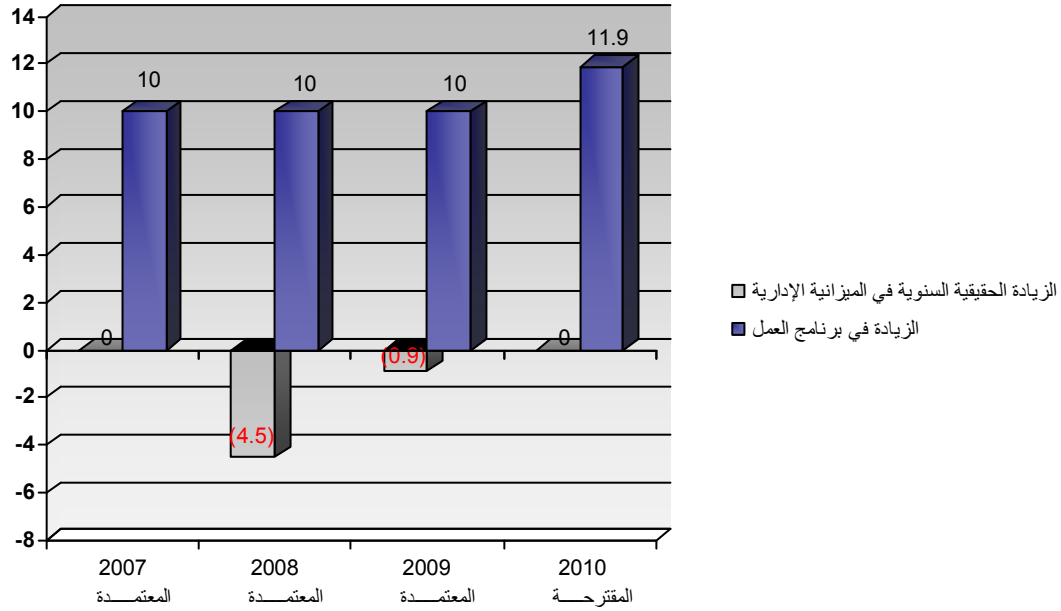
⁵ اقترح الاستعراض الرفيع المستوى نمواً حقيقياً مجعاً في نفقات المجموعات الثانية والثالثة والرابعة قدره صفر في المائة. أما الزيادة المجمع المقترحة في هذه الوثيقة، فتبلغ 0.2 في المائة.

- 29- وتشمل الأولويات المواضيعية للفترة 2010-2012 ما يلي: السياسات الفعّالة وزيادة الاستثمار في الأمن الغذائي، والحد من الفقر، والتنمية الزراعية والريفية لصالح الفقراء؛ وتغيّر المناخ وإدارة الأراضي والموارد الطبيعية لصالح الفقراء؛ والوصول إلى الأسواق وقواعد تنظيم التجارة؛ والمساواة بين الجنسين وحقوق الشعوب الأصلية. وسيظل الصندوق يستثمر في تعزيز قدرة منظمات السكان الريفيين الفقراء على الانخراط بفعالية في عمليات اتخاذ القرارات على الصعيدين الدولي والإقليمي.
- 30- وسوف يشمل الانخراط الدولي للصندوق استقطاب التأييد لزيادة المساعدة الإنمائية الرسمية، بما في ذلك دعم فرقة العمل الرفيعة المستوى المعنية بأزمة الأمن الغذائي العالمية (التي يستضيف الصندوق أمانة مركزها في روما). كما سيشمل انخراط الصندوق إجراء مداورات بشأن التجديدين الثامن والتاسع للموارد، وزيادة التعاون مع المؤسسات وكيانات القطاع الخاص. وبالنظر إلى أهمية الأموال المتممة في توسيع نطاق الدعم الذي يمكن أن توفره المؤسسات المالية الدولية الأخرى للقضايا الإنمائية الخاصة (مثل بناء القدرات الوطنية والمحلية وإدارة الأنشطة الإنمائية في الدول الهشة)، سيستعرض الصندوق أيضاً نهج إزاء التمويل المتمم. وسوف يشمل هذا خيارات تتعلق بتنظيم تلك الأموال وإدارتها (مثل نهج حسابات الأمانة المتعددة المانحين المعتمد في البنك الدولي) في ضوء ما يواجهه الصندوق وسائر المؤسسات المالية الدولية من صعوبات في إدارة الأموال الصغيرة والمجزأة بطريقة تتسم بفعالية التكلفة.

جيم - عمليات المجموعة 3: إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها

- 31- توجّه المجموعتان الأولى والثانية نحو البيئة الخارجية للصندوق والعوامل المؤثرة في الفقر ضمنها. أما عمليات المجموعة 3 فاتجاهها داخلي - نحو ضمان تقديم العمليات المباشرة بالموارد المناسبة وبالشكل المناسب وفي المكان المناسب لتحقيق الأهداف الإنمائية للصندوق. وتتمثل الأهداف الرئيسية للمجموعة الثالثة في تحسين إدارة النتائج والمخاطر (نتيجة الإدارة المؤسسية 6)؛ وتحسين إدارة الموارد المالية (نتيجة الإدارة المؤسسية 4)؛ وتحسين إدارة الموارد البشرية (نتيجة الإدارة الرئيسية 5)؛ وتهيئة بيئة تمكينية للعمل ولتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (نتيجة الإدارة المؤسسية 7). ويتمثل أثر هذا الدور الداعم المتعلق بالمجموعات الأخرى - وبخاصة المجموعة 1 التي تستهلك أكبر قدر من الموارد في الصندوق - في أن حجم العمل في المجموعة 3 يختلف باختلاف برنامج العمل. وليست العلاقة 1:1، ولكنها إيجابية، وتكون المضاهاة في بعض المجالات قوية جداً.
- 32- وقد كان إجمالي النمو الحقيقي في الميزانية الإدارية سلبياً منذ عام 2007، في فترة ارتفع فيها برنامج العمل بنسبة 10 في المائة سنوياً في المتوسط. وانخفضت التكلفة الإدارية الحقيقية عن كل دولار من القروض والمنح المقدمة بانتظام (انظر الشكل 2)، وانخفض مستوى التوظيف في دائرة المالية والإدارة التي يترسخ فيها العديد من هذه العمليات، على الرغم من ارتفاع حجم الأنشطة الناشئة عن برنامج العمل الموسع (انظر الجدول 14).

الشكل 2

تطور برنامج العمل والميزانية الإدارية الحقيقية
(بالنسب المئوية)

الجدول 14

مستويات الموظفين المدرجة في الميزانية في دائرة المالية والإدارة
(الوظائف المكافئة المتفرغة)

2009	2008	2007
137.6	142.1	146.4
الوظائف المكافئة المتفرغة		
المدرجة في الميزانية		

33- وتمشياً مع سياسة تحسين الكفاءة الإدارية ومواصلة استيعاب الزيادة في عبء العمل دون زيادة الموارد بالقيمة الحقيقية، يُقترح أن تظل ميزانية المجموعة 3 في عام 2010 على ما كانت عليه تقريباً بالقيم الحقيقية في عام 2009⁶، لكي تمثل للمرة الأولى مستوى أقل قليلاً من ربع الميزانية الإدارية بكاملها (انظر الجدول 15) وتتطوي على خفض إضافي للموظفين في هذا المجال (انظر الجدول 27).

الجدول 15

الموارد المقترحة تخصيصها لإصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للتغيير	النسبة المئوية للتغيير	2010	2009
% (0.9)	%2.30	30.35	29.68
عمليات المجموعة 3 - الميزانية			
لا ينطبق	% (1.2)	%24.5	%25.7
عمليات المجموعة 3 - حصتها من مجموع الميزانية الإدارية المتكاملة			

⁶ تعكس الزيادة الطفيفة في المستوى الحقيقي لنفقات المجموعة الثالثة إعادة تصنيف بعض تكاليف مجلس المحافظين من المجموعة الثالثة إلى المجموعة الرابعة، فارتفعت تبعاً لذلك.

34- ويجب تحقيق التحسينات المستهدفة في المجموعة 3 من نتائج الإدارة المؤسسية في المنظمة بأسرها، ولكن المجموعات المشاركة في دعم هذا التغيير تتركز أساساً في المجالات المختصة بالمالية والشؤون الإدارية باعتبارها عوامل لدعم وتحريك عمليات تتسم بقدر أكبر من فعالية التكلفة في الصندوق ككل، وباعتبارها كذلك مراكز رئيسية قائمة بذاتها للتكلفة والخدمات.

35- وسوف يسير العمل في المجموعة 3 على مستويين: (1) التصدي للاحتياجات المحددة في إطار الإدارة ودعم تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها؛ (2) تعزيز المستوى العام للجودة وفعالية الإدارة مع الحد في الوقت ذاته من تكلفة وحدات المعاملات الإدارية.

36- ويتضمن الدعم ذو الأولوية للعمليات التي تستند إليها أنشطة تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها ما يلي:

(أ) توفير إطار مؤسسي يتسم بالكفاءة والفعالية لتنفيذ برنامج اللامركزية والحضور القطري؛ بما في ذلك:

- (1) تهيئة ظروف قانونية وأمنية ومادية ملائمة داخل البلدان لعمل الموظفين المنتدبين؛
- (2) وضع نظام ملائم ومتجاوب لتعيين موظفي الحضور القطري والتعاقد معهم وإدارتهم وتمييزهم - على أساس "صندوق واحد - قوة عاملة واحدة"؛
- (3) ترشيد عمليات تعيين وإدارة الخبراء الاستشاريين باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات (يستخدم الخبراء الاستشاريون أساساً في المجموعة 1)؛
- (4) ترسيخ إطار قوي وملائم للتخطيط اللامركزي وإدارة الأداء واستخدام الموارد في النظم المؤسسية؛

(5) أدوات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات لإدارة تجهيز البرامج، وبيانات التنفيذ، وتبادل المعرفة، بما في ذلك وصول موظفي اللامركزية إلى نظم المعرفة والإدارة المؤسسية.

(ب) استحداث منتجات مالية جديدة ووضع شروط لدعم التفاضل بين النهج التي تسيّر عليها البرامج بحسب السياقات الإنمائية (مثل البلدان المتوسطة الدخل والدول الهشة).

37- وسوف تتمثل التدابير الرئيسية لتحسين إدارة المخاطر والنتائج (نتيجة الإدارة المؤسسية 6) في الآتي:

(أ) منح المزيد من الاتساق والتكامل في التخطيط وإدارة الأداء من خلال إدخال التخطيط المؤسسي المتوسط الأجل على أساس مجموعات النتائج وما يقابلها من نتائج الإدارة المؤسسية - لتعزيز التنسيق بين الدوائر/الشعب في إطار توحيد العمل؛

(ب) تحويل نظام إدارة المخاطر (تحليل المخاطر والتخفيف منها) إلى ركيزة للإدارة المؤسسية، بما في ذلك إدارة التنسيق الداخلي وقضايا المواءمة - من خلال فرض ضوابط داخلية قوية على الإبلاغ المالي؛

(ج) تنفيذ خطط شاملة لاستمرارية العمل والهيكل الأساسية.

38- وفيما يلي التدابير الأساسية لتحسين إدارة الموارد المالية (نتيجة الإدارة المؤسسية 4):

(أ) تنفيذ تغييرات في سياسة الصندوق بشأن الاستثمار على أساس استعراض سياسة الاستثمار لعام 2009، وتعزيز رصد وإدارة مخاطر الأصول المالية، بما في ذلك إعادة النظر في سياسة السيولة في الصندوق؛

- (ب) زيادة موثوقية مدفوعات القروض والمنح من خلال تنفيذ نظام حديث للقروض والمنح باستخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات؛
- (ج) دمج إدارة الأموال المتممة والميزانية الرأسمالية في الميزنة المؤسسية المستندة إلى النتائج.
- 39- وسوف تتمثل التدابير الرئيسية لتحسين إدارة الموارد البشرية (نتيجة الإدارة المؤسسية 5) في الآتي:

- (أ) تنفيذ التخطيط الاستراتيجي للقوة العاملة باعتباره النظرير للتخطيط المالي المستند إلى النتائج لتوفير قاعدة لنشر الموظفين على أساس تلبية الاحتياجات المؤسسية بأقل التكاليف الضرورية باستخدام نهج مشترك بين الشعب ومشارك بين الدوائر لإدارة الموارد البشرية؛
- (ب) تنفيذ البرنامج المعجل لتعيين الموظفين وتوزيعهم وإنهاء خدماتهم المطلوب لوضع خطة القوة العاملة الاستراتيجية موضع التنفيذ؛
- (ج) تنفيذ برنامج إصلاح الموارد البشرية الذي اتفق عليه مع المجلس التنفيذي، بما في ذلك برنامج الإنهاء الطوعي للخدمة، والتعلم والتطوير، وإدارة الأداء.

- 40- وتتضمن المساهمات الرئيسية لتحسين الكفاءة الإدارية وتهيئة بيئة داعمة للعمل وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات (نتيجة الإدارة المؤسسية 7) - التي يجب أن تركز على الكفاءة في نظام التكلفة المرتفعة لوحدة العمل في الصندوق - ما يلي:

- (أ) تحديد الخدمات القائمة التي يمكن تقليصها أو وقفها؛
- (ب) استعراض وإعادة تصميم وترشيد العمليات التي تتطلب عمليات كثيرة يؤديها الموظفون، والنظر في خيار الاستعانة بالمصادر الخارجية/الانتداب إلى الخارج؛
- (ج) تحسين قاعدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للحد من العنصر اليدوي في العمليات (مثل تجهيز معاملات الموارد المالية والبشرية)؛
- (د) تطوير واستخدام التعاون بين الوكالات بقوة أكبر، وذلك مثلاً في عمليات التوريد وإدارة الموارد؛
- (هـ) كفاءة استخدام البنى الأساسية المادية بالكامل وبمزيد من الفعالية.

دال - علميات المجموعة 4: دعم أنشطة تسيير الأعضاء للصندوق

- 41- تضطلع الهيئات الرئاسية للصندوق بدور أساسي في دعم الأنشطة الرئيسية للصندوق، بما في ذلك العمليات، وما يجريه من حوارات سياسية دولية، ودعمه لتعبئة الموارد من أجل التنمية الزراعية والحد من الفقر الريفي. وتتضمن عمليات المجموعة 4 كفاءة ما يلي:

- تزويد ممثلي الدول الأعضاء بالمعلومات الأساسية الملائمة والشاملة لكفاءة استخدامهم لخبرتهم على أفضل وجه في دعم الأنشطة الرئيسية للصندوق؛
- وتنفيذ عمليات تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة للتحضير لاجتماعات الهيئات الرئاسية وعقدتها، بما في ذلك استخدام الأدوات والوسائل التكنولوجية لتمكين جميع الأطراف من تبادل المعلومات والإبلاغ بفعالية عن القضايا الرئيسية؛

- وقيام الصندوق بتقديم دعم نشط ومنتظم ومتجاوب لاحتياجات الدول الأعضاء، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، العلاقات مع المسؤولين في روما والمسؤولين الحكوميين الآخرين على حد سواء.

42- وبالإضافة إلى ذلك، سيقوم الصندوق في عام 2010 بما يلي:

- تحديث برنامجه التوجيهي الشامل لمدراء المجلس التنفيذي استناداً إلى أفضل الممارسات والدروس المستفادة والاحتياجات المحددة من مدراء المجلس التنفيذي؛
- توفير منتدى تفاعلي على شبكة الإنترنت لممثلي الدول الأعضاء لكي يتمكنوا من تبادل المعلومات والإبلاغ بفعالية عن القضايا الرئيسية؛
- إتاحة فرص وأنشطة لتشجيع ودعم مشاركة ممثلي الدول الأعضاء التي لا تشغل مقاعد في المجلس التنفيذي ومسؤولين آخرين من دول مختارة غير أعضاء في الصندوق؛
- إعداد قوائم اتصال فعالة وقواعد بيانات عن معلومات الاتصال التفصيلية لدعم إقامة علاقات أقوى بين جميع الأطراف وإشراك البلدان المانحة الناشئة؛
- المساهمة في التحضير لاستعراض منتصف المدة الذي سيجري في عام 2011 للتجديد الثامن لموارد الصندوق؛
- استعراض هيكل دورات مجلس المحافظين لتحديد التوصيات الإضافية التي ستعزز تلك المنتديات وغيرها من المحافل، وبالتالي تعزيز تبادل المعلومات بفعالية وبتكلفة اقتصادية بين جميع الأطراف القادرين على النهوض بمهمة الصندوق.

الجدول 16

الموارد المقترح تخصيصها لدعم أنشطة تسيير الأعضاء للصندوق
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية للتغيير الحقيقي	النسبة المئوية للتغيير		2009	2010
	النسبة المئوية للتغيير	النسبة المئوية للتغيير		
3.1%	6.8%	9.96	9.33	عمليات المجموعة 4 - الميزانية
				عمليات المجموعة 4 - حصتها من مجموع الميزانية الإدارية المتكاملة
لا ينطبق	0.1%	8.0%	8.1%	

- 43- وباستبعاد إعادة تصنيف نفقات معينة من المجموعة 3 إلى المجموعة 4 (انظر الحاشية 8 بالفقرة 57)، تكون الميزانية الحقيقية المقترحة في عام 2010 لعمليات المجموعة 4 مماثلة تقريباً لميزانية عام 2009، حيث تمثل 8 في المائة من إجمالي الميزانية الإدارية (انظر الجدول 16). وسيتضمن هذا تغطية عبء عمل موسع (يعكس الزيادة في برنامج العمل فضلاً عن ابتكارات مثل استعراض منتصف المدة للتجديد الثامن) دون زيادة الموارد، وهو هدف يتطلب ترشيحاً إضافياً لآعباء العمل وتنفيذاً لقاعدة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المحسنة لإدارة الوثائق في إطار الميزانية الرأسمالية للصندوق.

خامسا - المعايير المالية للميزانية الإدارية بكاملها

الميزانية الإدارية بأسعار الصرف الثابتة

44- احتسب المستوى الإجمالي المقترح للميزانية الإدارية الشاملة لعام 2010 بسعر الصرف المستخدم لميزانية عام 2009 (أي 0.79 يورو/1 دولار أمريكي) لتيسير المقارنة مع الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج لعام 2009، وللحفاظ على الاتساق مع العرض المقدم في الاستعراض الرفيع المستوى الذي نوقش مع المجلس التنفيذي في سبتمبر/أيلول 2009. وهذا المستوى أقل قليلا من المبلغ المقدر المذكور في الاستعراض الرفيع المستوى وقدره 124.04 مليون دولار أمريكي في مقابل 115.31 مليون دولار أمريكي في عام 2009 للميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج مجتمعين. وكما هو مبين في الجدول 17، تعادل هذه الزيادة البالغة نسبتها 7.6 في المائة بالقيمة الاسمية زيادة حقيقية نسبتها 4.4 في المائة، وزيادة في التكلفة نسبتها 3.2 في المائة. وتكاد الزيادة الحقيقية الإجمالية البالغة 4.4 في المائة تعزى بكاملها إلى زيادة حقيقية مقترحة في تمويل المجموعة 1 (تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها) نسبتها 7.5، استجابةً لمتطلبات أداء برنامج العمل الموسع - مع زيادة حقيقية تقترب من الصفر في ميزانيات المجموعات الأخرى مجتمعة. وبالتالي، من المعترف أن ترتفع حصة المجموعة 1 في الميزانية الإدارية المتكاملة حديثا مع حدوث انخفاض في جميع المجموعات الأخرى.

الجدول 17

ميزانيات عمليات المجموعات للعامين 2010 و 2009 (المعاد احتسابها) (بملايين الدولارات الأمريكية)

المجموعة	2009	2010	النسبة المئوية للتغير الاسمي	النسبة المئوية للتغير الحقيقي ^أ
1- تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	65.89	72.92	10.7%	7.5%
2- حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	8.61	8.99	4.4%	0.8%
3- إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها	29.68	30.35	2.3%	(0.9)%
4- دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	9.33	9.96	6.8%	3.1%
مركز التكاليف المؤسسية	1.80	1.82	1.1%	0.0%
المجموع	115.31	124.04	7.6%	4.4%

^أ التغيير الحقيقي هو التغيير الاسمي مخصصاً منه معدل التضخم المركب لتكاليف المجموعة. ويختلف معدل التضخم المركب بين المجموعات بسبب تباين المزج بين تكاليف الموظفين وغير الموظفين فيما بين المجموعات وبالنظر إلى اختلاف معدلات التضخم التقديرية في هاتين المجموعتين من التكاليف.

45- وبوجه عام، يخصص 66 في المائة من الميزانية الإدارية المتكاملة حديثا لعمليات تؤثر تأثيرا مباشرا على التنمية، ويخصص 8 في المائة لدعم عمل الهيئات الرئاسية، و25 في المائة للإدارة المؤسسية والإصلاح والتنظيم (انظر الجدول 18). ويتعدى للغاية إجراء مقارنات ذات مغزى لميزانيات المنظمات لأن الاختلافات في نماذج العمل تفسح المجال أمام وسائل مختلفة لتصنيف التكاليف وتخصيصها. غير أن تقسيم التكاليف التشغيلية وغير التشغيلية في ميزانية الصندوق مشابه في مجمله لنظيره في المؤسسات المالية الدولية الأخرى (كالبانك الدولي).

توزيع الميزانية الإدارية بحسب المجموعة
(بملايين الدولارات الأمريكية)

النسبة المئوية لاعتماد التجهيز والميزانية الإدارية لعام 2009 مجتمعين	النسبة المئوية للميزانية الإدارية لعام 2010	المجموعة
%57.1	%58.8	1- تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها
%7.5	%7.2	2- حوار السياسات الرفيع المستوى وتعبئة الموارد والاتصالات الاستراتيجية
%25.7	%24.5	3- إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها
%8.1	%8.0	4- دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء
%1.6	%1.5	مركز التكاليف المؤسسية
%100	%100	المجموع

46- يحتفظ الصندوق، في إطار الميزانية الإدارية، بمركز للتكاليف المؤسسية التي تلبي الالتزامات المؤسسية التي لا يتسنى تخصيصها بسهولة لأي دائرة أو مجموعة كتكلفة سنوية للتشغيل. وتمثل البنود المدرجة والتكاليف المقدرة لعام 2010 في تكاليف خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة (765 000 دولار أمريكي)؛ وتكاليف الاهتلاكات المحملة على الميزانية الإدارية نتيجة النفقات الرأسمالية المسموح بها في إطار الميزانية الرأسمالية (609 000 دولار أمريكي)؛ وأتعاب المراجع الخارجي (233 450 دولارا أمريكيا)؛ وإجازة الأمومة/الأبوة (115 000 دولار أمريكي)؛ والطوارئ (100 000 دولار أمريكي). ويبلغ إجمالي الاعتمادات المخصصة لمركز التكلفة في عام 2010 ما مقداره 1.82 مليون دولار أمريكي.

47- ويتضمن المستوى الإجمالي للميزانية الإدارية الآثار المترتبة على الزيادة الحقيقية، والتضخم المتوقع. وتستند التسويات لمراعاة التضخم في تقديرات الميزانية إلى عامل تضخم مركب للتكاليف، يعكس الزيادات السنوية في الأسعار في عام 2010، وذلك عن نوعين من التكاليف: الموظفون وغير الموظفين (انظر الجدول 19 عن توزيع الميزانية الإدارية المقترحة لعام 2010 بحسب تكاليف الموظفين وغير الموظفين). وانتظاراً لنتائج الدراسة وعملية التشاور المقترحتين مع المجلس التنفيذي لتحديد الخيارات المؤدية إلى فرص الصندوق لمزيد من الرقابة المستقلة على تكاليف وحدة الموظفين، فُدر عامل تضخم تكاليف الموظفين، بالتشاور الوثيق مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، على أساس حساب التكلفة المذكور في توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية. ويقدر عامل تضخم تكلفة الموظفين لعام 2010 بنسبة 4.1 في المائة، وهذا يعكس ارتفاعاً في تكلفة الاستحقاقات مثل التأمين الطبي (انظر الملحق الثامن للاطلاع على تحليل مفصل). واستناداً إلى هدف التضخم الخاص بالبنك المركزي الأوروبي الذي يقل عن 2 في المائة وإن كان قريباً من هذه النسبة، يقدر عامل تضخم تكاليف غير الموظفين لعام 2010 بنسبة 1.5 في المائة، وهذا يسفر عن عامل تضخم مركب قدره 3.2 في المائة.

الجدول 19

الميزانية الإدارية: تكاليف الموظفين وغير الموظفين
(بملايين الدولارات الأمريكية)

السنة	تكاليف الموظفين	تكاليف غير الموظفين	تكاليف الموظفين (النسبة المئوية)	تكاليف غير الموظفين (النسبة المئوية)
2008	63.29	44.03	%59	%41
2009	66.13	49.18	%57	%43
2010	73.29	50.75	%59	%41

ملاحظة: استخدم سعر صرف قدره 0.79 يورو/1 دولار أمريكي في الجدول أعلاه.

48- وفي إطار الميزنة المستندة إلى النتائج، ستخصص الموارد للدوائر على أساس مشاركتها في مختلف عمليات المجموعات. وستحصل دائرة إدارة البرامج على 88 في المائة من الزيادة الحقيقية في الميزانية لعام 2010 (انظر الجدول 20)، ويعكس هذا حقيقة مفادها أن زيادة التمويل تقتصر على مجال المجموعة 1، وأن دائرة إدارة البرامج هي المسؤولة عن الغالبية العظمى من أنشطة هذه المجموعة. وكما هو مبين أعلاه في الحاشية 4، سيحصل مكتب الرئيس ونائب الرئيس على 9 في المائة من الزيادة، ويشمل ذلك تمويل تعزيز نظام ضمان الجودة. ويقدم الجدول 21 عرضاً عاماً لتوزيع الميزانية الإدارية على الدوائر بالقيم الحقيقية في عامي 2010 و2009.

الجدول 20

تخصيص الزيادة الحقيقية لعام 2010 في ميزانية مجموعة النتائج 1
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	بملايين الدولارات الأمريكية	الزيادة الحقيقية	النسبة المئوية للزيادة
دائرة إدارة البرامج	4.42		%88.0
دائرة المالية والإدارة	0.15		%3.0
دائرة الشؤون الخارجية	(0.1)		%(0.2)
مكتب رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق	0.46		%9.2
المجموع	5.02		%100

الجدول 21

مخصصات الميزانية التقديرية بحسب الدوائر
(بملايين الدولارات الأمريكية)

الدائرة	2009	2010	النسبة المئوية للتغيير الاسمي	النسبة المئوية للتغيير الحقيقي
دائرة إدارة البرامج	60.67	66.93	%10.3	%7.3
دائرة المالية والإدارة	28.51	29.55	%3.6	%0.5
دائرة الشؤون الخارجية	17.93	18.61	%3.8	%0.0
مكتب رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق	6.40	7.13	%11.4	%7.2
الدائرة المؤسسية	1.80	1.82	%1.1	%0.0
المجموع	115.31	124.04	%7.6	%4.4

تسوية الميزانية الإدارية تحسباً لتحركات سعر الصرف

49- على الرغم من أن الميزانية الإدارية للصندوق محتسبة بالدولار الأمريكي، فإن جزءاً كبيراً من نفقاتها يتم إما باليورو (مثل رواتب موظفي الخدمة العامة ومعظم نفقات المقر الأخرى غير نفقات الموظفين) أو بـقيم الدولار المربوطة بسعر صرف اليورو/الدولار (مثل جزء كبير من رواتب موظفي الفئة الفنية). وبالتالي، فإن تكلفة النفقات المزمعة بالدولار تتأثر تأثراً كبيراً بالتغيرات في سعر صرف اليورو-الدولار. فعلى سبيل المثال، يؤدي انخفاض الدولار في مقابل اليورو تلقائياً إلى زيادة القيمة الدولارياً للنفقات المزمعة المتكبدة باليورو، ويغير بالتالي احتياجات الميزانية. واعتراضاً بالحاجة إلى حماية الموارد المتاحة للصندوق من أجل دعم برنامج عمله من تأثيرات تقلبات العملة هذه، أن مجلس المحافظين للصندوق بإعادة احتساب ميزانيته في نهاية كل سنة للتعبير عن متوسط سعر الصرف الفعلي السائد بين اليورو والدولار عن السنة.

50- وبصرف النظر عن طريقة إعادة الحساب هذه، يسعى الصندوق إلى تزويد المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين بأفضل تقدير للقيمة الدولارياً الاسمية للميزانية الإدارية واضعاً في اعتباره تحركات سعر الصرف. وقد حُدِّدت الميزانية الإدارية المعتمدة لعام 2009 على أساس سعر صرف يساوي 0.79 يورو/1.00 دولار أمريكي، وأعدت جداول الميزانية لعام 2010 على نفس الأساس لتوضيح مستوى التغيرات الحقيقية المطلوبة وأثر تضخم الأسعار. وقد تقلب سعر صرف اليورو-الدولار على مدى عام 2009 تقلباً كبيراً أعلى وأسفل المستوى المرجعي البالغ 0.79 يورو/1.00 دولار أمريكي، ولكنه ظهر اتجاه يقوي اليورو في مقابل الدولار خلال الأشهر الماضية. وبالتالي، ووفقاً لسعر الصرف الحالي والسعر الذي تطبقه منظمة الأغذية والزراعة في وثائقها الخاصة بالميزانية، يُقترح استخدام سعر الصرف البالغ 0.72 يورو/1.00 دولار أمريكي لحساب القيمة الاسمية للميزانية الإدارية للصندوق لعام 2010، وأن تكون اعتمادات الميزانية لمختلف مجموعات النتائج والدوائر بنفس النسبة الواردة في ميزانية عام 2010 التي حُسبت وقُدمت هنا على أساس دولار قوي. فإذا تغير سعر الصرف السائد تغيراً حاسماً عن هذا السعر، فسيجري تنقيح التوصية المحتملة المتعلقة بالميزانية والموجهة إلى مجلس المحافظين تبعاً لذلك. وكما هو مبين في الجدول 22، فإن القيمة الاسمية للميزانية الإدارية لعام 2010 تبلغ 131.99 مليون دولار أمريكي. ويبين الجدول 23 أيضاً المساهمات التي ترتبت على الزيادات الحقيقية، والتضخم وتحركات سعر الصرف في التغيرات التي أُدخلت على مستوى الميزانية.

الجدول 22

الميزانية الإدارية

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	2010	2009	
بسر صرف 0.72 لليورو/ 1.00 دولار أمريكي	بسر صرف 0.79 لليورو/ 1.00 دولار أمريكي	بسر صرف 0.79 لليورو/ 1.00 دولار أمريكي	
131.99	124.04	115.31	الميزانية الإدارية ^أ

^أ تشكل الميزانية الإدارية لعام 2009 مجموع الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرنامج.

الجدول 23

تركيب الزيادة الاسمية في الميزانية الإدارية لعام 2010
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	ارتفاع سعر الصرف	زيادة الأسعار	الزيادة الحقيقية	2009	
131.99	7.95	3.71	5.02	115.31	الميزانية الإدارية ^أ
%114.5	%6.9	%3.2	%4.4	%100	المساهمة في الزيادة

أ تشكل الميزانية الإدارية لعام 2009 مجموع الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرنامج.

معدل الكفاءة

51- في إطار قياس نتائج التجديد الثامن أُدخل إجراء جديد يتعلق بالكفاءة المؤسسية إلى جانب الهدف المقرر تحقيقه بحلول عام 2012. ويقاس معدل الكفاءة العلاقة بين برنامج العمل المزمع والميزانية الإدارية كل سنة. وبسبب حجم الصندوق الصغير بصفة أساسية والعدد الكبير نسبياً من المشروعات التي يمولها من خلال برنامج عمل صغير نسبياً، كان معدل كفاءة الصندوق أعلى من معدلها في المؤسسات المالية الدولية الكبرى⁷. ويتمثل الهدف لعام 2012 في ألا تتجاوز الميزانية الإدارية نسبة 13.5 في المائة من برنامج العمل، وسيطلب هذا الهدف تخفيض الفارق بين معدل كفاءة الصندوق وأفضل الجهات أداءً في أوساط المؤسسات المالية الدولية إلى النصف تقريباً. وفي ظل الميزانية المقترحة وبتطبيق سعر ثابت للصرف، سيبلغ معدل الكفاءة 15.5 في المائة في عام 2010، وهذا أقل من نسبة الـ16.1 في المائة في عام 2009. غير أن معدل الكفاءة الاسمي بقيمة الميزانية الإدارية المحسوبة بسعر الصرف البالغ 0.72 يورو/1.00 دولار أمريكي يبلغ 16.5 في المائة (انظر الجدول 24). ويؤكد هذا الصعوبات التي يواجهها الصندوق في ترجمة الكفاءات الحقيقية إلى كفاءات اسمية في سياق ترتفع فيه القيمة الدولارياً للميزانية بسبب انخفاض قيمة عملة الإبلاغ أكثر مما ترتفع بسبب حدوث تغييرات حقيقية.

الجدول 24

تطور المعدل بين الميزانية الإدارية وبرنامج العمل المزمع
(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010	2010	2009	2008 ^أ	2007	
بسر صرف 0.72 يورو/ 1.00 دولار أمريكي	بسر صرف 0.79 يورو/ 1.00 دولار أمريكي	115.31	112.89	101.37	الميزانية الإدارية الاسمية ^ب
131.99	124.04	715.00	650.00	605.00	برنامج العمل المزمع الاسمي
800.00	800.00	16.13	17.37	16.76	معدل الكفاءة

أ تتضمن الميزانية الإدارية لعام 2008 مبلغ 1.8 مليون دولار أمريكي للتجديد الثامن.

ب في السنوات من 2006 إلى 2008، كانت الميزانية الإدارية تمثل مجموع الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج.

⁷ على مدى الفترة 2006-2008، أظهرت عمليات البنك الدولي ومصرف التنمية الآسيوي ومصرف التنمية الأفريقي المشابهة لعمليات الصندوق معدل كفاءة تراوح بين 8 و12 في المائة.

سادسا - استخدام الميزانية وترحيل الرصيد

52- اتساقا مع النمو العادي والكبير لبرنامج العمل في ظل الزيادات الأقل في الموارد الحقيقية لتجهيز البرامج القطرية وتنفيذها، والنمو الصفري أو السلبي للموارد الحقيقية المخصصة للعمليات الأخرى، كان مستوى استخدام الميزانية مرتفعاً. فقد كان الرصيد المرحل في إطار الميزانية الإدارية قبل إعادة احتساب الميزانية في نهاية السنة (للتعبير عن التباين بين سعر الصرف الفعلي لليورو - الدولار خلال السنة وسعر الصرف المستخدم لتقدير الميزانية) يمثل نسبة ضئيلة جدا من الميزانية المعتمدة (انظر الجدول 25).

53- وتخضع موارد الميزانية الإدارية المرحلة للأحكام التي فرضها مجلس المحافظين في عام 2004، أي مرفق لتحويل الأرصدة غير المنفقة إلى الميزانية الإدارية السنوية حتى مستوى 3 في المائة من الحساب المعتمد (رهنأ بإعادة الاحتساب للتعبير عن تغير سعر الصرف في مقابل التقديرات).

الجدول 25

استخدام الميزانية الإدارية (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2008	2007	2006	
72 305	73 179	65 943	الميزانية المعتمدة
930	(3 058)	905	الفائض قبل إعادة الاحتساب
%1.29	% (4.18)	%1.37	النسبة المئوية للفائض قبل إعادة الاحتساب
2 276	1 238	2 256	بعد إعادة احتساب الميزانية وترحيل المخصصات

54- وقد وافق مجلس المحافظين صراحة على أن يكون اعتماد تمويل تجهيز البرامج آلية تمويل لأنشطة تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها. وخلافاً للميزانية الإدارية، ينص اعتماد تمويل تجهيز البرامج تحديداً على ألا يجري بالضرورة أو حتى بصفة طبيعية تكبد النفقات التي يغطيها (لتجهيز المشروعات الفردية مثلاً) في نفس السنة التي عُقد فيها الالتزام. وبالتالي، فلا يتضمن الاعتماد أي فجوة في ترحيل الأرصدة غير المنفقة على النفقات المأدون بها من سنة إلى أخرى. ويعرض الجدول 26 البيانات الخاصة بترحيل رصيد اعتماد تمويل تجهيز البرامج كنسبة مئوية من الميزانية المعتمدة للفترة 2006-2009.

55- وفي ميزانية عام 2010، يدمج اعتماد تمويل تجهيز البرامج في الميزانية الإدارية، وسوف تظهر في المجموعة 1 نفقات تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها التي كانت تظهر من قبل تحت بند اعتماد تمويل تجهيز البرامج. وبالنظر إلى طابع هذه النفقات التي تتم على عدة سنوات، والتي تظل كما هي بصرف النظر عما إذا كان حساب تكاليفها يظهر في إطار الميزانية الإدارية أو اعتماد تمويل تجهيز البرامج، وفي ضوء التجربة الفعلية في إطار اعتماد التمويل، يُقترح أن يستمر تطبيق مرفق ترحيل الرصيد

المطبق بنسبة 3 في المائة على الميزانية الإدارية "القديمة" على ميزانيات المجموعات 2 و3 و4، على أن يتم إنشاء مرفق منفصل للرصيد المرحل بنسبة 6 في المائة من أجل المجموعة 1.

الجدول 26

ترحيل المخصصات من اعتماد تمويل تجهيز البرامج (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2008	2007	2006
38 781	33 876	30 444
3 437	2 256	3 927
%11.28	%15.02	%7.75

مبالغ هذا الحساب كانت تتفاوت من قبل تفاوتاً كبيراً من سنة إلى أخرى بسبب صعوبة تقدير فواتير المؤسسات المتعاونة مقابل خدمات الإشراف التي كانت تشكل نصيباً كبيراً من اعتماد تمويل تجهيز البرامج إلى أن تم نقل الإشراف إلى الصندوق.

سابعاً - الموظفون

56- من الأهمية بمكان تحسين استخدام الموارد المالية والبشرية على حد سواء لزيادة كفاءة الصندوق وكفالة قدرته على تحقيق نتائجه الآخذة في الاتساع، وبخاصة بسبب ظروف ميزانية النمو الصفري في المجموعات 2 و3 و4. ومن المهم بدرجة أساسية لتحقيق هذا الغرض وضع وتنفيذ خطة مؤسسية متوسطة الأجل (2010-2012) وما يتصل بها من خطة استراتيجية للقوة العاملة في إطار مبادرة توحيد العمل. وسوف يسهم كل ذلك في الحدّ من ازدواجية العمليات وتكرارها.

57- وقد تم التشدد في إدارة مستوى التوظيف العام لأداء حجم عمل في ارتفاع مستمر بنفس عدد الموظفين أو بعدد أقل في كافة المجالات - باستثناء مجال البرامج الذي نما لتحقيق الحجم الموسع من الأهداف المرتفعة الجودة للتجديد السابع. وفي ظل ارتفاع برنامج العمل سنوياً بنسبة 10 في المائة تقريباً في المتوسط، يكون مستوى التوظيف الممول من الميزانية قد ارتفع بنسبة أقل من 1 في المائة في المتوسط سنوياً خلال الفترة 2007-2009. ويخفي هذا الارتفاع الإجمالي الضئيل جداً إعادة تنظيم داخلية كبيرة للموظفين للتعبير عن التشديد على تعزيز البرامج القطرية وعمليات المشروعات، ولتحقيق كفاءات في مجالات أخرى. وهكذا، ارتفع مستوى الوظائف في دائرة إدارة البرامج بنسبة أعلى من 13 في المائة، في حين أن مستوى دائرة المالية والإدارة ودائرة الشؤون الخارجية ومكتب الرئيس ونائب الرئيس قد انخفض. ومن المقرر أن يرتفع مستوى الموظفين في عام 2010 بنسبة 3.2 في المائة من خلال الزيادة التي تكاد تكون حصرية في دائرة إدارة البرامج (التي تتطوي على 16.5 وظيفة من الوظائف المكافئة المتفرغة)⁸. وأثناء توسع دائرة إدارة البرامج، سيكون 80 في المائة على مستوى الحضور القطري، مع زيادة ضئيلة جداً في المقر الرئيسي بروما. ويعرض الجدول 27 والشكل 3 تطور مستوى التوظيف وتوزيعه بحسب الدائرة. وتبلغ النسبة الإجمالية لموظفي الخدمة العامة وموظفي الفئة المهنية في

⁸ تعكس الزيادة الاسمية في موظفي مكتب الرئيس ونائب الرئيس نقل مسؤولية الميزنة عن الموظفين العاملين بالفعل تحت إشراف مكتب الرئيس ونائب الرئيس في عام 2009 وما قبله.

الصندوق، مع استبعاد الموظفين المعيّنين بعقود قصيرة الأجل، و 0.82 : 1، من بينهم 0.53 : 1 في دائرة إدارة البرامج؛ و 1.08 : 1 في دائرة الشؤون الخارجية؛ و 1.26 : 1 في دائرة المالية والإدارة؛ و 0.72 : 1 في مكتب الرئيس ونائب الرئيس. ويعرض الملحق الحادي عشر بيانات التوظيف بمزيد من التفاصيل بحسب فئة الموظفين.

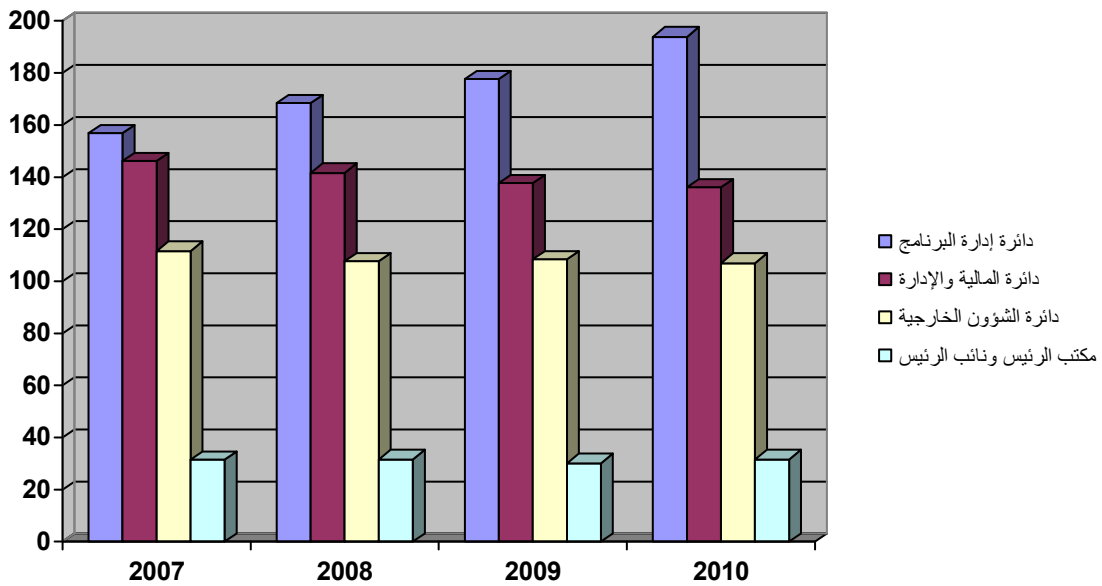
الجدول 27

مستوى التوظيف الممول من الميزانية (الوظائف المكافئة المنفرغة)

النسبة المئوية للتغيير في	النسبة المئوية للتغيير في		2009	2008	2007	
	2010-2009	2010				
% (0.9)	107.4	% (3.0)	108.4	107.7	111.8	دائرة الشؤون الخارجية
% (1.0)	136.2	% (6.0)	137.6	142.1	146.4	دائرة المالية والإدارة
%5.0	31.8	% (3.2)	30.3	31.9	31.3	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
%9.3	194.6	%13.6	178.1	168.4	156.8	دائرة إدارة البرامج
%3.4	470.0	%2.0	454.4	450.1	446.3	المجموع

الشكل 3

مستوى التوظيف الممول من الميزانية (الوظائف المكافئة المنفرغة)



58- وينص إطار قياس النتائج على هدف يبلغ 65 في المائة من القوة العاملة للصندوق في البرامج بحلول عام 2012. وفي ضوء تنفيذ إدارة النتائج والميزانية استناداً إلى المجموعات، تعادل هذه النسبة 65 في المائة من القوة العاملة المشاركة في عمليات المجموعة 1 - تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها. وتضم القوة العاملة للصندوق كلا من الموظفين والمستشارين. ولإنفاق الصندوق على المستشارين من أجل تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها أهمية جوهرية كبيرة، ويتمثل القياس القابل للإدارة لحجم القوة العاملة بكاملها وتوزيعها في إجمالي الإنفاق على الموظفين والمستشارين. وكما هو مبين في الجدول 28، يشكل

الإنفاق المتوقع على الموظفين والمستشارين في المجموعة 1 في عام 2010 نسبة 62 في المائة من المجموع بعد أن كانت نسبته 55 في المائة في عام 2008.

الجدول 28

الإنفاق على القوة العاملة (بملايين الدولارات الأمريكية)

2010 (المتوقع)	2009 (التقديري)	2008 (الفعلي)	
62.18	56.74	44.05	الإنفاق على القوة العاملة في المجموعة 1
38.80	36.61	36.72	الإنفاق على القوة العاملة في المجموعات الأخرى
100.98	93.35	80.77	مجموع الإنفاق على القوة العاملة
%62	%61	%55	النسبة المئوية للإنفاق على القوة العاملة المشتركة في المجموعة 1

59- ويقوم الصندوق، من خلال مبادرة الإصلاح التي أطلقت في إطار خطة العمل، بتنفيذ تغييرات مهمة في إدارة الموارد البشرية، وهي تغييرات أساسية لتحقيق أهداف الدعم التشغيلي والمؤسسي. وبما أن الإنفاق على الموظفين يشكل بندا كبيرا من بنود الإنفاق في ميزانية الصندوق، فإن المسألة لا تقتصر على الإنتاجية وإنما تشمل التكلفة أيضا. وبموجب توجه الصندوق نحو نظام الأمم المتحدة المشترك، فإنه مقيد في إدارته لتكاليف وحدات الموظفين (الرواتب، والاستحقاقات، والمستحقات) وسوف يستعرض في خلال عام 2010 الخيارات المتاحة أمامه لزيادة قدرته على التحكم فيها.

ثامنا - الميزانية الرأسمالية

60- بدأ استخدام الميزانية الرأسمالية في عام 2008 باعتبارها تشكل في المقام الأول ركيزة للاستثمار في نظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات المحسنة الأساسية للنهوض بكفاءة الصندوق وفعاليتيه. وتحمل تكاليف الاهتلاكات على الميزانية الإدارية للصندوق.

61- وتمثل استراتيجية استخدام مكون تكنولوجيا المعلومات والاتصالات من الميزانية الرأسمالية في توفير قاعدة متينة لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات لتحسين الكفاءة وتكامل العمليات في مجالات العمل الرئيسية عن طريق خمس مبادرات متعددة السنوات: تحسين إدارة القروض والمنح (من خلال مشروع استبدال نظام القروض والمنح)؛ وتحسين الإبلاغ والإدارة لصالح تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها (من خلال مبادرة "توحيد الأداء"؛ وتحسين إدارة الموارد البشرية والتنظيم؛ وزيادة الكفاءة المؤسسية؛ وزيادة قدرة البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات. ومن المتوقع أن يسعى الصندوق إلى مواصلة الاستثمار الرأسمالي في هذه المجالات كل سنة مع تطور الأولويات المؤسسية وتحسن فهم المتطلبات الرئيسية.

62- وقد يكون الاحتياج المحتمل كبيرا إلى الاستثمارات الرأسمالية الضخمة في تكنولوجيا المعلومات لدعم تبسيط عمليات الصندوق وإعطاء دفعة للكفاءة. غير أن الدروس المستفادة في الصندوق وفي أماكن أخرى واضحة: ينبغي أن يكون الاستثمار في حلول تكنولوجيا المعلومات تالياً لإصلاح سير الأعمال أو جزءاً منه. وينبغي ألا يسبق الإصلاح، وينبغي ألا يكون بديلاً عنه. وبالتالي، فبدلاً من زيادة التزامات الميزانية الرأسمالية في عام 2010، يقترح الصندوق الحفاظ على مستوى الالتزامات الجديدة انتظاراً لما

ستسفر عنه استعراضات سير العمل المزمعة، وبخاصة تلك التي لها علاقة بالكفاءة الإدارية، وإعادة تخصيص الموارد الناشئة عن وفورات التكاليف من المشروعات التي سبق الموافقة عليها وتحققت أهدافها دون الحاجة إلى الاستثمار الرأسمالي المتوقع (أي أتمتة التجهيز للسفر والمصروفات وتحديث برنامج PeopleSoft). ويبلغ إجمالي الميزانية الرأسمالية المقترحة 3.53 مليون دولار أمريكي لعام 2010 (مقارنة بمبلغ 4.01 مليون دولار أمريكي في عام 2009).

63- ومنذ عام 2008 ومجموع الموارد المعتمدة في إطار هذا البند أعلى قليلاً من 6 ملايين دولار أمريكي، مع توقع ارتفاع مستوى النفقات في نهاية عام 2009 قليلاً عن 3.3 مليون دولار أمريكي. ويعبر الانخفاض النسبي للمعدل الأولي للإنفاق عن فرض شروط صارمة على صرف ميزانيات المشروعات المعتمدة في ظل سياسة تحميل انخفاض العملة على الميزانية الإدارية (ابتداءً من إنجاز المشروع).

الجدول 29

الميزانية الرأسمالية: الموارد المعتمدة والمخصصة والمرصودة والمقترحة
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المبادرة	المشروع	الموارد المعتمدة	الموارد المخصصة	الموارد المرصودة	الموارد المتاحة	النسبة المئوية لاستخدام الموارد المخصصة	النسبة المئوية لاستخدام الموارد المعتمدة	الموارد المقترحة لعام 2010
مشروعات تكنولوجيا المعلومات والاتصالات للفترة 2010-2008								
القروض والمنح	استبدال نظام القروض والمنح	1 760	710	391	319	%55	%22	2 000
إصلاح الموارد البشرية	إدارة المستشارين تخطيط القوة العاملة/التعيين الإلكتروني	675	675	435	240	%64	%64	400
الكفاءة المؤسسية	السفر والمصروفات تحديث برنامج PeopleSoft إدارة إنتاج الوثائق المعلومات المهنية استبدال معلومات الاتصال المتاحة على الشبكة - الموقع التفاعلي	166 390 300 -	166 390 -	- -	166 390 -	- -	- -	270
توحيد الأداء	الإشراف المباشر/تصميم المشروعات إدارة المعرفة	200 240	200 240	56 67	144 173	%28 %28	%28 %28	300
البنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات	استبدال الحواسيب المكتبية/المحمولة استمرارية العمل/الافتراضية	1 250 550	1 250 508	523 366	727 142	%42 %72	%42 %67	360
المجموع الفرعي لمشروعات تكنولوجيا المعلومات		5 531	4 139	1 838	2 301	%44	%33	3 530
المشروعات غير تكنولوجيا المعلومات للفترة 2009-2008								
المقر الرئيسي	الشهادة الخضراء	150	150	66	84	%44	%44	
	المرآب الخارجي	400	100	61	39	%61	%15	
المجموع الفرعي لمشروعات غير تكنولوجيا المعلومات		550	250	127	123	%51	%23	
المجموع		6 081	4 389	1 965	2 424	%45	%32	

64- ويعرض الجدول 29 معلومات عن الأموال والمشروعات التي سبق الموافقة عليها، ومستوى استخدامها، ومقترحات التمويل الإضافي لعام 2010:

(أ) **استبدال نظام القروض والمنح (الاعتماد المقترح لعام 2010: 2 مليون دولار أمريكي).** ويشكل هذا واحدة من أكثر مبادرات الصندوق المتعلقة بإصلاح تكنولوجيا المعلومات والعمليات حساسيةً، فهو يفرض أسلوباً رئيسياً في سير العمل، هو: مساحة الفشل تساوي صفر. وبالتالي، وعقب تقدير أولي لخيارات الإعداد مقارنةً بالشراء، قرر الصندوق استكشاف الخيارات المختلفة بمزيد من التعمق خلال عام 2009 من مشاركة أوسع من جانب أصحاب المصلحة. ونتيجة لذلك، نُشر طلب عرض أسعار أسفر عن عروض مقدمة من البائعين وتلته اختبارات في إطار تصورات الصندوق لتقدير مدى ملاءمة مختلف المنتجات. ومن المتوقع صدور قرار بشأن النهج الواجب اتباعه بحلول الفصل الرابع من عام 2009، وثمة نفقات ضخمة متوقعة لعام 2010 ستلبي من خلال التمويل المقترح البالغ 2 مليون دولار أمريكي في الميزانية الرأسمالية لعام 2010، ورصيد غير منفق يقدر بنحو 1.3 مليون دولار أمريكي في إطار الميزانيات الرأسمالية السابقة، واحتمال إجراء إعادة تخصيص من الموارد المخصصة لمشروعين لا يتمتعان بأولوية هما السفر والمصروفات، وتحديث برنامج PeopleSoft. ونظراً لعدم البت بعد في هذا النهج، سيلجأ الصندوق مرة أخرى إلى المجلس التنفيذي للحصول على موارد إضافية في إطار الميزانية الرأسمالية في حال ثبوت عدم كفاية الموارد المتوقع توفيرها في عام 2010؛

(ب) **وصُممت مبادرة توحيد الأداء (الاعتماد المقترح لعام 2010: 0.30 مليون دولار أمريكي) لتعزيز الإبلاغ والإدارة لصالح تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها.** وفي إطار هذه المبادرة، استحدثت ونُشرت أداتان أساسيتان على الشبكة لدائرة إدارة البرامج، هما التقارير عن حالة المشروعات على الشبكة، ونظام إدارة النتائج والأثر على الشبكة. وبالإضافة إلى ذلك، أُعدت "لوحات معلومات" على الشبكة وتم حالياً بمرحلة الاختبار. وتحصل لوحات المعلومات هذه على البيانات من قواعد بيانات كل من التقارير عن حالة المشروعات ونظام إدارة النتائج والأثر، فضلاً عن نظم إدارة حافظة المشروعات. ومن منظور إدارة المعرفة، يتجسد تدريجياً مفهوم المستودعات الموحدة. ويجري حالياً إعداد مشروع يدمج مصادر المعلومات والمعرفة من نظام إدارة المحتوى، ونظام إدارة الوثائق، ونظام إدارة السجلات الإلكترونية. وسيوجّه الإنفاق في إطار الميزانية الرأسمالية لعام 2010 نحو استمرار العمل في العمليات المتعلقة بالإشراف المباشر، وتصميم المشروعات، وإدارة المعرفة؛

(ج) **وإصلاح الموارد البشرية (الاعتماد المقترح لعام 2010: 0.40 مليون دولار أمريكي).** أُنجزت المرحلة الأولى من مشروع إدارة المستشارين، وبدأ إنتاج تسلسل إلكتروني جديد للعمل من أجل إدارة العقود الاستشارية في الفصل الثالث من عام 2009. وسيتيح تسلسل العمل الإلكتروني للصندوق وقف العمل بتسلسل العمل اليدوي استناداً إلى استخدام بطاقات الفهرسة القديمة التي كانت تدون فيها بيانات المستشارين يدوياً والاستمارة الورقية الخاصة بطلب الخدمات الاستشارية. وبالإضافة إلى ذلك، سيعجل تسلسل العمل الجديد من سرعة تجهيز العقود غير المدرجة في جدول الرواتب وسيزيد من شفافية العملية من البداية إلى النهاية في كل من شعبة الموارد البشرية ومختلف شعب التعيين. ومن المقترح في عام 2010 وضع تخطيط القوة العاملة والتعيين على منتدى مستقر مرتبط بنظم تكنولوجيا المعلومات والإدارة المؤسسية الرئيسية؛

(د) والكفاءة المؤسسية (الاعتماد المقترح: 0.47 مليون دولار أمريكي). من بين المشروعات الثلاثة التي سبق الموافقة عليها في هذا المجال، يجري إعادة ترتيب الأولوية الممنوحة لمشروعين في ضوء اعتبارات تتعلق بمرودية التكاليف. أما المشروع الثالث المتصل بإدارة إنتاج الوثائق، فقد بدأ بعد مناقشات فنية مستفيضة بشأن التصميم والعلاقة مع عمليات تصريف الأعمال. ويُقترح مشروعان في عام 2010: أحدهما يتعلق بتحسين إدارة العلاقات مع أصحاب المصلحة في الصندوق، والآخر يتعلق بالإدارة اللامركزية للموارد. والغرض من مشروع استبدال معلومات الاتصال المتاحة على الإنترنت هو تناول الاحتياجات المؤسسية الموسعة المتصلة بإدارة العلاقة مع المستهلكين عن طريق قاعدة مؤسسية تستند إلى ثلاث ركائز - إدارة الاتصال، وإدارة الحدث، وإدارة القدرات - في ظل وظيفة تفاعلية مدمجة على شبكة الإنترنت. ويستلزم المقترح المتعلق بالمعلومات المهنية شراء تراخيص كي يستخدمها المدراء/المستخدمين لقواعد البيانات المؤسسية للصندوق على الإنترنت، وتوفير الأساس للمدراء للاستجابة لمطلب زيادة الرصد الفعال واستخدام الموارد المالية والبشرية؛

(هـ) والبنية الأساسية لتكنولوجيا المعلومات (الاعتماد المقترح 0.36 مليون دولار أمريكي). في إطار المشروعات السابقة والجارية، أنجز استبدال الحواسيب المكتبية ويجري استبدال الحواسيب المحمولة. وقد وفرت الحواسيب الجديدة أداءً أفضل وأتاحت للصندوق تجربة برنامج (Office 2007) لزيادة التعاون ورفع الإنتاجية المكتبية؛ ومن المزمع تحقيق التطبيق الكامل اقتراناً بتوزيع الحواسيب المحمولة ابتداءً من الفصل الرابع من عام 2009. وثمة مشروع أول مكن الصندوق من إعادة تصميم وإعادة تنفيذ استراتيجية للنسخ الاحتياطي كخطوة إضافية على طريق استمرارية العمل. وقد صُممت الاستراتيجية الجديدة للسماح بالتخزين الخارجي المتسم بالكفاءة، وتحقيق الحد الأقصى من القدرة على استرجاع البيانات المنسوخة احتياطياً واستعادتها في حالة حدوث خلل في النظام أو في حالة الحذف غير المقصود/غير المأذون به. ووقع الصندوق ومنظمة الأغذية والزراعة مذكرة تفاهم للتخزين الخارجي لشرائط النسخ الاحتياطي الخاصة بالصندوق، ويجري تنفيذ إجراءات أسبوعية اعتباراً من الفصل الرابع من عام 2009. ومن المقترح إنجاز استبدال الحواسيب المحمولة في عام 2010، وتعميق مبادرة استمرارية الأعمال.

تاسعا - الأموال المتممة والتكميلية

65- تقدّم الأموال المتممة بموجب اتفاقات ثنائية محدّدة مع المانحين، ويشار إليها هنا لأغراض العلم والإحاطة. ويشير الجدول 30 إلى الالتزامات الخارجية الجديدة المتعلقة بالأموال المتممة والتكميلية في الصندوق (لدعم المخرجات المتفق عليها ثنائياً بموجب شروط الإنفاق المتفق عليها ثنائياً)، والإيرادات المحصلة بالفعل من الالتزامات السابقة، والأموال المصروفة. وبلغت الأموال المصروفة مباشرة للمشروعات 16.22 مليون دولار أمريكي تقريباً من مجموع المصروفات التي بلغت 33.77 مليون دولار أمريكي في عام 2008. وثمة تطور كبير طرأ في عام 2009 يتمثل في تزايد أهمية التمويل المتم للمشاركة في تمويل أنشطة المشروعات التي تتطلب عادة مدخلات ضخمة من وقت كل من موظفي العمليات والموظفين الإداريين. ويتناقض هذا مع التركيز السابق على التمويل المتمم الذي رفع القدرات التشغيلية للصندوق بالتزويد بموظفين ومستشارين متخصصين.

الجدول 30

الأموال المتممة والتكميلية في الصندوق
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2008	2007	2006	
18 657	28 051	12 669	المخصصات المعتمدة (PeopleSoft)
24 619	143 389	9 314	المنح المنفذة (نظام القروض والمنح)
104 609	100 525	41 050	الموارد المحصلة ^أ
16 219	74 606	11 534	المنح المصروفة
17 553	11 842	11 934	الأموال المصروفة للأنشطة المنفذة في الصندوق في إطار المنح
148 885	50 603	58 672	الرصيد غير المصروف من الموارد المحصلة (التاريخي)

^أ ترتبط الزيادة الكبيرة في الموارد المحصلة في عامي 2007 و 2008 أساساً بالمساهمة التراكمية المحصلة من المفوضية الأوروبية بما قيمته 112.5 مليون يورو (157 مليون دولار أمريكي) على شريحتين معتمدين بما مقداره 45 مليون يورو و 67.5 مليون يورو لعامي 2007 و 2008 على التوالي.

66- وتتطلب إدارة الأموال المتممة تكاليف طائلة لأسباب من أهمها تفتتها وصغر متوسط حجمها والشروط الخاصة التي يشترطها فرادى المانحين للإبلاغ عنها وإدارتها. ومن المرجح أن يؤدي التحول إلى نوع من التمويل المشترك للأموال المتممة إلى زيادة الضغوط التكاليفية، حيث إن تكاليف دعم التشغيل المتزايدة تضاف إلى التكاليف الإدارية، وتشكل التغطية الكافية لتكاليف الدعم والتنفيذ الفعلية في إطار اتفاقات التمويل المتمم مسألة تبرز بصورة سريعة.

67- وتقدر تكاليف إدارة الأموال المتممة في عام 2009 بما مقداره 4.39 مليون دولار أمريكي. وتمول هذه التكاليف من رسوم الإدارة المحملة على الأموال المتممة بسعر يماثل السعر الذي تفرضه المؤسسات المالية الدولية الأخرى ومنظمات الأمم المتحدة.⁹ وتشير التقديرات إلى أن تكاليف إدارة الأموال المتممة في عام 2010 ستعادل عموماً مستويات عام 2009 (قبل تسويتها لمراعاة التضخم)، وستغطيها بالكامل إيرادات الأتعاب الإدارية (الجدول 31).

الجدول 31

تقديرات التكاليف لإدارة الأموال المتممة والتكميلية
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2009	2008	2007	
4 386	4 352	3 354	تقديرات التكاليف الإدارية التي تكبدها الصندوق

68- ويعكف الصندوق حالياً على استعراض نهجه في تعبئة وإدارة الأموال المتممة بغية ترشيد التكاليف الإدارية واحتوائها من خلال إجراء تعديلات في طريقة تحصيل وإدارة الأموال المتممة (وذلك مثلاً من خلال إنشاء حسابات أمانة متعددة المانحين مثلما في البنك الدولي) وتوسيع القاعدة التي تمثلها الأموال المتممة لتوسيع نطاق خدمات الحد من الفقر الريفي التي يمكن للصندوق أن يقدمها بفعالية في حدود

⁹ تحدد نشرة الرئيس ذات الصلة إما رسماً أولياً نسبته 5 في المائة من إجمالي المساهمة مع حجز كامل للفائدة، أو، في حالات معينة (كحالات المانحين الذين ينتهجون تقييداً سياسياً لحجز الفائدة)، رسماً أولياً نسبته 10 في المائة من إجمالي المساهمة، مع إعادة الفائدة إلى الحساب أو المانح وفقاً للاتفاق بين المانح والصندوق. وإذا كان التمويل المتمم أكبر من 6 ملايين دولار أمريكي، يطبق حد أقصى قدره 300 000 دولار أمريكي.

اختصاصاته الواسعة لكي تتجاوز الخدمات المرتبطة ارتباطاً وثيقاً بأنشطة برنامج العادي (مثل القضايا المؤسسية الخاصة التي تواجهها الدول الهشة، والطلب من الكثير من البلدان النامية على تنمية قدرتها على قيادة وتنفيذ استراتيجيات وبرامج وطنية للحدّ من الفقر الريفي بفعالية).

الجزء الثاني - برنامج مكتب التقييم المتواصل لمدة ثلاث سنوات (2010-2012) والمسائل المتعلقة بموارده لعام 2010

أولا - الخلفية

69- للسنة الثانية على التوالي يقوم مكتب التقييم بإعداد برنامج عمل متواصل للمكتب لسنوات ثلاث وميزانية سنوية، بما يتفق مع أفضل الممارسات التي تقوم بها تركيبات التقييم الأخرى المشابهة التي تتبع نهجاً مماثلاً¹⁰. وتضم هذه الوثيقة اقتراح برنامج العمل المتواصل لفترة ثلاث سنوات (2010-2012) وميزانية مكتب التقييم لعام 2010.

70- وقد جرت مناقشات الاستعراض المسبق لبرنامج العمل المتواصل لمكتب التقييم للسنوات الثلاث القادمة وقضايا الموارد المتعلقة به خلال دورة لجنة التقييم السابعة والخمسين المنعقدة في يوليو/تموز 2009 ودورة المجلس التنفيذي السابعة والتسعين المنعقدة في سبتمبر/أيلول 2009. وبعد إجراء مناقشات أخرى مع اللجنة في أكتوبر/تشرين الأول، سيتم عرض برنامج عمل مكتب التقييم المقترح للسنوات الثلاث القادمة وميزانيته السنوية مع الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2010 لكي تنتظر فيها لجنة مراجعة الحسابات في نوفمبر/تشرين الثاني 2009، ومن بعد ذلك ستتم مناقشتها في الدورة الثامنة والتسعين للمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009.

71- تتألف هذه الوثيقة من خمسة أقسام، يعرض القسم الثاني موجزاً لمقترح برنامج العمل وميزانية مكتب التقييم لعام 2010. ويضم القسم الثالث موجزاً للإنجازات الرئيسية لمكتب التقييم حتى تاريخه من عام 2009 (مع المزيد من المعلومات التي يوفرها الملحق السابع عشر). أما القسم الرابع فيعرض الأولويات المقترحة للفترة 2010-2012 مع عرض الأنشطة التقييمية الرئيسية التي يعتزم المكتب القيام بها (ترد القائمة الكاملة لعمل مكتب التقييم المخطط له لعام 2010 وللفترة 2011-2012 في الملحقين الرابع عشر والخامس عشر على التوالي)، في حين يحدد القسم الخامس الموارد المالية والبشرية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2010 والمطلوبة لتنفيذ برنامج عمله في الوقت المناسب. وتضم الجداول الواردة في الملحق الثالث عشر مقترحات الميزانية والموارد البشرية لمكتب التقييم لعام 2010.

ثانياً - موجز لبرنامج عمل وميزانية مكتب التقييم للعام 2010

72- استجابة لطلب المجلس التنفيذي وإدارة الصندوق، يضم برنامج عمل مكتب التقييم المقترح لعام 2010، من بين جملة أنشطة أخرى، القيام بتقييمين مؤسسيين رئيسيين، لتقييم: (1) نهج الصندوق ونتائجه في الترويج للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛ (2) واستراتيجية الصندوق في تنمية القطاع الخاص لإرساء الشراكات معه. ومن ناحية المبدأ، لم يكن هذان التقييمان مقرران للعام 2010 إلا أن إطارهما

¹⁰ أنظر على سبيل المثال: (1) برنامج العمل لفترة ثلاث سنوات (2008-2010) وميزانية عام 2008 لدائرة تقييم العمليات في مصرف التنمية الأفريقي؛ (2) برنامج عمل وميزانية السنة المالية 2008 والخطة الإشارية للفترة 2009-2010 لمجموعة التقييم المستقلة في البنك الدولي.

الزمني تم تقريره بالتشاور مع إدارة الصندوق لضمان إمكانية أن تخدم نتائج التقييم ودروسه المستقاة كلبانات لسياسات الصندوق الجديدة حول التمايز بين الجنسين والانخراط مع القطاع الخاص. ولأنه لا بد من تنفيذ هذين التقييمين المؤسسيين في العام 2010، فقد كان من الضروري إعادة ترتيب أولويات المهام المخطط لها سابقاً مما سنتم مناقشته في القسم الثالث.

73- بعد أن صادقت لجنة التقييم والمجلس التنفيذي على الاستعراض المسبق لبرنامج العمل الجاري لمكتب التقييم للسنوات 2010-2012، ومسائل الموارد لعام 2010، قام مكتب التقييم بوضع تقديرات مفصلة لتكاليف مضامين هذا البرنامج المالية والبشرية للعام القادم بحيث جاءت الميزانية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2010 بحدود 6.2 مليون دولار أمريكي. ويعكس هذا المبلغ تراجعاً بالقيمة الفعلية بحوالي 136 000 دولار أمريكي، أي ما يعادل 2.3 بالمائة مقارنة مع الميزانية الإدارية لمكتب التقييم للعام 2009. وتعاود الميزانية المطلوبة لمكتب التقييم لعام 2010 حوالي 0.78 بالمائة من برنامج عمل الصندوق للعام القادم، وهي أدنى بكثير من السقف الذي وضعه المجلس التنفيذي لميزانية مكتب التقييم في ديسمبر/كانون الأول 2008 والذي يعادل (0.9 بالمائة). علاوة على ذلك، وكما وافق عليه المجلس التنفيذي خلال دورة سبتمبر/أيلول 2009، هنالك مبلغ إضافي مطلوب بمقدار 50 000 دولار أمريكي لاستكمال استعراض الأقران لمكتب التقييم ووظيفة التقييم في الصندوق لعام 2010. ويعكس هذا المطلب تكلفة غير متكررة تتماشى مع المخصص الأولي لنفس النشاط في ميزانية مكتب التقييم لعام 2009.

ثالثاً - الإنجازات المتحققة في عام 2009

74- كان لدى مكتب التقييم عام 2009 أربع أولويات أساسية أخذت بعين الاعتبار أيضاً الحاجة إلى الإيفاء بمتطلبات سياسة التقييم في الصندوق واختصاصات لجنة التقييم فيه. وبالإجمال يتوقع لمكتب التقييم أن ينفذ جميع الأنشطة المخطط لها بموجب الأولويات الأربع الموضوعية بحلول نهاية عام 2009، مع بعض الاستثناءات القليلة¹¹ الناجمة عن تأخيرات خارج سيطرة مكتب التقييم.

75- بموجب نطاق الأولوية (أ) وهي التقييمات المؤسسية المختارة والتقييمات المختارة لبعض البرامج والمشروعات القطرية، استمر مكتب التقييم في العمل مع دائرة تقييم العمليات في مصرف التنمية الأفريقي على التقييم المشترك لسياسات وعمليات التنمية الريفية والزراعية التي تنفذها المنظمتان في أفريقيا. وأما التقييم المشترك النهائي فستناقشه لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، كذلك ستناقشه أيضاً لجنة الفعالية الإنمائية ومجلس المدراء في مصرف التنمية الأفريقي في تونس.

¹¹ وهذه الاستثناءات هي: (1) تقييم مشروع في الجمهورية الدومينيكية الذي تأخر بسبب الإجازات غير المتوقعة لكبير المقيمين في مكتب التقييم والذي كان أساساً موكلاً القيام بهذا التقييم؛ (2) تقييم البرنامج القطري للأرجنتين الذي أعيدت جدولته بحيث يستكمل في العام 2010 عوضاً عن عام 2009 بناء على طلب من حكومة الأرجنتين بسبب جائحة الأنفلونزا الأخيرة التي اجتاحت البلاد؛ (3) التقرير النهائي للتقييم المشترك الذي يجريه مصرف التنمية الأفريقي والصندوق لسياساتهما وعملياتهما في الزراعة والتنمية الريفية في أفريقيا والذي سيقدمه لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009 عوضاً عن سبتمبر/أيلول 2009 كما كان مخططاً له أصلاً، ويعود هذا التأخير جزئياً إلى العملية المعقدة نفسها؛ (1) وهي تنفيذ التقييم على هذه الدرجة العالية من التشراك فيه؛ (2) الأخذ بعين الاعتبار تعليقات إدارة كل من مصرف التنمية الأفريقي والصندوق على المخرجات المختلفة خلال فترة التقييم وكذلك تعليقات الحكومات الأفريقية على مسودة التقرير النهائي؛ (3) تنسيق التواريخ ذات الصلة بعرض مسودة التقرير النهائي على الهيئات الرئاسية في كل من مصرف التنمية الأفريقي والصندوق.

- 76- سيعرض مكتب التقييم التقرير النهائي للتقييم المؤسسي لقدرة الصندوق على الترويج للابتكارات القابلة للتكرار والمناصرة للفقراء بهدف الحد من الفقر الريفي إلى لجنة التقييم والمجلس التنفيذي لمناقشته في أبريل/نيسان 2010. والعمل جار على كل من التقييم المؤسسي لنهج الصندوق ونتائجه في الترويج للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والتقييم المؤسسي لاستراتيجية الصندوق في تنمية القطاع الخاص وإرساء الشراكات معه.
- 77- تم إجراء عدد من التقييمات للبرامج القطرية في عام 2009، حيث استكمل مكتب التقييم تقييم البرنامج القطري في موزمبيق والبرنامج القطري في السودان، في حين أنه يضع للمسات الأخيرة على تقييم البرنامج القطري في الهند. وما زال هنالك تقييمان قيد التنفيذ هما تقييم البرنامج القطري في الأرجنتين وتقييم البرنامج القطري في النيجر، وسيستكمل كلاهما في العام 2010. وأخيراً فقد شرع مكتب التقييم في القيام بالعمل الإعدادي لتقييم البرنامج القطري في كينيا، والبرنامج القطري في اليمن ومن المقرر استكمالهما العام القادم.
- 78- وفي أعقاب المشاورات التي أجريت مع إدارة الصندوق، وبهدف استيعاب تقييم البرنامجين القطريين المذكورين أعلاه في عام 2010 (أنظر الفقرة 72) فقد تم الاتفاق على تأجيل تقييم البرنامج القطري في هايتي المخطط له سابقاً. كذلك فقد تقرر أيضاً ألا يقوم مكتب التقييم في الوقت الحاضر بإجراء تقييم للبرنامج القطري في الصين، وإنما أن تقوم إدارة الصندوق عوضاً عن ذلك بتقييم ذاتي شامل للبرنامج القطري في الصين عام 2010. وسيتمكن هذا التقييم الذاتي الذي سيجرى بالتعاون مع حكومة الصين دائرة إدارة البرامج أيضاً من إعداد برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية التالي للصين وعرضه على المجلس التنفيذي عام 2011. وسيوفر مكتب التقييم بعض المدخلات خلال عملية التقييم الذاتي، ومنها على وجه الخصوص التعليق على وثيقة النهج وبعض المخرجات الرئيسية مثل مسودة التقرير النهائي.
- 79- وفي هذا العام تم إجراء واستكمال خمسة تقييمات لمشروعات في بنن والصين وإثيوبيا وأوغندا واليمن، أما تقييم مشروع الجمهورية الدومينيكية فسيستكمل في بدايات عام 2010 (أنظر الحاشية 11).
- 80- وفيما يتعلق بالأولوية (ب) القيام بأعمال التقييم المحددة المطلوبة بموجب سياسة التقييم في الصندوق واختصاصات لجنة التقييم، فقد أصدر مكتب التقييم النسخة السابعة من التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق. وفي هذا السياق، فقد نظم حلقتي عمل تعليميتين حول مواضيع الوصول إلى الأسواق وإدارة البيئة والموارد الطبيعية.
- 81- حتى تاريخه من عام 2009، نظم مكتب التقييم خمس دورات رسمية للجنة التقييم في أبريل/نيسان ويونيو/حزيران ويوليو/تموز وسبتمبر/أيلول أكتوبر/تشرين الأول، علاوة على دورة توجيهية لأعضائها الجدد. وكما هو متفق عليه، سينظم مكتب التقييم أيضاً الزيارة الميدانية السنوية للجنة التقييم إلى الهند في ديسمبر/كانون الأول 2009 كجزء من تقييم البرنامج القطري للبلاد.
- 82- وفيما يتعلق بالأولوية (ج) وهي توسيع نطاق التقييم والشراكات، فقد استمر مكتب التقييم في تعزيز انخراطه في منتديات وعمليات التقييم الدولية المختلفة، مثل فريق التعاون في التقييم التابع للمصارف الإنمائية متعددة الأطراف، وفريق الأمم المتحدة المعنى بالتقييم. أما اتفاقية الشراكة بين مكتب التقييم والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (المرحلة الثالثة) فقد غدت نافذة المفعول في أبريل/نيسان 2009.

كذلك فقد قام مكتب التقييم ببعض الأنشطة التي ستسهم في تطوير نهجه وانخراطه في تنمية قدرات التقييم، وأعد مذكرة قصيرة عن نهجه المقترح إزاء تنمية قدرات التقييم، وهي الآن قيد النقاش مع دائرة إدارة البرامج قبل عرضها على لجنة التقييم للنظر فيها في ديسمبر/كانون الأول 2009 (انظر الفقرة 102).

83- شارك موظفو مكتب التقييم في بعض العمليات المختارة لتعزيز الجودة في المنظمة، مثل اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات وتوجيه السياسات وفرق إدارة البرامج القطرية وذلك لضمان تأصيل الدروس المستفادة من التقييم في تطوير سياسات الصندوق واستراتيجياته ومشاريعه الجديدة.

84- بموجب الأولوية (د) منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم فقد أطلق مكتب التقييم، دليل التقييم الجديد الذي قاد جميع تقييمات البرامج القطرية والمشروعات لعام 2009، وقام بتنظيم دورات تدريبية على الدليل الجديد لجميع العاملين في مكتب التقييم. كذلك فقد أدخل مكتب التقييم نهجا أكثر تنظيما لاستعراضات الأقران الداخليين لجميع التقييمات التي جرت عام 2009. علاوة على ذلك، وكما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي العام الماضي، يقوم مكتب التقييم حاليا وبصورة منتظمة بالاستعانة بمستشارين مستقلين رفيعي المستوى لجميع التقييمات على المستويات الأعلى (التقييمات المؤسسية وتقييمات البرامج القطرية).

85- ومن بين الأنشطة الأخرى التي تم إدخالها استعراض الأقران لمكتب التقييم واستعراض وظيفة التقييم في الصندوق. ومن شأن هذا الاستعراض أن يقدر جودة منتجات مكتب التقييم ومنهجيته وعملياته مثل سياسة التقييم، ووظيفة التقييم الذاتي التي تقوم بها إدارة الصندوق، ودور ووظائف لجنة التقييم. وأما استعراض الأقران فيجريه فريق التعاون في التقييم. ومن المتوقع مشاركة رئيس فريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم فيه. وكما تم الاتفاق عليه، سيتم عرض التقرير النهائي لاستعراض الأقران على لجنة التقييم للنظر فيه وعلى المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2010.

رابعا - أولويات مكتب التقييم للفترة 2010-2012

86- يقترح مكتب التقييم أربع أولويات للفترة 2010-2012 وهي تتضمن:

- (أ) إجراء تقييمات مختارة على المستوى المؤسسي وتقييمات مختارة لبعض البرامج القطرية والمشروعات؛
- (ب) القيام بأعمال التقييم المحددة المطلوبة بموجب سياسة التقييم واختصاصات لجنة التقييم؛
- (ج) توسيع نطاق التقييم وشراكاته؛
- (د) منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم.

87- وتأخذ هذه الأولويات بعين الاعتبار متطلبات سياسة التقييم واختصاصات لجنة التقييم، علاوة على مساهمة عمل التقييم في تحقيق نتائج الإدارة المؤسسية المختارة. وأكبر مساهمة مباشرة لمكتب التقييم هي في تحقيق نتيجتين من نتائج الإدارة المؤسسية وهما النتيجتان 1 و 2 (تحسين إدارة البرامج القطرية وتحسين تصميم المشروعات) وذلك من خلال تقييماته على المستوى المؤسسي وتقييماته للبرامج القطرية والمشروعات مما يشكل مدخلات في السياسات المؤسسية الجديدة والبرامج القطرية والمشروعات. وبناء

على ما اعترف به المجلس التنفيذي وصادق عليه، فقد بذل مكتب التقييم جهداً أكبر للتنسيق مع إدارة الصندوق بحيث يضع تسلسل التقييمات لتتناسب مع تطوير السياسات وبرامج فرص الاستراتيجية القطرية الجديدة.

88- ومن حيث المبدأ، يتم اختيار تقييمات البرامج القطرية فقط في حالة إمكانية إجرائها قبل صياغة برنامج جديد للفرص الاستراتيجية القطرية للبلد المعني. وبصورة مماثلة، تتطلب سياسة التقييم إجراء تقييم مرحلي لأي مشروع قبل نهايته بغرض البدء بمرحلة ثانية منه، أو قبل إطلاق مشروع مماثل في نفس الإقليم. ويعرض الجدول الأول كل أولوية من أولويات مكتب التقييم بما يقابلها من نتيجة من نتائج الإدارة المؤسسية التي تدعمها.

إسهام عمل التقييم في تحقيق نتائج الإدارة المؤسسية في الصندوق^أ

نطاق أولويات مكتب التقييم	المساهمة في تحقيق نتائج الإدارة المؤسسية
ألف- إجراء تقييمات مختارة على المستوى المؤسسي وتقييمات مختارة لبعض البرامج القطرية والمشروعات	نتيجة 1، نتيجة 2، نتيجة 3، نتيجة 8
باء- القيام بأعمال التقييم المحددة المطلوبة بموجب سياسة التقييم واختصاصات لجنة التقييم	نتيجة 1، نتيجة 2، نتيجة 9، نتيجة 10
جيم- توسيع نطاق التقييم وشراكاته	نتيجة 1، نتيجة 2، نتيجة 3، نتيجة 8
دال- منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم	نتيجة 1، نتيجة 2، نتيجة 3، نتيجة 4، نتيجة 5، نتيجة 6، نتيجة 7، نتيجة 8

^أ نتائج الإدارة المؤسسية في الصندوق هي: النتيجة 1: تحسين إدارة البرامج القطرية؛ النتيجة 2: تحسين تصميم المشروعات (القروض والمنح)؛ النتيجة 3: تحسين الإشراف ودعم التنفيذ؛ النتيجة 4: تحسين إدارة الموارد المالية؛ النتيجة 5: تحسين إدارة الموارد البشرية؛ النتيجة 6: تحسين إدارة المخاطر والنتائج؛ النتيجة 7: تحسين الكفاءة الإدارية وتحسين البيئة التمكينية في العمل وتكنولوجيا الاتصالات والمعلومات؛ النتيجة 8: تحسين المدخلات في حوار السياسات العالمية بهدف الحد من الفقر الريفي؛ النتيجة 9: إيجاد محفل فعال وكفؤ للتسيير في الصندوق؛ النتيجة 10: زيادة تعبئة الموارد بهدف الحد من الفقر الريفي.

89- يمثل نطاق الأولوية (أ) جوهر برنامج عمل مكتب التقييم، فبموجب هذه الأولوية سيستكمل مكتب التقييم عدداً من التقييمات التي بدأها عام 2009، وهي تتضمن التقييمات المؤسسية للنهج ونتائج الترويج للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في عمليات الصندوق، مما يعتبر مجالاً هاماً للتقييم بالنسبة لمكتب التقييم، حيث تقوم النساء الريفيات بلعب دور محوري في كل من الزراعة والأنشطة غير الزراعية، كما يساهمن وبصورة معتبرة في تحقيق تحسين سبل عيش ومدخيل أسرهن عموماً. ويعد الترويج للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة مجالاً هاماً للتركيز بالنسبة للصندوق منذ زمن طويل. فقد تبنى الصندوق أيضاً خطة عمل عام 2003 كخطوة أولى لتعميم قضايا التمايز بين الجنسين. وتم إعداد وثيقة نهج لهذا التقييم. وتتلخص أهدافه الرئيسية في تقدير أداء وأثر نهج وأنشطة الصندوق في الترويج والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والخروج بسلسلة من النتائج والتوصيات لتطوير أول سياسة للتمايز بين الجنسين في الصندوق. وكما تم الاتفاق عليه مع المجلس التنفيذي وإدارة الصندوق سيستكمل تقييم التمايز بين الجنسين في عام 2010 بحيث يمكن أن يوفر المدخلات المناسبة وفي الوقت المناسب لتطوير أول سياسة للتمايز بين الجنسين في الصندوق، وهي السياسة التي يتوجب على إدارة الصندوق عرضها على المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2010.

90- وبصورة مشابهة، سيتم إجراء التقييم المؤسسي لاستراتيجية الصندوق في تنمية القطاع الخاص لإرساء الشراكات معه إلى حد كبير خلال عام 2010. وسوف يستعرض هذا التقييم تنفيذ استراتيجية الصندوق

في إرساء العلاقات مع القطاع الخاص كما أنه سيوفر تقديرا استشرافيا لتحري فرص دعم استثمارات القطاع الخاص التي يمكن لها أن تحفز النمو الاقتصادي المناصر للفقراء في المناطق الريفية. ومن المقرر استكمال هذا التقييم وعرضه على المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2011. وبعد هذا التقييم سيقوم الصندوق بتطوير سياسة جديدة للقطاع الخاص، والتي ستعرض أيضا على المجلس التنفيذي خلال عام 2011.

91- وبالرغم من أن التقييم المشترك مع مصرف التنمية الأفريقي سيستكمل خلال 2009، إلا أن أنشطة توسيع النطاق الرئيسية سوف تجرى خلال عام 2010، ومنها على وجه الخصوص تنظيم حلقات عمل لأصحاب المصلحة متعددي الجهات في أفريقيا لضمان نشر واسع للنتائج الرئيسية لهذا التقييم والدروس المستفادة منه.

92- ويتضمن برنامج العمل القادم إجراء تقييمات على المستوى المؤسسي لما يلي: (1) كفاءة عمليات الصندوق في العام 2011؛ (2) نهج حوار السياسات في الصندوق في العام 2012؛ (3) تقييم سياسة الإشراف في العام 2013. ومن بين التقييمات المؤسسية المحتملة التي يمكن النظر فيها في المستقبل نظام ضمان الجودة في الصندوق وخبرة الصندوق في التمويل المشترك.

93- أما تقييمات البرامج القطرية في الأرجنتين وكينيا والنيجر واليمن وتقييم المشروع في الجمهورية الدومينيكية فقد بدأت في عام 2009 وستستكمل في عام 2010. وقد تم إعداد تقرير تقييم البرنامج القطري للنيجر، وسيتم إجراء النشاط الرئيسي المتعلق به عام 2010، وهو حلقة عمل مائدة مستديرة وطنية بهدف مناقشة نتائج وتوصيات هذا التقييم مع أصحاب المصلحة الرئيسيين. وفي عام 2010 سيتم إعداد تقرير تقييم البرنامج القطري للأرجنتين، كما سيتم تنفيذ حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية الخاصة به.

94- وسيتم البدء بعدد من التقييمات الجديدة في عام 2010. وبهذا الصدد، سيبدأ مكتب التقييم في الفصل الأخير من عام 2010 بتقييمات البرامج القطرية في غانا ورواندا وفيت نام التي ستستكمل في عام 2011، وتسهم في تطوير برامج الفرص الاستراتيجية القطرية لهذه البلدان. ويعتبر البرنامج القطري لغانا أكبر ثاني برنامج في الإقليم، وهو يدعم تنمية البنى الأساسية والخدمات المالية والوصول إلى الأراضي والمياه ووصول النساء إلى فرص التنمية في جهد لتطوير قطاع زراعي يوجهه السوق. ويهدف البرنامج القطري لرواندا إلى تمكين السكان الريفيين الفقراء من الإسهام في إصلاح القطاع الزراعي من خلال زيادة الفرص الاقتصادية لفقراء الريف وتعزيز منظماتهم ومؤسساتهم ودعم مشاركة المجموعات الضعيفة في عملية التحويل الاقتصادي والاجتماعي. كما يدعم أيضا جهود إعادة البناء في فترة ما بعد النزاعات ومسألة إعادة تأهيل اللاجئين. ومن بين العناصر الهامة في البرنامج القطري لفيت نام إدراكه للفتاوت المتنامي في سبل كسب الرزق بين المناطق الحضرية والمناطق الريفية (المناطق المرتفعة على الغالب) وتركيزه على دعم الأسر الريفية والنساء من خلال نهج ابتكاريه في الوصول إلى الأصول الطبيعية، وتعزيز المؤسسات، والعمل على لامركزيتها، وزيادة الوصول إلى الأسواق.

95- وكما هو مذكور في الفقرة 78 سيدعم مكتب التقييم دائرة إدارة البرامج في إجراء التقييم الذاتي للبرنامج القطري للصين عام 2010، وفي الإسهام في شراكة التعلم الأساسية فيه. ومن بين تقييمات البرامج القطرية الأخرى في برنامج العمل المستقبلي لمكتب التقييم تلك المخطط لها في بوركينافاسو وهابيتي والأردن ومدغشقر خلال الفترة 2011-2012.

96- ومن المقترح أيضا القيام بخمسة تقييمات جديدة لمشروعات في البرازيل وغانا وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة. أما تقييمات المشروعات في البرازيل وغانا ورواندا وجمهورية تنزانيا المتحدة فهي تقييمات مرحلية مما تنص عليه سياسة التقييم في الصندوق قبل الشروع بتصميم مرحلة لاحقة من المشروع المذكور. ويمكن الرجوع إلى المزيد من المعلومات عن هذه التقييمات في الملحق الرابع الذي يسلط الضوء على الخصائص الرئيسية للمشروعات والبرامج القطرية التي سيتم تقييمها خلال العام 2010.

97- ومن بين تقييمات المشروعات المخطط لها بصورة مؤقتة في برنامج العمل المستقبلي لمكتب التقييم تقييمات في كاب فردي ومصر وهابيتي ومدغشقر ومنغوليا والمغرب والسنغال وتونس وأوغندا وأوروغواي خلال الفترة 2011-2012.

98- بموجب الأولوية (ب) سيدعم مكتب التقييم التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق في كل عام من الفترة 2010-2012. ويمكن اعتبار هذا التقرير بمثابة الوثيقة الإشارية لمكتب التقييم لأنه يهدف إلى توفير صورة تجميعية عن نتائج وأثر عمليات الصندوق المقيّمة كل عام، إضافة إلى ذلك ومع تطويره فقد بدأ التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق يكرس المزيد من الاهتمام للتعلم كل سنة، على سبيل المثال، من خلال بعض مواضيع التعلم المحددة المشار إليها في نسخة عام 2009 من هذا التقرير وهي الوصول إلى الأسواق وإدارة الموارد الطبيعية. أما موضوع التعلم المقترح للتقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق للعام 2010 فهو كفاءة المشروعات التي يمولها الصندوق. وسوف يعرض التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق كما هي الممارسة المعتادة على كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي. وبصورة مشابهة سيقوم مكتب التقييم باستعراض وإعداد التعليقات على كل من تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة والتقرير الخاص بالفعالية الإنمائية للصندوق كما تنص عليه اختصاصات لجنة التقييم. كذلك سيدعم مكتب التقييم تعليقاته عن أي مقترح لسياسة مؤسسية يمكن أن تطورها إدارة الصندوق في المجالات التي قام مكتب التقييم فيها بتجميع ما يكفي من الدلائل التقييمية والدروس المستفادة على مدى السنوات الماضية. وأخيرا وفي كل عام من الفترة 2010-2012 سيدعم مكتب التقييم برنامجا جاريا للسنوات الثلاث¹² القادمة مع مقترح الميزانية الخاصة بالسنة الأولى من تلك السنوات.

99- سينظم مكتب التقييم أربع دورات للجنة التقييم كل عام، علاوة على أية دورات إضافية مما يعتبرها رئيس اللجنة ضرورية. وتحدد اللجنة جدول أعمالها المؤقت للسنة اللاحقة في دورتها المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول. وفي موضوع آخر ذي صلة، وكما تم الاتفاق عليه ستقوم اللجنة بزيارتها الميدانية السنوية عام 2010 إلى موزامبيق، وعام 2011 إلى اليمن وعام 2012 إلى غانا مما له صلة بتقييمات

¹² وهي تغطي الفترة 2010-2012 (لعرضها على المجلس عام 2009) والفترة 2011-2013 (لعرضها عام 2010) والفترة 2012-2014 (لعرضها على المجلس في عام 2011).

البرامج القطرية لتلك البلدان. وأما الإطار الزمني الدقيق لهذه الزيارات فستقرره اللجنة خلال دوراتها السنوية المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول.

100- فيما يتعلق بالأولوية (ج) سيستمر مكتب التقييم في بذل جهوده الرامية إلى إدماج جميع مظاهر الاتصالات والتوزيع في كل تقييم يجريه منذ بدايته. كذلك فإنه سيستمر في ممارسته الحالية في توزيع نسخ مطبوعة من تقارير التقييم ومعالمه البارزة¹³ ولمحاته الثاقبة¹⁴ إلى أعضاء المجلس التنفيذي وإلى الشركاء في البلدان النامية وغيرهم، كما سيقوم بتحديث القسم الخاص بالتقييم على موقع الصندوق على شبكة الإنترنت. وسيستمر المكتب أيضا في المشاركة في جميع محافل الصندوق الداخلية (ومنها على سبيل المثال لجنة توجيه السياسات واستراتيجية العمليات) وذلك بهدف توضيح وتعميق فهم الدروس المستفادة من التقييم وتوصياته. ومن بين جملة أنشطة أخرى، سينظم مكتب التقييم حلقات تعلم قطرية لكل تقييم يجريه كوسيلة لمناقشة نتائج التقييم والدروس المستفادة منه مع أصحاب المصلحة المتعددين. علاوة على ذلك، سيستمر مكتب التقييم في تحديد مواضيع التعلم الرئيسية من خلال التقرير السنوي لنتائج وأثر عمليات الصندوق لكي تتم مناقشتها مع إدارة الصندوق من خلال حلقات عمل التعلم في المنظمة.

101- وبالنسبة للشراكات، سيسهم مكتب التقييم بنشاط في المناقشات التي يجريها فريق التعاون في التقييم وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم. كما أنه سيسهم أيضا في بعض المؤتمرات وحلقات العمل الدولية والإقليمية المختارة عن التقييم وغيره من المواضيع ذات الصلة، بما فيها تلك التي تنظمها جمعيات ورابطات التقييم المعنية (على سبيل المثال رابطة التقييم الأفريقية وجمعية التقييم الأوروبية).

102- بناء على الطلب الذي تقدم به المجلس التنفيذي عام 2008، سيعزز مكتب التقييم من انخراطه في أنشطة تنمية القدرة على التقييم بما يتناسب مع أولوياته وموارده المتاحة. وبناء عليه سيبدأ مكتب التقييم بنهج يوجهه الطلب لمساعدة البلدان التي تطلب المساندة والتي تتخبط في بناء قدراتها الخاصة في التقييم. وسينطوي ذلك على تعاون وثيق مع تنمية دائرة إدارة البرامج، لأن مكتب التقييم لا يستطيع إلا تقديم مساعدة مستهدفة في حين أن تنمية القدرات على المدى الطويل هي في نهاية المطاف وظيفة من وظائف دائرة العمليات. وبهذا الصدد سيطور مكتب التقييم مسودة نهجه في تنمية القدرة على التقييم، وهي المسودة التي يتقاسمها حاليا مع دائرة إدارة البرامج. وسيتم تنقيح مسودة النهج هذه للتأكد من تضمينها للتغذية الراجعة من دائرة إدارة البرامج. وبناء على هذا النهج سيقدّم استعراض للأهداف والأنشطة ذات الصلة انخراط مكتب التقييم في تنمية القدرة على التقييم لتناقشها لجنة التقييم في دورتها المنعقدة في ديسمبر/كانون الأول 2009.

103- سيستمر مكتب التقييم في شراكته مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون (انظر الفقرة 82) وسيستخدم هذه الموارد، من بين جملة أمور أخرى، في تقييم التمايز بين الجنسين، ومواضيع التعلم المختارة الواردة في التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق في العام 2010.

¹³ المعالم البارزة للتقييم هي مواجيز مؤلفة من صفحتين عن النتائج والتوصيات الرئيسية الناجمة عن كل تقييم يجريه الصندوق وهي توفر عينات من نتائج التقييم وحافزا للقراء للغوص بشكل أعمق ومتابعة القضايا المثيرة للاهتمام في التقرير الكامل.
¹⁴ الأفكار المستخلصة تركز على قضية تعليمية واحدة ناجمة عن التقييمات المؤسسية أو المواضيعية وتقييمات البرامج القطرية وتكون بمثابة المقدمة أو الأساس لإثارة الجدل والنقاش بين المهنيين الإنمائيين وصانعي السياسات داخل الصندوق وخارجه.

104- وفيما يتعلق بالأولوية (د)، سيعمل مكتب التقييم على ضمان تطبيق نشط لدليل التقييم الجديد في كل التقييمات المجرأة، وسيستمر بالاستعانة بكتاب مستشاري التقييم المستقلين لإجراء التقييمات على المستويات الأرفع، إضافة إلى زيادة تعزيز عملياته في استعراض الأقران الداخليين لتغطية جميع التقييمات التي سيجريها المكتب خلال العام 2010.

105- وأخيراً، سيتم الاحتفاظ بمراد الموظفين لتنفيذ أية تدابير متابعة قد تنجم عن استعراض الأقران الخارجيين لمكتب التقييم في الصندوق. وبهذا الصدد يدرك مكتب التقييم أن نطاق استعراض الأقران يغطي جميع مظاهر عملية التقييم (سياسة التقييم ومنتجات التقييم ومنهجيته) وأن هنالك ضرورة لمراد كافية يتم تخصيصها للاستجابة لما سينجم عن استعراض الأقران من نتائج وتوصيات.

خامسا - الميزانية المقترحة لعام 2010

الموارد البشرية

106- يخطط مكتب التقييم للعمل مع نفس المخصص من الموارد البشرية في العام التالي كما كان الحال عليه في العام 2009. وبصورة أدق يتطلب مكتب التقييم 16.5 منصبا وظيفيا لتنفيذ برنامج عمله السنوي في الوقت المناسب. ويوفر الملحق الأول المزيد من المعلومات عن متطلبات مكتب التقييم من الموارد البشرية لعام 2010.

الميزانية

107- باستخدام نفس معامل التضخم (1.5 بالمائة من تكاليف غير الموظفين) وباستخدام التكاليف المعيارية لعام 2010، كما حددتها لجنة الخدمة المدنية الدولية، وكما يطبقها الصندوق في ميزانية الإدارية المقترحة لعام 2010، تتراوح الميزانية المقترحة لمكتب التقييم بحدود 6.2 مليون دولار أمريكي (أنظر الملحق الثالث عشر) وهي تعكس تراجعاً بالقيمة الفعلية بما يعادل 136 000 دولار أمريكي أو 2.3 بالمائة مقارنة مع الميزانية الإدارية لمكتب التقييم للعام 2009.

108- وبناء على طلب لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي عام 2007، وبدءاً من عام 2009 سيطبق مكتب التقييم حداً أقصى لميزانيته الإدارية التي يجب أن تبقى ضمن حدود 0.9 بالمائة من برنامج عمل الصندوق السنوي. وتبلغ الميزانية الإدارية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2010 ما يعادل 0.78 بالمائة من برنامج العمل المقترح للصندوق والبالغ 800 مليون دولار أمريكي للعام القادم، الذي يسمح لمكتب التقييم بالحصول على ميزانية تبلغ 7.2 مليون دولار أمريكي، مما يشكل انخفاضاً عن نسبة 0.88 بالمائة المطبقة عام 2009.

109- وبالإضافة إلى ما ذكر أعلاه، وما وافق عليه المجلس التنفيذي خلال دورته المنعقدة في سبتمبر/أيلول 2009، فهناك طلب على مبلغ إضافي قدره 50 000 دولار أمريكي لاستكمال استعراض الأقران لمكتب التقييم ووظيفة التقييم في الصندوق في عام 2010. ويعكس هذا المطلب تكلفة لمرة واحدة، وهي تتماشى مع المخصص الأول المقترح في ميزانية مكتب التقييم عام 2009.

الجزء الثالث - التوصيات

110- وفقاً للبند 2(ب) من المادة 7 من اتفاقية إنشاء الصندوق، يوصى المجلس التنفيذي بما يلي:

- اعتماد برنامج العمل لعام 2010 عند مستوى قدره 503 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (800 مليون دولار أمريكي) على أن يضم برنامجاً إقراضياً بما قيمته 470 مليون وحدة حقوق سحب خاصة (748 مليون دولار أمريكي)، وبرنامجاً إجمالياً للمنح بمبلغ 52 مليون دولار أمريكي. ومن المقترح أن تتم الموافقة على مستوى برنامج العمل هذا للأغراض التخطيطية وأن يعدل خلال عام 2010 وفقاً لمستوى الموارد المتاحة.

111- ووفقاً للبند 10 من المادة 6 من اتفاقية إنشاء الصندوق، والمادة 6 من اللائحة المالية للصندوق، يوصى المجلس التنفيذي بما يلي:

- أن يحيل، أولاً، الميزانية الإدارية للصندوق لعام 2010 التي تبلغ 131.99 مليون دولار أمريكي، وثانياً، الميزانية الرأسمالية للصندوق لعام 2010 التي تبلغ 3.53 مليون دولار أمريكي، وثالثاً، الميزانية الإدارية لمكتب التقييم في الصندوق لعام 2010 التي تبلغ 6.2 مليون دولار أمريكي، إلى مجلس المحافظين في دورته الثالثة والثلاثين.

الموارد المتوقعة المتاحة للالتزامات، 2010-2008

(بملايين الدولارات الأمريكية)

2010 التقديرية	2009 التقديرية	2008 الفعلية	
-	-	-	الموارد القابلة للالتزام في بداية العام
60.0	60.0	75.3	قروض ملغاة
-	(15.2)	16.8	تسوية حركة سعر الصرف
60.0	44.8	92.1	المجموع الفرعي
487.7	225.0	142.7	مساهمات الأعضاء ^أ
249.0	234.0	242.7	تدفقات عائدة من القروض ^ب
78.0	92.0	126.6	صافي عائد الاستثمار ^ج
(14.0)	-	-	تحويلات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(8.0)	(8.0)	(16.8)	تحويلات حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(138.2)	(123.3)	(117.6)	الميزانية الإدارية المجمعة (بما في ذلك مكتب التقييم) ^د
(1.2)	(1.0)	(2.4)	خطة العمل
(4.1)	(2.6)	(0.6)	نفقات الميزانية الرأسمالية ^{هـ}
709.2	460.9	466.7	الموارد بعد النفقات
(800.0)	(715.0)	(623.7)	التزامات القروض والمنح ^و
(90.8)	(254.1)	(157.0)	الموارد قبل استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما
90.8	254.1	157.0	صافي استخدام سلطة الالتزام بالموارد مقدما

^أ تستند مساهمات الأعضاء في التجديد الثامن للموارد إلى بعد شروط التحصيل كما تم التفاوض بشأنها.

^ب يعرض الجدول التدفقات العائدة من القروض شاملة المدفوعات المسددة بالنيابة عن البلدان التي تشملها مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

^ج تقديرات في نهاية سبتمبر/أيلول 2009.

^د تشير الميزانية الإدارية المجمعة إلى البنود التي كانت مصنفة بصورة مستقلة في السابق تحت الميزانية الإدارية أو اعتماد تمويل تجهيز البرامج، وكذلك تحت ميزانية مكتب التقييم.

^{هـ} تتعلق نفقات الميزانية الرأسمالية بمخصصات الميزانية الحالية ومخصصاتها في الأعوام السابقة.

^و التزامات القروض والمنح تشمل المنح التي يعتمدها رئيس الصندوق مباشرة.

برنامج الإقراض الإشاري لعام 2010

المجموع	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا	أمريكا اللاتينية والكاريببي	آسيا والمحيط الهادي	أفريقيا الشرقية والجنوبية	أفريقيا الغربية والوسطى
قائمة إشارية بالبلدان (البرنامج الكلي)					
	أرمينيا	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	بنغلاديش	بوتسوانا	الكاميرون
	المغرب	البرازيل	بوتان	بوروندي	تشاد
	جمهورية مولدوفا	الجمهورية الدومينيكية	إندونيسيا	إريتريا	غينيا الاستوائية
	السودان	غو اتيمالا	منغوليا	كينيا	غينيا
	الجمهورية العربية السورية	غيانا	باكستان	مدغشقر	مالي
	اليمن	نيكاراغوا	بابوا غينيا الجديدة	موزامبيق	نيجيريا
		بيرو	الفلبين	جمهورية تنزانيا المتحدة	سيراليون
			طاجيكستان	أوغندا	توغو
			تيمور ليشتي	زمبابوي	
			فييت نام		
40	6	7	10	9	8
القائمة الاحتياطية					
	اليمن	هايتي	بنغلاديش	إثيوبيا	كوت ديفوار
		هندوراس	باكستان	ملوي	سان تومي وبرينسيبي
			جزر سليمان	سوازيلند	
			تونغا		
			فييت نام		

متوسط حجم القروض والمنح، 2001-2010

المقترح 2010	التقديري 2009	الفعلي								
		2008	2007	2006	2005	2004	2003	2002	2001	
القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون المعتمدة										
40-35	36	38	40	31	32	24	25	24	24	عدد القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون
748.0	668.5	561.4	563.1	515.0	499.3	408.7	403.6	353.2	391.6	قيمة القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون مليون دولار أمريكي
21.4-18.7	18.6	14.8	14.1	16.6	15.6	17.0	16.1	14.7	16.3	متوسط حجم القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون مليون دولار أمريكي
المنح المعتمدة ^د										
		71	77	109	66	87	70	85	106	عدد المنح
		40.9	35.7	41.8	36.6	33.3	20.3	23.9	30.8	قيمة المنح مليون دولار أمريكي
		0.6	0.5	0.4	0.6	0.4	0.3	0.3	0.3	متوسط حجم المنح مليون دولار أمريكي
800.0	715.0	602.3	598.8	556.8	535.9	442.0	423.9	377.1	422.4	مجموع عمليات قروض ومنح الصندوق ^{هـ} مليون دولار أمريكي

أ تشمل أربعة برامج (مولها الصندوق بمبلغ 33.7 مليون دولار أمريكي) اعتمدت من خارج البرنامج العادي للبلدان المتأثرة بالمد الزلزالي إضافة إلى قرض أقر تقديمه إلى إندونيسيا مكون من الأموال غير المستخدمة في قرض سابق اعتمد في 1997.

ب تشمل القروض الإضافية (35 مليون دولار أمريكي) المعتمدة لأربعة برامج للبلدان المتأثرة بالمد الزلزالي.

ج بالنسبة لعامي 2009 و2010، يستخدم عدد المشروعات بدلا من عدد القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون.

د تشمل جميع فئات المنح ولكن يستبعد منها التحويل إلى اعتماد تمويل تجهيز البرامج والمنح المقدمة بموجب إطار القدرة على تحمل الديون.

هـ تستبعد البرامج والمشروعات الملغاة كليا.

تقديرات تكاليف الإشراف المباشرة لعام 2008

مقدمة

- 1- تمشيا مع أحكام سياسة الصندوق بشأن الإشراف ودعم التنفيذ (EB 2006/89/R.4/Rev.1) التي وافق عليها الصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2006، ظل الصندوق يرفع تدريجياً عدد المشروعات التي تخضع لإشرافه المباشر ولدعمه التنفيذي. وبحلول عام 2010، ستكاد تكون كافة المشروعات التي لا تنفذ بالمشاركة أو التي لا تكون في مرحلة التنفيذ الأخيرة تماماً خاضعة للإشراف المباشر من الصندوق.
- 2- وفيما يتعلق بوتيرة الإحالة إلى إشراف الصندوق، قامت شعبة آسيا والمحيط الهادي اعتباراً من عام 2007 بإخضاع جميع المشروعات باستثناء تلك التي تمول تمويلًا مشتركاً للإشراف المباشر. وتبعها شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية، وأنجزت عملية التحول (إلى الإشراف المباشر) في أوائل عام 2008. وتعكف على ذلك تدريجياً الشعب الإقليمية الثلاث الأخرى - (شعبة أفريقيا الغربية والوسطى، وشعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي، وشعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا).

تحليلات تكاليف الإشراف المباشر

- 3- بعض المعلومات الأولية عن تكاليف الإشراف المباشر مستمدة من التقارير المفصلة المتعلقة بمعاملات ميزانية عام 2008 في نظام PeopleSoft. والبيانات مقصورة على المدة المنتهية في عام 2008، حيث لا يمكن استخدام تكاليف عام 2009 انتظاراً لاكتمال الفصل الرابع من برنامج العمل لعام 2009.
- 4- وتعلق البيانات بالتكاليف المباشرة المحملة على النشاط OA310 - الإشراف المباشر. ويخضع هذا التحليل القيود التالية:
 - (أ) في بعض الحالات، كانت عدة شهور ضرورية لإضفاء الطابع الرسمي على ترتيبات الإشراف المباشر وما تلاه من تسليم الوثائق المتصلة بالمشروع. ومن ثم، فإن بعض المشروعات التي ووفق على خضوعها للإشراف المباشر في سبتمبر/أيلول 2008 لم تتكبد تكاليف للإشراف المباشر في عام 2008 حيث إنها كانت لا تزال مع المؤسسة المتعاونة المعنية.
 - (ب) بعض المشروعات الخاضعة للإشراف المباشر ليست بعدُ فعالة و/أو قد تتكبد تكاليف محدودة للإشراف المباشر.
 - (ج) لا تشمل المتوسطات المذكورة أدناه سوى التكاليف المتكبدة بصورة مباشرة والمحملة على النشاط OA310 (مثل الاستشارات، وسفر مدراء البرامج القطرية/مسؤولي البرامج القطرية، ومسؤولي القروض والمنح، والمستشارين القانونيين) ولكنها لا تشمل تكاليف وقت موظفي الصندوق في حال عدم وجود نظام لتسجيل الوقت (مدراء البرامج القطرية/مسؤولو البرامج القطرية، ومستشارو الحافظة، والمدراء الماليين، ومساعدو البرامج، ومسؤولو القروض والمنح، والمستشارون القانونيون).
- 5- ويرد أدناه ملخص لمتوسط تكلفة المشروع الخاضع للإشراف المباشر في عام 2008:

- شعبة أفريقيا الغربية والوسطى: 32 467 دولارا أميركيا (مع استبعاد المشروعات غير الفعالة)
 - شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية: 56 810 دولارات أميركيا (مع استبعاد المشروعات غير الفعالة [وضعت في الاعتبار تكلفة مستشار تشمل الحافطة بكاملها حيث إنها تحمل على الإشراف المباشر])
 - شعبة آسيا والمحيط الهادي: 40 444 دولارا أميركيا (تشمل العمل الجاري عن طريق المكاتب القطرية)
 - شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي: 37 421 دولارا أميركيا (مع استبعاد المشروعات غير الفعالة)
 - شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا: 37 453 دولارا أميركيا
- 6- وكانت التكاليف في عام 2008 بالنسبة لأربع من الشعب الخمس على مستوى الـ 40 000 دولار أو أقل منه. وتشكل شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية الاستثناء الوحيد. ويرجع السبب الرئيسي في هذا إلى وجود مستشار مقيم كان يعمل في المقام الأول كمدرّب ومطور للنظم.
- 7- ومن المتوقع أن تتأثر التكاليف في عامي 2009 و2010 بالعوامل التالية:

العوامل التي تساهم في خفض التكلفة

- (أ) ستكسب جميع الشعب من وفورات الحجم (وهذا هو ما بدأت تشهده بالفعل شعبة آسيا والمحيط الهادي وشعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية) إذ يجري إخضاع عدد متزايد من المشروعات للإشراف المباشر.
- (ب) سيعجل الإشراف المباشر الذي يكمله الحضور القطري للصندوق الاتجاه إلى تزايد اللجوء إلى موفري الخدمات الوطنيين المتاحين.
- (ج) مع حصول الموظفين على التدريب واكتسابهم للخبرة، من المتوقع أن ترتفع جودة الإشراف المباشر، مما يعزز بدوره الفعالية الإنمائية. ويمكن خفض التكاليف.

العوامل المساهمة في ارتفاع التكاليف

- (أ) يتسع نطاق الإشراف نظرا للتشديد على الاتصال مع المانحين، والمواءمة، والتنسيق، وإدارة المعرفة، والحوار السياساتي.
- (ب) تزايد أحجام القروض، مما قد يوسع نطاق المناطق الجغرافية التي تشملها، وفي بعض الحالات عدد المكونات (على الرغم من النهج المتوخى لعدم القيام بذلك).
- (ج) لا يزال جزء كبير من الحافطة معرضا للخطر على الرغم من التحسينات. وتزايد الضغوط لتقديم مزيد من الدعم للدول الهشة وخدمات جيدة للبلدان المتوسطة الدخل.
- 8- وتبين الأدلة الأولية، بما فيها تكلفة الوحدة المقترحة لعام 2010، أن تكلفة الإشراف المباشر ستظل بوجه عام في حدود المعايير التاريخية للصندوق وأقل كثيرا من التكاليف التي تتكبدها المؤسسات المالية الدولية الأخرى كالبنك الدولي.

عرض عام لتنفيذ الميزانية واعتماد تمويل تجهيز البرامج في عام 2008

- 1- يقدم هذا الملحق عرضاً عاماً لتنفيذ الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج في عام 2008.
- 2- يبلغ الإنفاق الفعلي للميزانية الإدارية وميزانية اعتماد تمويل تجهيز البرامج مجتمعين 109.0 ملايين دولار أمريكي في عام 2008، وهذا يمثل زيادة إجمالية في التكاليف الفعلية بنسبة 2.8 في المائة عن أرقام سنة 2007. وقد شكل الإنفاق الفعلي للميزانية الإدارية (مع استبعاد اعتماد تمويل تجهيز البرامج) البالغ 71.4 مليون دولار أمريكي في عام 2008 زيادة سنوية نسبتها 1.3 في المائة مقارنة ببيانات عام 2007، ونتج هذا جزئياً عن زيادة التركيز على الكفاءة الإدارية.
- 3- وكانت الميزانية المعتمدة المعاد احتسابها بمتوسط أسعار صرف اليورو مقابل الدولار الأمريكي 75.80 مليون دولار أمريكي، وأسفر هذا عن ترحيل رصيد إلى عام 2009 نسبتته 3 في المائة (انظر الملحق السابع).
- 4- لا تزال الموارد البشرية تشكل فئة الإنفاق الرئيسية في الصندوق، حيث مثلت تكاليف الموظفين والتكاليف المتعلقة بالموظفين 80 في المائة من إنفاق الميزانية الإدارية التي وافقت عليها الهيئات الرئاسية لعام 2008. وقد ارتفعت تكاليف الموظفين الفعلية بنسبة 10 في المائة سنوياً في المتوسط على مدى السنوات الثلاث الماضية، ويرجع ذلك في المقام الأول إلى عوامل مرتبطة بالتضخم. وتنبئ بيانات الموظفين عن اتجاه متواضع نحو نقل الموظفين إلى دائرة إدارة البرامج (زيادة قدرها 6.9 في المائة)، مع انخفاض مماثل في دائرة المالية والإدارة بنسبة 2.7 في المائة. ويتفق هذا الاتجاه مع الاستراتيجية العامة لتركيز الموارد على المجالات التشغيلية.
- 5- وارتفع الإنفاق الفعلي لاعتماد تمويل تجهيز البرامج لعام 2008 بنسبة 6 في المائة مقارنة بالإنفاق في عام 2007، وانخفض الاستخدام من 94 إلى 92 في المائة عن الإنفاق الفعلي. وجرى ترحيل الرصيد المتبقي غير المنفق البالغة نسبتته 8 في المائة في عام 2008 إلى عام 2009 على أساس أن الأموال قد رُصدت من أجل مشروعات محددة.

عرض عام للنفقات الفعلية في الفترة 2007-2008 وتقديرات النفقات في عام 2009

بحسب مصدر التمويل
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

مصدر التمويل	الفعلية في 2007	الفعلية في 2008		إجمالي التقديرات لعام 2009
		الزيادة	النفقات في 2009 في نهاية الفصل الثاني	
الميزانية الإدارية	70 549	71 375	%1.2	73 331
اعتماد تمويل تجهيز البرامج	35 465	37 601	%6.0	45 420
المجموع	106 014	108 976	%2.8	118 751

بحسب الدائرة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

الدائرة	الفعلية في 2007	الفعلية في 2008		2009	
		النسبة المئوية من المجموع	النسبة المئوية من المجموع	النسبة المئوية من المجموع	إجمالي التقديرات لعام 2009
التشؤون الخارجية	17 280	%16.3	16 892	%15.5	17 857
المالية والإدارة	28 902	%27.3	30 203	%27.7	30 356
مكتب الرئيس					
ونائب الرئيس	5 436	%5.1	5 864	%5.4	6 372
إدارة البرامج	54 396	%51.3	56 017	%51.4	64 166
المجموع	106 014	%100.0	108 976	%100.0	118 751

الأموال المرحلة (بآلاف الدولارات الأمريكية)

2004	2005	2006	2007	2008	2009	بيان استخدام الأموال المرحلة ^أ	الدائرة
				335		شعبة الاتصالات: الأنشطة المتعلقة بالذكرى الثلاثين لإنشاء الصندوق وأنشطة التجديد الثامن لموارد الصندوق ذات الصلة	دائرة الشؤون الخارجية
				161	400	شعبة السياسات: تقرير الفقر الريفي وتكاليف مجلس المحافظين	
					214	شعبة الاتصالات: تكاليف الدعم الإعلامي، والحضور القطري، والمقر الرئيسي الجديد	
					139	تكاليف الموظفين	
721	723	9	700	496	753		المجموع الفرعي
				100		شعبة تكنولوجيا المعلومات: معدات تكنولوجيا المعلومات والصيانة	دائرة المالية والإدارة
				600	77	شعبة الخدمات الإدارية: تكاليف المقر الجديد	
					120	شعبة الخدمات المالية: خدمات الدعم لتحويل نظام القروض والمنح	
					50	شعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية: التخطيط المتوسط الأجل	
					184	شعبة الموارد البشرية: تحسين برنامج الموظف المهني المساعد	
					10	شعبة الخزانة: موقع خدمات الأمانة المشتركة على الإنترنت	
283	442		543	700	441		المجموع الفرعي
				42		مكتب نائب الرئيس: تكاليف مجلس المحافظين	مكتب الرئيس ونائب الرئيس
					120	مكتب الرئيس: تعيين الإدارة العليا	
					520	مكتب الرئيس: تكاليف إعادة التنظيم المؤسسي	
128	273		121	42	640		المجموع الفرعي
					440		دائرة إدارة البرامج
1 465	1 564	209	1 874	1 238	2 274		المجموع

^أ بدأ تطبيق قاعدة ترحيل الأموال غير المستخدمة بنسبة 3 % من ميزانية عام 2004 فصاعداً. وهي تنص على أن الاعتمادات غير الملتزم بها عند إغلاق السنة المالية يمكن ترحيلها إلى السنة المالية التالية بنسبة لا تتعدى 3 % من ميزانية السنة المالية المعنية.

معايير إعداد الميزانية

تكاليف الموظفين

- 1- تعد ميزانية تكاليف الموظفين وفقا للقواعد واللوائح المطبقة على رواتب وبدلات واستحقاقات موظفي الأمم المتحدة التي تنظمها إلى حد كبير توصيات لجنة الخدمة المدنية الدولية التابعة لمنظومة الأمم المتحدة.
- 2- وتوضع المعدلات المعيارية لكل مستوى من مستويات الرتب استنادا إلى تحليل البيانات الإحصائية لمجموعة موظفي الصندوق والنفقات الفعلية المرتبطة بموظفي الصندوق. وتمثل مكونات المعدلات المختلفة أفضل تقدير وقت إعداد وثيقة الميزانية وتم حسابها بالتعاون مع منظمة الأغذية والزراعة.
- 3- وازدادت التكاليف المعيارية لعام 2010 بما متوسطه 4.1 في المائة مقارنة بزيادة مماثلة نسبتها 7.8 في المائة في الميزانية المعتمدة لعام 2009. ويبين الجدول التالي متوسط النسبة المئوية للزيادة في كل استحقاق من استحقاقات الموظفين وأثرها على تكلفة المكافئين المتفرغين في عام 2009.

(بملايين الدولارات الأمريكية)

وصف الحساب	المكافئون المتفرغون في 2009 بمعدلات عام 2009	المكافئون المتفرغون في 2009 بمعدلات عام 2010	الزيادة	ملاحظات
الموظفون المهنيون				
الرواتب	19.09	19.41	1.7%	(a)
علاوة تسوية المقر	9.93	10.08	1.5%	(a)
المعاشات التقاعدية	5.85	6.19	5.8%	(b)
منح التعليم	2.71	2.79	3.0%	
المخطط الطبي	1.31	1.88	43.5%	(c)
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة والإجازات السنوية	1.82	1.85	1.6%	
إجازات زيارة الوطن	1.05	1.11	5.7%	
بدل الإعاقة	0.39	0.63	61.5%	(d)
تعويض ضريبة الولايات المتحدة	0.54	0.62	14.8%	
البدلات الأخرى	1.52	1.56	2.6%	
المجموع الفرعي	44.21	46.12	4.3%	
موظفون الخدمة العامة				
الرواتب	14.40	14.45	0.3%	(a)
المعاشات التقاعدية	2.98	2.99	0.3%	(b)
المخطط الطبي	1.2	1.8	50.0%	(c)
علاوة اللغة	0.51	0.52	2.0%	
الإعادة إلى الوطن وتعويضات انتهاء الخدمة	1.34	1.34	0.0%	
البدلات الأخرى	0.74	0.83	12.2%	
المجموع الفرعي	21.17	21.93	3.6%	
الموظفون المنتدبون	0.75	0.78	4.0%	
مجموع تكاليف الموظفين	66.13	68.83	4.1%	

(أ) الرواتب وعلاوة تسوية المقر: افترضت زيادة في المرتبات بنسبة 2 في المائة في فئة الخدمة العامة والفئة المهنية والفئات الأعلى. والزيادة في كل من فئة الخدمة العامة والفئة المهنية المذكورة في الجدول أعلاه أقل من 2 في المائة لأن الزيادات المفترضة في التكلفة المعيارية للسنة السابقة لم تتحقق في عام 2009.

(ب) المعاشات التقاعدية: عقب زيادة صفرية في عام 2009، افترض حدوث زيادة بنسبة 2.4 في المائة في الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي لكل من فئة الخدمة العامة والفئة المهنية في عام 2010. والزيادة مقارنةً بالتكلفة المعيارية في السنة السابقة، شأنها شأن الزيادة في تكاليف الموظفين، تعكس حقيقة مفادها أن التكلفة المعيارية للسنة الحالية محسوبة باستخدام المعدلات الفعلية القائمة للجنة الخدمة المدنية الدولية، في حين أن المعدلات المعيارية لعام 2009 كانت تعكس تقديراً لما ستكون عليه المعدلات الفعلية للجنة الخدمة المدنية الدولية.

(ج) المخطط الطبي: افترض حدوث زيادة بنسبة 6.5 في المائة في تكاليف وحدة المخطط الطبي، فضلاً عن التكاليف الإضافية المترتبة على تطبيق آلية وضع حد أقصى للتكاليف الطبية للموظفين التي يتحملها الصندوق. وتبين الزيادات الواردة في الجدول أعلاه أثر تطبيق هذه الزيادات على مجموع موظفي الصندوق.

(د) بدلات الإعاقة: على أثر الزيادة المتفق عليها في يناير/كانون الثاني 2009، ارتفعت تكاليف وحدة بدلات الإعاقة بنسبة 36 في المائة. وتبين الزيادات المبينة في الجدول أعلاه، شأنها شأن الزيادات في التكاليف الطبية، أثر تطبيق هذه الزيادات على مجموع موظفي الصندوق.

تكاليف غير الموظفين

4- طبقت في الميزانية الإدارية زيادة سعرية بنسبة 1.5 في المائة على تكاليف غير الموظفين، وهي تعتبر تقديراً معقولاً للتضخم في تكاليف غير الموظفين نظراً لعدم اليقين السائد في الاقتصاد العالمي الراهن. وبالإضافة إلى ذلك، تمت مراعاة الزيادات المتوقعة التالية في أسعار الاستهلاك قبل الاستقرار على المعدل البالغ 1.5 في المائة:

- من المتوقع أن تنخفض الزيادة في أسعار الاستهلاك على الصعيد العالمي من 1.8 في المائة في الفصل الأول من عام 2010 إلى 1.5 في المائة في الفصل الرابع من عام 2010؛
- من المتوقع أن تبلغ التوقعات المكافئة بالنسبة لإيطاليا 1.7 في المائة في الفصل الأول من عام 2010 وأن تنخفض إلى 1.0 في المائة في الفصل الرابع من عام 2010.

أسعار الصرف

5- وفقاً للاتحة المالية للصندوق، تعرض الميزانية الإدارية بالدولار الأمريكي، بما في ذلك مكون النفقات المعينة باليورو والمحولة إلى دولارات الولايات المتحدة بسعر صرف مقداره 0.72 لليورو مقابل الدولار الأمريكي، وهو ما يمثل أفضل التقديرات المتوقعة وقت إعداد وثيقة الميزانية.

6- ويعرض برنامج العمل المقترح بوحدات حقوق السحب الخاصة¹ المحولة إلى دولارات الولايات المتحدة على أساس سعر صرف مقداره 1.5916 للدولار الأمريكي مقابل وحدة حقوق سحب خاصة، وهو ما يمثل السعر المتوقع لعام 2009 وقت إعداد وثيقة الميزانية.

¹ وحدة حقوق السحب الخاصة هي وحدة عملة مستحدثة على أساس سلة من أربع عملات، هي الدولار الأمريكي واليورو والين الياباني والجنيه الإسترليني، وتمثل وحدة العملة الرسمية في العديد من المنظمات الدولية، بما فيها صندوق النقد الدولي.

الميزانية الإدارية لعام 2010 بحسب الدائرة (بملايين الدولارات الأمريكية)

المجموعة	مكتب الرئيس ونائب الرئيس		دائرة الشؤون الخارجية		دائرة المالية والإدارة		دائرة إدارة البرامج		المجموع							
	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009				
-1	تجهيز البرامج القطرية وتنفيذها	2.00	2.31	15.5%	1.87	2.04	9.1%	1.35	1.64	21.5%	60.67	66.93	10.3%	65.89	72.92	10.7%
-2	حوار السياسات الرفيع المستوى، وتعبئة الموارد، والاتصالات الاستراتيجية	1.18	1.32	11.9%	7.43	7.52	1.2%	-	0.15	100%	-	-	-	8.61	8.99	4.4%
-3	إصلاح الإدارة المؤسسية وتنظيمها	2.52	2.74	8.7%	-	-	-	27.16	27.61	1.7%	-	-	-	29.68	30.35	2.3%
-4	دعم أنشطة التسيير التي يقوم بها الأعضاء	0.70	0.76	8.6%	8.63	9.05	4.9%	-	0.15	100%	-	-	-	9.33	9.96	6.8%
	مركز التكاليف المؤسسية	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.80	1.82	1.1%
	المجموع	6.40	7.13	11.4%	17.93	18.61	3.8%	28.51	29.55	3.6%	60.67	66.93	10.3%	115.31	124.04	7.6%

الميزانية الإدارية لعام 2010 بحسب فئة الإنفاق الإشارية (بملايين الدولارات الأمريكية)

المجموع	دائرة إدارة البرامج		دائرة المالية والإدارة		دائرة الشؤون الخارجية		مكتب الرئيس ونائب الرئيس								
	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009	الزيادة (النقص)	2010	2009
%10.8	73.29	66.13	%15.6	33.24	28.76	%8.5	18.81	17.34	%4.8	15.23	14.53	%9.3	6.01	5.50	تكاليف الموظفين
%(9.4)	1.45	1.60	%0.0	0.07	0.07	%(11.6)	1.14	1.29	%0.0	0.18	0.18	%0.0	0.06	0.06	تكاليف الموظفين الأخرى ^أ
%4.0	26.07	25.07	%2.0	23.59	23.13	%271.4	0.26	0.07	%9.7	1.92	1.75	%150.0	0.30	0.12	الخدمات الاستشارية
%(19.0)	2.39	2.95	%2.7	0.38	0.37	%(23.6)	1.26	1.65	%(23.7)	0.58	0.76	%0.0	0.17	0.17	الخدمات الإدارية
%(0.7)	4.21	4.24	%25.0	0.25	0.2	%(2.0)	3.96	4.04	-	-	-	-	-	-	إدارة المرافق
%23.5	8.47	6.86	%30.5	7.1	5.44	%(25.0)	0.27	0.36	%(1.4)	0.68	0.69	13.5%	0.42	0.37	السفر
%7.3	2.79	2.6	-	-	-	%7.3	2.79	2.60	-	-	-	-	-	-	خدمات تكنولوجيا المعلومات
%(20.0)	2	2.5	%(20.0)	2.0	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	العقود المؤسسية
%(9.7)	1.02	1.13	-	-	-	%(9.7)	1.02	1.13	-	-	-	-	-	-	التدريب
%1.1	1.82	1.80	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مركز التكاليف المؤسسية
%23.3	0.53	0.43	%50.0	0.3	0.2	%33.3	0.04	0.03	%0.0	0.02	0.02	%(5.6)	0.17	0.18	تكاليف أخرى
%7.6	124.04	115.31	%10.3	66.93	60.67	%3.6	29.55	28.51	%3.8	18.61	17.93	%11.4	7.13	6.4	المجموع

^أ تتضمن تكاليف الموظفين الأخرى بنوداً مثل وقت العمل الإضافي، وتكاليف التعيين، والتكاليف الطبية.

ملاحظة: أهم تصنيف للنفقات بحسب الفئة داخل الصندوق هو التصنيف بحسب تكاليف الموظفين وغير الموظفين. ولما كانت هناك درجة رفيعة من المرونة في استخدام موارد غير الموظفين، فإن الجدول أعلاه لا يقدم إلا بوصفه تحليلاً إشارياً.

مستويات الموظفين لعام 2010 – الميزانية الإدارية (معبراً عنها بعدد المكافئين المتفرغين)^أ

2010					2009					
الموظفون بعقود دائمة ومحددة المدة					الموظفون بعقود دائمة ومحددة المدة					
الموظفون	مجموع	الفئة	المهنية	الفئات	الموظفون	مجموع	الفئة	المهنية	الفئات	
بعقود	الموظفين	فئة	الخدمة	والفئات	بعقود	الموظفين	فئة	الخدمة	والفئات	
مجموع	قصيرة	بعقود دائمة	ومحددة المدة	الأعلى	مجموع	قصيرة	بعقود دائمة	ومحددة المدة	الأعلى	الدائرة ^ج
2010	الأجل				2009	الأجل				
دائرة الشؤون الخارجية										
5.0	-	5.0	1.0	4.0	6.3	-	6.3	2.0	4.3	مكتب مساعد رئيس الصندوق
28.0	-	28.0	13.5	14.5	29.1	0.6	28.5	13.5	15.0	شعبة الاتصالات
15.0	1.0	14.0	5.0	9.0	15.0	1.0	14.0	5.0	9.0	شعبة السياسات
55.4	7.6	47.8	30.8	17.0	54.0	7.4	46.6	31.6	15.0	مكتب سكرتير الصندوق
4.0	-	4.0	1.0	3.0	4.0	-	4.0	1.0	3.0	مكتب الاتصال في أمريكا الشمالية
107.4	8.6	98.8	51.3	47.5	108.4	9.0	99.4	53.1	46.3	مجموع دائرة الشؤون الخارجية
دائرة المالية والإدارة										
4.0	-	4.0	1.0	3.0	3.0	-	3.0	1.0	2.0	مكتب مساعد رئيس الصندوق
30.7	-	30.7	17.7	13.0	30.7	-	30.7	18.7	12.0	شعبة الخدمات المالية
6.0	-	6.0	1.0	5.0	6.0	-	6.0	1.0	5.0	شعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية
12.0	-	12.0	5.0	7.0	12.0	-	12.0	5.0	7.0	شعبة الخزنة
20.8	-	20.8	10.4	10.4	19.4	-	19.4	11.0	8.4	شعبة الموارد البشرية
27.0	-	27.0	13.0	14.0	27.0	-	27.0	13.0	14.0	شعبة تكنولوجيا المعلومات
35.7	1.7	34.0	27.0	7.0	36.5	1.4	35.1	29.1	6.0	شعبة الخدمات الإدارية
-	-	-	-	-	3.0	-	3.0	-	3.0	الصندوق (المستوى المؤسسي)
136.2	1.7	134.5	75.1	59.4	137.6	1.4	136.2	78.8	57.4	مجموع دائرة المالية والإدارة
مكتب الرئيس ونائب الرئيس^د										
5.0	-	5.0	2.0	3.0	4.0	-	4.0	2.0	2.0	مكتب رئيس الصندوق
4.0	-	4.0	2.0	2.0	4.0	-	4.0	2.0	2.0	مكتب نائب رئيس الصندوق
8.0	-	8.0	3.0	5.0	7.5	-	7.5	2.5	5.0	مكتب المراجعة والإشراف
14.8	0.8	14.0	6.0	8.0	14.8	-	14.8	6.8	8.0	مكتب المستشار العام
31.8	0.8	31.0	13.0	18.0	30.3	-	30.3	13.3	17.0	مجموع مكتب الرئيس ونائب الرئيس
دائرة إدارة البرامج										
10.4	0.4	10.0	3.0	7.0	10.8	0.8	10.0	3.0	7.0	مكتب مساعد رئيس الصندوق
32.0	-	32.0	13.0	19.0	29.2	-	29.2	13.0	16.2	شعبة أفريقيا الغربية والوسطى
36.8	-	36.8	12.0	24.8	30.5	-	30.5	11.0	19.5	شعبة أفريقيا الشرقية والجنوبية
32.5	4.0	28.5	10.0	18.5	32.6	4.0	28.6	10.0	18.6	شعبة آسيا والمحيط الهادي
24.0	-	24.0	7.0	17.0	24.0	-	24.0	7.0	17.0	شعبة أمريكا اللاتينية والكاريبي Division
26.0	-	26.0	11.0	15.0	24.3	0.8	23.5	10.0	13.5	شعبة الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
28.2	1.9	26.3	7.0	19.3	24.5	1.5	23.0	7.0	16.0	شعبة المشورة التقنية
4.7	-	4.7	2.0	2.7	2.2	-	2.2	0.5	1.7	وحدة البيئة العالمية وتغير المناخ
194.6	6.3	188.3	65.0	123.3	178.1	7.1	171.0	61.5	109.5	مجموع دائرة إدارة البرامج
470.0	17.4	452.6	204.4	248.2	454.4	17.5	436.9	206.7	230.2	المجموع الكلي

أ المكافئ المتفرغ = 12 شهراً. ويشمل الموظفين غير المتفرغين بما يقابل أقل من مكافئ متفرغ واحد.
ب تشمل الموظفين الممولين من كل من الميزانية الإدارية واعتماد تمويل تجهيز البرامج.
ج توزيع الموظفين بحسب الدائرة توزيع إشاري يمكن أن يتغير مع إنجاز خطط التوظيف لعام 2010.
د لا يشمل ذلك الرئيس ونائب الرئيس.

التوظيف في عام 2010 بحسب الدائرة والرتبة (معبراً عنها بعدد المكافئين المتفرغين)

الفئة	الرتبة	الدائرة			
		الشؤون الخارجية	المالية والإدارة	مكتب الرئيس ونائب الرئيس	إدارة البرامج
المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع	المجموع
المهنية وما بعدها	مساعد رئيس الصندوق	1.0	1.0	-	1.0
	دال-2	1.0	2.0	3.0	2.0
	دال-1	4.0	4.0	-	4.5
	فاء-5	10.0	12.0	5.0	57.5
	فاء-4	12.0	16.0	4.0	25.8
	فاء-3	14.5	13.4	5.0	27.0
	فاء-2	5.0	10.0	1.0	5.5
	فاء-1	-	1.0	-	-
المجموع الفرعي		47.5	59.4	18.0	123.3
الخدمة العامة ^أ	خ.ع-7	-	3.0	1.0	-
	خ.ع-6	19.0	31.0	3.0	31.0
	خ.ع-5	14.7	18.7	5.0	21.0
	خ.ع-4	13.5	11.4	3.0	11.0
	خ.ع-3	4.1	5.0	-	2.0
	خ.ع-2	-	6.0	1.0	-
المجموع الفرعي		51.3	75.1	13.0	65.0
المجموع		98.8	134.5	31.0	188.3
النسبة المئوية للفئة المهنية		% 48.1	% 44.2	% 58.1	% 65.5
النسبة المئوية لفئة الخدمة العامة		% 51.9	% 55.8	% 41.9	% 34.5
نسبة الفئة المهنية إلى فئة الخدمة العامة		1.08	1.26	0.72	0.53

^أ مع استبعاد موظفي الخدمة العامة المؤقتين المعيّنين بعقود قصيرة الأجل.

الميزانية والموارد البشرية المقترحة لمكتب التقييم لعام 2010

الجدول 1

ميزانية التقييم في مكتب التقييم لعام 2010

(بالدولار الأمريكي)

الميزانية المقترحة لعام 2010							
مجموع ميزانية 2010 (4)-(3)+(2)+(1)=(5)	النقص بالقيمة الحقيقية (4)	الزيادة في تكاليف الموظفين (لجنة الخدمة المدنية الدولية) (د) (3)	معدل تضخم بنسبة 1.5 في المائة (ج) (2)	ميزانية 2009 ^(ب)			
				ميزانية 2006 ^(أ)	ميزانية 2007 ^(أ)	ميزانية 2008 ^(أ)	ميزانية 2009 ^(ب)
3 620 204	136 440	-	40 440	2 696 000	2 465 565	2 990 565	2 684 000
3 620 204	0	462 353	-	3 157 851	2 777 012	2 835 130	2 221 000
6 220 204	136 440	462 353	40 440	5 853 851	5 242 577	5 825 695	4 905 000
50 000				اعتماد لمرة واحدة، يُدرج تحت بند التكلفة، لإجراء استعراض الأقران الخارجيين لمكتب التقييم ومهام التقييم في الصندوق			

(أ) الميزانية المعدلة. وكما هو الحال بالنسبة لسائر الصندوق فإن شعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية في الصندوق تعدل الأرقام خلال العام لمراعاة تقلبات سعر الصرف بين اليورو والدولار الأمريكي.

(ب) حسب موافقة الدورة الثانية والثلاثين لمجلس المحافظين (بسر صرف بين الدولار الأمريكي واليورو يساوي 0.79).

(ج) كما هو الحال بالنسبة لباقي الصندوق.

(د) حسب ما أوعزت به شعبة التخطيط الاستراتيجي والميزانية بناءً على بيانات لجنة الخدمة المدنية الدولية. وهذه هي الكلفة المعيارية بناءً على سعر صرف بين الدولار الأمريكي واليورو يساوي 0.722.

الجدول 2

احتياجات مكتب التقييم من الموارد البشرية في عام 2010
(العدد)

2010 ^أ			مستوى 2009	مستوى 2008	مستوى 2007	مستوى 2006
الموظفون المهنيون ^ب	موظفو فئة الخدمات العامة	المجموع				
11.5	8	19.5	19.5	18.5	20	18

^أ في 2010، سيستفيد مكتب التقييم من الخدمات التي سيقدمها موظف مهني مزامن من ألمانيا. ووصلت المفاوضات بشأن موظفين مهنيين مزاملين آخرين من بلجيكا والسويد إلى مراحل مختلفة من عملية التفاوض.

^ب سيتم تحويل نصف وحدة من وظيفة متفرغ، تعادل وظيفة أحد موظفي فئة الخدمة العامة الموجودين في مكتب التقييم، إلى فئة الموظفين المهنيين.

برنامج عمل مكتب التقييم لعام 2010

التاريخ المتوقع للانتهاء	تاريخ الابتداء	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجال الأولوية
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	استكمال استعراض الأقران وتنفيذ توصيات استعراض الأقران لمكتب التقييم ومهام التقييم في الصندوق	1- التقييم على مستوى المؤسسة	الأولوية ألف: إجراء مجموعة مختارة من عمليات التقييم على مستوى الصندوق والبرامج القطرية والمشروعات
ديسمبر/كانون الأول 2010	سبتمبر/أيلول 2009	النهج والنتائج المتعلقة بالترويج للمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في عمليات الصندوق		
أبريل/نيسان 2011	نوفمبر/تشرين الثاني 2009	استراتيجية تنمية القطاع الخاص وإرساء علاقات الشراكة في الصندوق		
يونيو/حزيران 2010	يناير/كانون الثاني 2010	التقييم المشترك مع مصرف التنمية الأفريقي لسياسات وعمليات التنمية الزراعية والريفية في أفريقيا (حلقة/حلقات عمل للتعلم)		
يونيو/حزيران 2010	نوفمبر/تشرين الثاني 2008	الأرجنتين	2- تقييم البرامج القطرية	
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	الصين، دعم من دائرة إدارة البرامج في إجراء التقييم الذاتي		
ديسمبر/كانون الأول 2011	نوفمبر/تشرين الثاني 2010	غانا		
ديسمبر/كانون الأول 2010	نوفمبر/تشرين الثاني 2009	كينيا		
أبريل/نيسان 2010	يونيو/حزيران 2008	موزامبيق (فقط حلقة عمل الدائرة المستديرة الوطنية)		

التاريخ المتوقع للانتهاء	تاريخ الإبتداء	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجال الأولوية
أبريل/نيسان 2010	نوفمبر/تشرين الثاني 2008	النيجر (فقط حلقة عمل الدائرة المستديرة الوطنية)		
ديسمبر/كانون الأول 2011	نوفمبر/تشرين الثاني 2010	رواندا		
ديسمبر/كانون الأول 2011	نوفمبر/تشرين الثاني 2010	فبييت نام		
ديسمبر/كانون الأول 2010	نوفمبر/تشرين الثاني 2009	اليمن		
أكتوبر/تشرين الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	البرازيل: مشروع التنمية المستدامة لمستوطنات الإصلاح الزراعي في المنطقة شبه الجافة بالإقليم الشمالي الشرقي	3 - تقييم المشروعات 1-3 التقييم المرحلي للمشروعات	
ديسمبر/كانون الأول 2010	مارس/آذار 2010	غانا: مشروع مساندة المشروعات الفردية الصغيرة في الريف - المرحلة الثانية		
ديسمبر/كانون الأول 2010	مارس/آذار 2010	رواندا: مشروع تنمية المحاصيل النقدية والتصديرية في قطاع أصحاب الحيازات الصغيرة		
ديسمبر/كانون الأول 2010	مارس/آذار 2010	جمهورية تنزانيا المتحدة : برنامج الخدمات الريفية المالية		
يونيو/حزيران 2010	سبتمبر/أيلول 2009	الجمهورية الدومينيكية: مشروع صغار المزارعين في الإقليم الجنوبي الغربي - المرحلة الثانية	2-3 تقييم الإنجاز	
ديسمبر/كانون الأول 2010	مارس/آذار 2010	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع مساندة مبادرات المجتمعات المحلية في أودومكساي		

التاريخ المتوقع للانتهاء	تاريخ الإبتداء	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجال الأولوية
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	الزيارة الميدانية للجنة التقييم إلى موزامبيق (ستقرر لجنة التقييم التاريخ المحدد لها في ديسمبر/كانون الأول 2009)	4- دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي	الأولوية باء: أعمال تقييم محددة تتطلبها سياسة التقييم واختصاصات لجنة التقييم
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية المتواصل لمدة ثلاث سنوات للفترة 2010-2012، وإعداد برنامج العمل والميزانية المتواصل لمدة ثلاث سنوات للفترة 2011-2013		
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	التقرير السنوي الثامن عن نتائج وأثر عمليات الصندوق		
سبتمبر/أيلول 2010	يونيو/حزيران 2010	تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة		
ديسمبر/كانون الأول 2010	أكتوبر/تشرين الأول 2010	تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق		
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	تعليقات مكتب التقييم على سياسات مجموعة مختارة من عمليات الصندوق أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم للنظر فيها		
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	عقد أربع دورات عادية ودورات إضافية مخصصة للجنة التقييم، وفقاً للاختصاصات المعدلة والنظام الداخلي للجنة التقييم		
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	تقارير التقييم، والملاحح البارزة، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم، الخ	5- أنشطة الاتصالات	الأولوية جيم: التواصل والشراكة في التقييم
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	6- الشراكات	
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	حضور جميع اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات التي تتناقش سياسات المؤسسة واستراتيجياتها، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، والمشروعات المقيمة من مكتب التقييم المعروضة للنظر في متابعتها. وحضور مجموعة مختارة من اجتماعات فرق إدارة البرامج القطرية	7- المشاركة في اجتماعات فرق إدارة البرامج القطرية ولجنة استراتيجية العمليات	

التاريخ المتوقع للانتهاء	تاريخ الإبتداء	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجال الأولوية
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتنمية القدرة على التقييم	8- تنمية القدرة على التقييم	
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	ضمان الجودة والإشراف على تطبيق المنهجية	9- الأعمال المنهجية	الأولوية دال: منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	تنفيذ مصفوفة قياس النتائج لرصد وتعزيز فعالية أعمال مكتب التقييم وجودتها، بما في ذلك رفع التقارير إلى لجنة التقييم والمجلس التنفيذي		
ديسمبر/كانون الأول 2010	يناير/كانون الثاني 2010	إجراء مكتب التقييم لاستعراضات الأقران الداخليين لجميع عمليات التقييم		

برنامج العمل المؤقت لمكتب التقييم للفترة 2011-2012

السنة	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجال الأولوية
2011	استعراض فعالية عمليات الصندوق	1- التقييم على مستوى المؤسسة	الأولوية ألف: إجراء مجموعة مختارة من عمليات التقييم على مستوى الصندوق والبرامج القطرية والمشروعات
2012	استعراض نهج الصندوق ونتائجه في حوار السياسات		
2013	سياسة الصندوق بشأن الإشراف		
2012	تقييم حافظة من المشروعات والبرامج المتعلقة بالدول الجزرية الصغيرة النامية أو عمليات الاستجابة في حالات الطوارئ في إقليم آسيا والمحيط الهادي	2- عمليات التقييم المواضيعية	
	المساعدة التقنية في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي		
	ينقرر في إطار برنامج العمل المتواصل القادم		
2012	بوركينافاسو	3- تقييم البرامج القطرية	
2012	هايتي		
2011	الأردن		
2012	مدغشقر		
2011	المغرب: مشروع التنمية الريفية في المناطق الجبلية في ولاية الحوز	4 - تقييم المشروعات 1-4 التقييم المرحلي للمشروعات	
2011	أوغندا: برنامج الخدمات المالية الريفية		
2011	تونس: برنامج التنمية الزراعية الرعوية وتشجيع المبادرات المحلية في الجنوب الشرقي		
2011	كاب فيردي: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي	2-4 تقييم إنجاز المشروعات	
2012	مصر: مشروع الخدمات الزراعية في الأراضي الجديدة في شرق الدلتا		
2011	هايتي: مشروع تكثيف المحاصيل الغذائية - المرحلة الثانية		
2011	مدغشقر: مشروع تحسين الزراعة وتميئها في الإقليم الشمالي الشرقي		

2011	منغوليا: برنامج تخفيف وطأة الفقر الريفي		
2012	بيرو: مشروع تعزيز الأسواق وتوزيع موارد الرزق في المرتفعات الجنوبية		
2011	السنغال: مشروع التنمية الزراعية في ماتام - المرحلة الثانية		
2011	أوروغواي: البرنامج الوطني لمساندة أصحاب الحيازات الصغيرة - المرحلة الثانية		
2012-2011	قيام لجنة التقييم بزيارتين ميدانيتين إلى اليمن في 2011 وغانا في 2012 (على أن تقرر لجنة التقييم التواريخ المحددة لهما في ديسمبر/كانون الأول من السنة السابقة)	5- دورات لجنة التقييم والمجلس التنفيذي	الأولوية بـأ: أعمال تقييم محددة تتطلبها سياسة التقييم واختصاصات لجنة التقييم
2012-2011	استعراض تنفيذ برنامج العمل والميزانية المتواصل لمدة ثلاث سنوات للفترتين 2011-2013 و 2012-2014؛ وإعداد برنامج العمل والميزانية المتواصل لمدة ثلاث سنوات للفترتين 2012-2014 و 2013-2015		
2012-2011	التقرير السنوي التاسع والعاشر عن نتائج وأثر عمليات الصندوق (تقرير واحد في السنة)		
2012-2011	تعليقات مكتب التقييم على تقارير الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة (تقرير واحد في السنة)		
2012-2011	تعليقات مكتب التقييم على تقارير الفعالية الإنمائية للصندوق (تقرير واحد في السنة)		
2012-2011	تعليقات مكتب التقييم على سياسات مجموعة مختارة من عمليات الصندوق أعدتها إدارة الصندوق لعرضها على لجنة التقييم لتتخذ فيها		
2012-2011	عقد أربع دورات عادية للجنة التقييم كل سنة وعقد دورات إضافية مخصصة وفقاً للاختصاصات المعدلة والنظام الداخلي للجنة التقييم		
2012-2011	تقارير التقييم، والملاحق البارزة، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم، الخ	6- أنشطة الاتصالات	الأولوية جيم: التواصل والشراكة في التقييم
2012-2011	فريق التعاون في مجال التقييم، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	7- الشراكات	
2012-2011	حضور جميع اجتماعات لجنة استراتيجية العمليات التي تناقش سياسات المؤسسة واستراتيجياتها، وبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، والمشروعات المقامة من مكتب التقييم المعروضة للنظر في متابعتها. وحضور مجموعة مختارة من اجتماعات فرق إدارة البرامج القطرية	8- المشاركة في اجتماعات فرق إدارة البرامج القطرية ولجنة استراتيجية العمليات	
2012-2011	تنفيذ أنشطة في البلدان الشريكة تتعلق بتنمية القدرة على التقييم	9- تنمية القدرة على التقييم	
2012-2011	ضمان الجودة والإشراف على تطبيق المنهجية	10- الأعمال المنهجية	الأولوية دال: منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم
2012-2011	تنفيذ مصفوفة قياس النتائج لرصد وتعزيز فعالية أعمال مكتب التقييم وجودتها، بما في ذلك رفع التقارير إلى مكتب التقييم والمجلس التنفيذي		
2012-2011	إجراء مكتب التقييم لاستعراضات الأقران الداخليين لجميع عمليات التقييم		

السمات الرئيسية للبرامج والمشروعات القطرية التي سيجري تقييمها في عام 2010

تقييمات البرامج القطرية	السمات الرئيسية للبرامج
غانا	15 مشروعاً (4 جارية، و 1 غير موقع)، قيمة قروض الصندوق 184 مليون دولار أمريكي، إجمالي تكاليف الحافظة 492 مليون دولار أمريكي، حصل آخر برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الموافقة في عام 2006
كينيا	14 مشروعاً (5 جارية)، قيمة قروض الصندوق 185 مليون دولار أمريكي، إجمالي تكاليف الحافظة 391 مليون دولار أمريكي، حصل آخر برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الموافقة في عام 2007
رواندا	13 مشروعاً (4 جارية)، قيمة قروض الصندوق 141 مليون دولار أمريكي، إجمالي تكاليف الحافظة 265 مليون دولار أمريكي، حصل آخر برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الموافقة في عام 2007
فييت نام	9 مشروعات (5 جارية)، قيمة قروض الصندوق 189 مليون دولار أمريكي، إجمالي تكاليف الحافظة 263 مليون دولار أمريكي، حصل آخر برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الموافقة في عام 2008
اليمن	19 مشروعاً (5 جارية)، قيمة قروض الصندوق 194 مليون دولار أمريكي، إجمالي تكاليف الحافظة 597 مليون دولار أمريكي، حصل آخر برنامج للفرص الاستراتيجية القطرية على الموافقة في عام 2007
البلد واسم المشروع/البرنامج: التقييمات المرحلية	أهداف المشروع/البرنامج
البرازيل: مشروع التنمية المستدامة لمستوطنات الإصلاح الزراعي في المنطقة شبه الجافة بالإقليم الشمالي الشرقي	يتمثل الهدف الشامل للمشروع في تحسين الظروف الاجتماعية والاقتصادية للمستفيدين الفقراء من الإصلاح الزراعي ولأصحاب الحيازات الصغيرة المجاورين، الذين يعيشون في المنطقة شبه الجافة من الإقليم الشمالي الشرقي. أما الهدف العام للمشروع فهو تحسين قدرات الأسر المستفيدة واشتراكها في السوق المحلية، وتمكينها من إدارة الأنشطة الإنتاجية بصورة فعالة ومستدامة في مجالات الزراعة، والتسويق، والمشاريع الصغيرة، والصناعات الزراعية الصغيرة. وبالإضافة إلى ذلك، سيسمح المشروع لهذه الأسر باستخدام الخدمات المالية في إطار إجراءات السوق العادية. والأهداف المحددة الأخرى هي: (1) توفير إمكانات حصول الأسر على البرامج التعليمية والتدريبية، والتسويق، وخدمات الدعم الزراعية ومساندة المشاريع الصغيرة، والموارد المالية؛ (2) تحسين البنى الأساسية الاجتماعية والإنتاجية للأسر والمستوطنات؛ (3) وضع نهج متوازن بين الجنسين حيال أنشطة المشروع، يوفر الفرص المتكافئة وإمكانات حصول المرأة على برامج دعم الإنتاج؛ (4) تعزيز التنمية الريفية على مستوى البلدية؛ (5) تشجيع الاستخدام الرشيد للموارد الطبيعية وصونها؛ (6) إشهار الاستراتيجيات من أجل التنمية الاجتماعية-الاقتصادية المستدامة لمستوطنات الإصلاح الزراعي وأصحاب الحيازات الصغيرة في المنطقة شبه الجافة. التكلفة الإجمالية للمشروع: 93.5 مليون دولار أمريكي؛ قيمة قرض الصندوق: 25 مليون دولار أمريكي.
غانا: مشروع مساندة المشروعات الفردية الصغيرة في الريف - المرحلة الثانية	يتمثل الهدف في الحد من الفقر وتحسين الظروف المعيشية والدخول لفقراء الريف، مع التشديد على النساء والمجموعات المتضررة، وذلك عن طريق زيادة العمالة الذاتية ذات الأجر. والهدف المحدد هو إنشاء قطاع للمشروعات الفردية الصغيرة والصغرى الريفية قابل للمنافسة، وتسانده خدمات ذات صلة، ومن نوعية جيدة وسهلة المنال ومستدامة. ويهدف المشروع إلى خلق بيئة مواتية وتنشيط إنشاء وتوسيع العمالة الذاتية والمشروعات الصغيرة، ولاسيما عن طريق تنمية مهارات الأعمال التجارية والتكنولوجيا، وتعزيز تقنيات المشروعات الصغيرة الفردية وممارسات إدارتها؛ وتعزيز نوعية السلع والخدمات التي تنتجها المشروعات الفردية الصغيرة في الريف وتصميمها وتعبئتها؛ وتحسين تسويق منتجات هذه المشروعات؛ وإدخال تقنيات للإنتاج صديقة للبيئة؛ وزيادة إمكانات حصول هذه المشروعات على رؤوس الأموال العاملة وأموال الاستثمارات؛ وتمكين رابطات التجارة ومنظمات العملاء. التكلفة الإجمالية للمشروع: 29.3 مليون دولار أمريكي؛ قيمة قرض الصندوق: 11.2 مليون دولار أمريكي.
رواندا: مشروع تنمية المحاصيل النقدية والتصديرية في قطاع أصحاب الحيازات الصغيرة	الهدف المحدد لهذا المشروع هو تعظيم وتوزيع دخل الفقراء من أصحاب المزارع الصغيرة الذين يزرعون المحاصيل النقدية، عن طريق إقامة أنشطة تجارية لتجهيز وتسويق البن والشاي ومحاصيل نقدية وتصديرية جديدة بتمويل مستدام. وقد صمم المشروع بطريقة بسيطة ومركزة، هادفاً إلى تحقيق ما يلي: (1) إيجاد آليات تضمن أكبر زيادة ممكنة في أسعار المنتجين، بما يتفق وعملية التجهيز والتسويق السليمة مالياً؛ (2) تعظيم نوعية وقيمة منتجات البن والشاي التي تباع في الأسواق الدولية؛ (3) إقامة جمعيات تعاونية أولية

<p>تتسم بالكفاءة وتدار بصورة ديمقراطية وثقافية لمنتجاتي الشاي والبن، وتضمن تمكينهم ومشاركتهم بصورة كاملة في مشروعات التجهيز والتسويق؛ (4) تيسير مشاركة النساء الفقيرات اللواتي يرأسن أسرهن في أنشطة تنمية زراعة البن والشاي؛ (5) إقامة مشروعات للتجهيز والتسويق تتسم بالكفاءة وفعالية التكاليف وتمول بصورة مستدامة في القطاع الخاص، لتتولاها في نهاية الأمر الجمعيات التعاونية الأولية؛ (6) تشجيع جميع المحاصيل التصديرية والنقدية التي تنتجها المؤسسات الصغيرة والمتوسطة وتعاونيات أصحاب المصانع الصغيرة والمتوسطة، مع إيلاء اهتمام خاص للنساء والأسر شديدة الفقر. التكلفة الإجمالية للمشروع: 25.1 مليون دولار أمريكي؛ قيمة قرض الصندوق: 16.3 مليون دولار أمريكي.</p>	<p>جمهورية تنزانيا المتحدة: برنامج الخدمات الريفية المالية</p>
<p>الأهداف الرئيسية للبرنامج هي: (1) دعم تصميم بناء مالي وتطويره وتنفيذه على مستوى القرية أو على مستوى القسم في شكل مصارف قروية أو جمعيات /رابطات تعاونية للادخار والائتمان (تعاونيات للادخار والائتمان)، مع التركيز على تعبئة الادخارات، ونظام الدفع، وتوسيع الخدمات المالية وإدارتها؛ (2) تعزيز القدرات التشغيلية والتقنية والاستيعابية لمؤسسات التمويل الصغير بالنسبة لعمليات الادخار والإقراض لتمكينها من توفير طائفة واسعة من الخدمات المالية لفقراء الريف (والذين يتألفون من أفراد وجماعات على حد سواء، بما في ذلك المعدمون والنساء) من أجل الأنشطة المحتملة المنتجة والمدرة للدخل، استنادا إلى الاختيار الملائم والمعايير والأدوات والطرائق المناسبة؛ (3) تمكين فقراء الريف، عن طريق تقليص الحواجز القانونية والتشريعية والاجتماعية التي تعيق مشاركتهم بفعالية في إطار مؤسسات التمويل الصغير وتوفير الفرص لهم لتعزيز مهاراتهم التجارية والتقنية؛ (4) دعم الأدوات المالية والمهارات والقاعدة الرأسمالية لمؤسسات التمويل الصغير القاعدية والوسطاء الماليين (المصارف التجارية/المجتمعية) لتمكينها من تأمين وفورات الحجم، والكفاءة، والجدوى والمرونة التشغيلية. التكلفة الإجمالية للبرنامج: 23.8 مليون دولار أمريكي؛ قيمة قرض الصندوق: 16.3 مليون دولار أمريكي.</p>	<p>البلد واسم المشروع: تقييمات الإنجاز</p>
<p>أهداف المشروع</p> <p>الهدف العام للمشروع هو خفض المستدام للفقر وتحسين الأحوال الاقتصادية والاجتماعية للسكان المستهدفين. أما الأهداف المحددة فهي زيادة الدخل وتحقيق الأمن الغذائي وزيادة العائد من الأراضي الزراعية واليد العاملة القائمة على اتباع ممارسات زراعية مستدامة، وإدارة الموارد الطبيعية، وتحسين المستويات المعيشية للسكان المستهدفين. والنتائج المتوقعة هي: (1) تعبئة وتدعيم المجتمعات المحلية ومنظماتها من خلال التنمية القائمة على المشاركة والمستجيبة لاحتياجات الجنسين وتمكين الوكالات الحكومية ومقدمي الخدمات الأخرى من الاستجابة لاحتياجات المزارعين (رجالاً ونساء) حسبما يعبرون عنها في إطار عمليات التخطيط القائمة على المشاركة؛ (2) زيادة الوعي ببدائل الزراعة الانتقالية وإنتاج الأفيون وبسبل تحسين نظم الزراعة في المرتفعات وإدارة الموارد الطبيعية ثم اتباع طرق محسنة لتحقيق زيادة مستدامة في الدخل والإنتاج الزراعي؛ (3) تحسين الحصول على الخدمات المالية والريفية المستدامة والمستجيبة لاعتبارات الجنسين؛ (4) تحسين سبل الحصول على مياه الري والمياه الصالحة للشرب وتنفيذ برامج الدراسة الداخلية وتحسين طرق المواصلات؛ (5) وضع نظام مناسب للتنمية اللامركزية القائمة على المشاركة مع إرساء قواعد التخطيط والتمويل والتنفيذ وتقديم خدمات المشروع إلى المجموعة المستهدفة بأسلوب تشاركي ومستدام وسريع الاستجابة. التكلفة الإجمالية للمشروع: 21.1 مليون دولار أمريكي؛ قيمة قرض الصندوق: 13.4 مليون دولار أمريكي.</p>	<p>جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية: مشروع مساندة مبادرات المجتمعات المحلية في أودومكساي</p>

إنجازات مكتب التقييم المتعلقة بالأولويات والأنشطة المزمعة لعام 2009

الوضع الراهن	التنفيذ المقرر	أنشطة التقييم	نوع العمل	مجالات الأولوية
يجري تنفيذه من قبل مجموعة التعاون المعنية بالتقييم حسب الموعد المقرر	يكتمل في ابريل/نيسان 2010	استعراض الأقران لمكتب التقييم ومهام التقييم في الصندوق	1- تقييمات مؤسسية	الأولوية ألف: إجراء تقييمات مؤسسية مختارة وتقييمات للبرامج القطرية والمشروعات
سيكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009 وسيناقش في لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في الشهر نفسه	يكتمل في يونيو/حزيران 2009	التقييم المشترك مع مصرف التنمية الأفريقي لسياسات وعمليات التنمية الزراعية والريفية في أفريقيا		
سيكتمل في الموعد المقرر	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	قدرة الصندوق على الترويج للابتكارات المناصرة للفقراء والقابلة للتكرار		
يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر	يبدأ في أكتوبر/تشرين الأول 2009	نهج ونتائج تشجيع المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة في عمليات الصندوق		
سيبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 وذلك كي يتمكن التقييم من تقديم لبات لإعداد استراتيجية الصندوق الجديدة بشأن القطاع الخاص التي ستعرض على المجلس التنفيذي في 2011	يبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2010	استراتيجية تنمية القطاع الخاص وإرساء علاقات الشراكة في الصندوق		
سيكتمل في عام 2010 بسبب انسحاب الرئيس المختار لفريق الخبراء الاستشاريين في آخر لحظة ونقشي وباء الإنفلونزا مؤخراً في البلد	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	الأرجنتين	2- تقييمات البرامج القطرية	
سيتم إرجاء تقييم البرنامج القطري إلى موعد لاحق مما سيمنح مكتب التقييم من استخدام الموارد لإجراء تقييم على مستوى المؤسسة لاستراتيجية تنمية القطاع الخاص وإرساء علاقات الشراكة (انظر أعلاه)، وستجري إدارة الصندوق تقييماً ذاتياً في 2010، ويقدم مكتب التقييم مدخلات لهذه العملية	يبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2009	الصين		
سيتم إرجاؤه إلى موعد لاحق مما سيمنح مكتب التقييم من استخدام الموارد لإجراء تقييم على مستوى المؤسسة لاستراتيجية تنمية	يبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2009	هايتي		

مجال الأولوية	نوع العمل	أنشطة التقييم	التنفيذ المقرر	الوضع الراهن
				القطاع الخاص وإرساء علاقات الشراكة (انظر أعلاه).
		الهند	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر. ستقوم لجنة التقييم بإجراء زيارتها الميدانية إلى الهند في الفترة من 7 إلى 11 ديسمبر/كانون الأول 2009
		كينيا	يبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		موزامبيق	يكتمل في سبتمبر/أيلول 2009	اكتمل وسيناقش مع اللجنة في أكتوبر/تشرين الأول 2009. وستعقد حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية في الجزء الأول من 2010. وستحضر لجنة التقييم حلقة العمل المقررة كجزء من زيارتها الميدانية السنوية في 2010
		النيجر	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	ستعقد حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية في أوائل عام 2010
		السودان	يكتمل في مارس/آذار 2009	اكتمل
		اليمن	يبدأ في نوفمبر/تشرين الثاني 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
3- تقييمات المشروعات 3-1 تقييمات مرحلية		إثيوبيا: برنامج الوساطة المالية الريفية	يكتمل في أغسطس/آب 2009	سيكتمل في أكتوبر/تشرين الأول 2009
		أوغندا: مشروع تنمية إنتاج الزيوت النباتية	يكتمل في أغسطس/آب 2009	سيكتمل في أكتوبر/تشرين الأول 2009
3-2 تقييمات الإنجاز		بنن: برنامج تنمية إنتاج الجذريات والدرنيات الصين: مشروع تخفيف وطأة الفقر في غانكسي	يكتمل في أغسطس/آب 2009	سيكتمل في أكتوبر/تشرين الأول 2009 اكتمل
		الجمهورية الدومينيكية: مشروع صغار المزارعين في الإقليم الجنوبي الغربي - المرحلة الثانية	يكتمل في أغسطس/آب 2009	بدأ في سبتمبر/أيلول 2009 بسبب الإجازة الطارئة غير المتوقعة لرئيس المقيمين المعيّن. سيكتمل في 2010
		اليمن: مشروع التنمية في منطقة ريمة	يكتمل في أغسطس/آب 2009	سيكتمل في أكتوبر/تشرين الأول 2010
	4- لجنة التقييم والمجلس التنفيذي	زيارة ميدانية تقوم بها لجنة التقييم	زيارة ميدانية في عام 2009	ستقوم لجنة التقييم، بناءً على قرارها، بإجراء زيارتها الميدانية السنوية إلى الهند في الفترة من 7 إلى 11 ديسمبر/كانون الأول 2009 حسب الخطة الموضوعية

مجال الأولوية	نوع العمل	أنشطة التقييم	التنفيذ المقرر	الوضع الراهن
		استعراض تنفيذ برنامج العمل المتواصل وميزانية الثلاث سنوات 2009-2011 وإعداد برنامج العمل المتواصل وميزانية الثلاث سنوات 2010-2012	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		التقرير السنوي السابع عن نتائج وأثر عمليات الصندوق	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	اكتمل
		تعليقات مكتب التقييم على تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة	يكتمل في سبتمبر/أيلول 2009	اكتمل
		تعليقات مكتب التقييم على تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		تعليقات مكتب التقييم على سياسات عمليات مختارة للصندوق أعدتها إدارة الصندوق لتتظر فيها لجنة التقييم	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	تم الاضطلاع بذلك حسب الموعد المقرر. اكتملت تعليقات مكتب التقييم على سياسة التمويل الريفي وسياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية. ستعرض التعليقات على السياسة الجديدة لتمويل المنح على لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في دورتيهما في ديسمبر/كانون الأول 2009، حسب الخطة الموضوعية
		عقد أربع دورات عادية ودورات مخصصة إضافية وفقاً للاختصاصات المعدلة للجنة التقييم ونظامها الداخلي	يكتمل في ديسمبر/كانون الأول 2009	عُقدت حتى الآن خمس دورات رسمية. وبالإضافة إلى ذلك، تم تنظيم دورتين غير رسميتين لمناقشة إجراءات تعيين مدير مكتب التقييم والتجديد له. وأخيراً، عُقدت أيضاً دورة توجيهية لأعضاء اللجنة الجدد في يونيو/حزيران 2009
الأولوية جيم: التواصل والشراكة في التقييم	5- أنشطة الاتصالات	تقارير التقييم، والملاحم البارزة، والأفكار المستخلصة، والموقع الشبكي لمكتب التقييم، وما إلى ذلك	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
	6- الشراكات	فريق التعاون في مجال التقييم، وشبكة الشبكات المعنية بتقييم الأثر، وفريق الأمم المتحدة المعني بالتقييم، والشراكة مع الوكالة السويسرية للتنمية والتعاون	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
	7- تعزيز الجودة واللجان المطلوبة لتوجيه الاستراتيجيات والسياسات التشغيلية	المشاركة في عمليات مختارة لتعزيز الجودة داخل المقر، مثل حضور لجان توجيه الاستراتيجيات والسياسات التشغيلية التي تناقش السياسات والاستراتيجيات المؤسسية، وبرامج الفرص الإستراتيجية القطرية، والمشروعات التي خضعت لتقييم من مكتب التقييم ويجري النظر فيها	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر

مجال الأولوية	نوع العمل	أنشطة التقييم	التنفيذ المقرر	الوضع الراهن
		لمتابعتها		
	8- تنمية القدرات في مجال التقييم	وضع نهج لتنمية قدرات التقييم في البلدان الشريكة	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	اكتمل
الأولوية دال: منهجية التقييم وفعالية مكتب التقييم	9- العمل المنهجي	إصدار ونشر دليل التقييم الجديد إلى جانب التدريب على استخدامه	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		ضمان الجودة والإشراف على تطبيق المنهجية	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		تنفيذ مصفوفة قياس النتائج لرصد وتعزيز فعالية وجودة أعمال مكتب التقييم، بما في ذلك رفع التقارير إلى لجنة التقييم والمجلس التنفيذي	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر
		استعراضات داخلية لجميع التقييمات من جانب الأقران في مكتب التقييم	يناير/كانون الثاني-ديسمبر/كانون الأول 2009	يجري التنفيذ حسب الموعد المقرر

تعزيز حلقة التعلم من التقييم في الصندوق

ألف - مقدمة

1- طلبت لجنة التقييم في دورتها السادسة والخمسين في يونيو/حزيران 2009 من مكتب التقييم إصدار مذكرة مقتضبة بشأن الفرص والتحديات في تعزيز حلقة التعلم من التقييم في الصندوق. ويهدف هذا الملحق إلى: (1) تحديد المستخدمين الرئيسيين للتقييمات؛ (2) الاستفادة من الأنشطة والأدوات الحالية من أجل تشجيع التعلم؛ (3) تقديم خيارات لتعزيز حلقة التعلم في المستقبل.

باء - المستخدمون الرئيسيون لتقييمات مكتب التقييم

2- تتوجه تقييمات مكتب التقييم إلى الجهات الأساسية التالية: (1) المجلس التنفيذي ولجنة التقييم في الصندوق؛ (2) إدارة الصندوق، (3) الحكومات، والسلطات المسؤولة عن المشروعات/البرامج، والوكالات المنفذة لها، والمنظمات غير الحكومية، وأصحاب المصلحة الآخرين على المستوى القطري. كما أنها تتوجه إلى جهات أخرى (ثانوية) مثل المنظمات الثنائية والمتعددة الأطراف، والمؤسسات الأكاديمية والبحثية، والجمهور عموماً.

جيم - حلقة التعلم من التقييم في الصندوق

3- يضطلع التقييم المستقل بدور هام في حلقة التعلم سواء على مستوى الصندوق أو على المستوى القطري. ويصب التقييم في وضع برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة، وفي تصميم المشروعات والبرامج الجديدة وتنفيذها، وفي السياسات والاستراتيجيات على مستوى المؤسسة. كما تسهم الدروس المستفادة من التقييم في تعزيز قاعدة المعارف في الصندوق ذات الأهمية البالغة في وضع الاستراتيجيات القطرية وتصميم المشروعات وتنفيذها، وكذلك في تعزيز جهود الصندوق في مجال الدعوة والحوار بشأن السياسات.

دال - الأنشطة الحالية والأدوات التي يستخدمها مكتب التقييم لتشجيع التعلم

4- بغية زيادة فائدة تقييمات مكتب التقييم في مجال التعلم، تتطلب سياسة التقييم إجراء تقييم مؤقت في جميع المشروعات التي قد ينظر فيها الصندوق في مرحلة لاحقة. ويهدف هذا الحكم إلى ضمان أن تفيد الدروس المستفادة من مرحلة سابقة تصميم المرحلة اللاحقة وتنفيذها. وبالمثل من حيث مبدأ، فإن تقييمات البرامج القطرية تجرى بحيث تصب مباشرة في تصميم برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة. كما أن مكتب التقييم يجري التقييمات على مستوى المؤسسة قبل أن تقوم إدارة الصندوق بإعداد السياسات والاستراتيجيات الجديدة المؤسسية حول نفس الموضوع (كالتمايز بين الجنسين، على سبيل المثال).

5- ويدعو دليل التقييم الجديد الذي أُدخل في 2009 إلى مزيد من التركيز على التعلم. وهو يولي اهتماماً لتحليل العامل "السببي" في كل تقييم من تقييمات مكتب التقييم. وذلك يعني أن تعمل التقييمات، إضافة إلى قيامها بتقييم النتائج التي تحققت على أرض الواقع، على بذل جهود متضافرة لتبيين الأسباب التقريبية الكامنة وراء الأداء الجيد أو الأقل جودة، وذلك لأن الأخير يعتبر أمراً حاسماً لتحسين تصميم السياسات والاستراتيجيات والمشروعات وتنفيذها.

- 6- للعديد من الأدوات الرئيسية، في إطار عملية التقييم نفسها، أهميتها البالغة في تشجيع التعلم. وإحدى هذه الأدوات هي **شراكة التعلم الأساسي**. والأعضاء في شراكة التعلم الأساسي هم المستخدمون الرئيسيون للتقييم من الصندوق، والمشروع (المشروعات) والبلدان المعنية، بما في ذلك ممثلو المجتمع المدني. ودور شراكة التعلم الأساسي هو المساعدة في تحديد القضايا ومصادر المعلومات، وتقديم التعليقات في المراحل الرئيسية من العملية (مثل مسودة ورقة النهج ومسودة تقرير التقييم النهائي). وبمجرد الانتهاء من تقرير التقييم المستقل، تقوم شراكة التعلم الأساسي بمناقشة نتائجه وتوصياته بغية إرساء الأساس لوضع الاتفاق عند نقطة الإنجاز، حيث يشارك أعضاء الشراكة في حلقة التعلم الختامية التي تُنظم في كل التقييم (انظر الفقرة التالية).
- 7- تتمثل إحدى الأدوات الرئيسية الأخرى في **حلقات عمل للتعلم تُنظم في البلدان المعنية في نهاية كل تقييم**. وتتيح حلقات العمل المتعددة الأطراف هذه المجال لتبادل الآراء والخبرات بشأن القضايا المواضيعية الرئيسية والدروس المستفادة من التقييم. كما تتيح فرصة للفت انتباه كبار المسؤولين الحكوميين وغيرهم إلى النتائج البالغة الأهمية لوضع السياسات وتصميم البرامج وتنفيذها.
- 8- كما تستخدم الوثيقة الرئيسية السنوية التي يصدرها مكتب التقييم، وهي **التقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق**، بدورها كأداة لتعزيز التعلم. ومنذ عام 2007، أخذ التقرير يشمل قسمين مكرسين لمواضيع مختارة (مثل الاستدامة والابتكارات في 2007) التي وجد في الماضي أن الأداء فيها لم يكن كافياً. وفي هذا الصدد، يعد مكتب التقييم ورقات مسائل محددة تتناول الموضوع أو المواضيع المختارة، عن طريق تجميع الخبرات السابقة في مجال التقييم لدى الصندوق وتحديد أفضل الممارسات والدروس المستفادة لدى المنظمات الأخرى. ومن ثم تناقش ورقات المسائل في حلقات عمل مع إدارة الصندوق وموظفيه، الذين يناقشون سويًا التدابير العلاجية التي يمكن استخدامها لتحسين الأداء في المستقبل في المجالات المواضيعية المختارة. كما تتاح للجنة التقييم والمجلس التنفيذي الفرصة للمساهمة في النقاش حول التقرير عند عرضه عليهما للنظر فيه.
- 9- وثمة **موقع شبكي مكرس للتقييم** ضمن موقع الصندوق على الإنترنت. وتنتشر جميع تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة (انظر الفقرة 12 أدناه) من خلال شبكة الإنترنت للجمهور العام، وفقا لسياسة التقييم في الصندوق. ويحتوي الموقع على محرك بحث، مما يسمح للمستخدمين باسترجاع المعلومات عن التقييم باستخدام معايير مختلفة (بحسب الإقليم أو البلد، وغير ذلك).
- 10- **ويشارك مكتب التقييم في منتديات مختارة داخل الصندوق** (مثل لجان توجيه الاستراتيجيات والسياسات التشغيلية وفرق إدارة البرامج القطرية) بغية تعميق التفاهم المتبادل حول قضايا التقييم والدروس المستفادة خلال وضع سياسات الصندوق واستراتيجياته وعملياته الجديدة.
- 11- **كما يحلّل مكتب التقييم مجموعة مختارة من سياسات الصندوق واستراتيجياته الجديدة** التي تعدها إدارة الصندوق ليوافق عليها المجلس التنفيذي، ويقدم تعليقاته على الوثائق لتتظر فيها اللجنة والمجلس. ويركز مكتب التقييم على تقدير مدى أخذ السياسة الجديدة بالدروس المستفادة والتوصيات من التقييمات التي يكون قد أجراها في العام السابق حول الموضوع نفسه.
- 12- ومن أجل ضمان توسيع نطاق التعليم والتواصل، يصدر مكتب التقييم **الملاحم البارزة لجميع التقييمات والأفكار المستخلصة لتقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المؤسسة**. والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة عبارة عن كتيبات يتراوح طولها ما بين 500 إلى 700 كلمة. وتقدم الملاحم البارزة

وصفاً موجزاً لأهم النتائج والتوصيات المنبثقة عن التقييمات، في حين أن الأفكار المستخلصة مكرسة لموضوع أو درس رئيسي تم إبرازه من خلال تقييم محدد، وهي ترمي إلى طرحة لمزيد من النقاش وتشجيع تبادل الآراء بشأنه فيما بين المشتغلين في مجال التنمية.

13- ويضطلع كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي بدور حاسم في تشجيع حلقة التعلم من التقييم. ومن خلال نظرهما في مجموعة مختارة من تقارير التقييم، فهما في وضع يسمح لهما مطالبة إدارة الصندوق بوضع سياسات واستراتيجيات وعمليات جديدة، أو بإدخال تعديلات على ما هو موجود منها، بحيث تصبح قادرة على أن تسهم في تحقيق نتائج أفضل على أرض الواقع. وتعد لجنة التقييم ما لا يقل عن أربع دورات في السنة، وكذلك دورات غير رسمية إضافية، حسب الاقتضاء، في حين أن المجلس التنفيذي ينظر في العديد من بنود التقييم خلال دوراته الثلاث التي يعقدها كل سنة. وتتيح هذه الاجتماعات فرصاً قيمة للأجهزة الرئاسية لتسهم في تشجيع حلقة التعلم من التقييم.

14- في إطار الممارسة الجديدة التي أدخلت هذا العام، سيكرس مكتب التقييم المزيد من الاهتمام لتقييم الجودة عند نقطة الإدراج لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية والمشروعات الجديدة التي أقرها المجلس في إطار التقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق، والتقييمات على مستوى المؤسسة، وتقييمات البرامج القطرية. ويتمثل الهدف الرئيسي في قياس مدى استيعاب الاستراتيجيات والعمليات الجديدة للدروس المستفادة والخبرات المكتسبة من التقييمات المستقلة الماضية، واسترشادها بها.

هاء - الخيارات المتاحة لتعزيز حلقة التعلم

15- سيعمل استعراض الأقران لمكتب التقييم ومهام التقييم في الصندوق الجاري تنفيذه على تقدير نقاط القوة والضعف في حلقة التعلم للتقييم، ويُتوقع أن يتمخض عن مقترحات لتحسينها في المستقبل. غير أنه، وفي غضون ذلك، ثمة بعض التدابير التي يمكن أن تتخذ بالفعل في 2010 والتي من شأنها أن تؤدي إلى مزيد من التحسينات في التعلم. وذلك يشمل:

- ضمان مشاركة موظفي مكتب التقييم بصورة أكثر فعالية في المنتديات داخل الصندوق التي تتيح فرصة لاستيعاب دروس التقييم في تصميم السياسات والاستراتيجيات والمشروعات الجديدة وتنفيذها. غير أن على مكتب التقييم، ونظراً للقيود المفروضة على الموارد، أن يكون انتقائياً فيما يختاره من منتديات. وستعطي الأولوية للحالات التي يكون لدى المكتب أدلة سابقة تتعلق بالتقييم بأنها ذات فائدة جديرة بتبادلها مع الآخرين.
- تعزيز أداء فريق العمل الداخلي المعني بإدارة المعرفة التابع لمكتب التقييم وزيادة انخراط المكتب في فريق العمل المعني بإدارة المعرفة على مستوى الصندوق، الذي يضطلع بالمسؤولية عن تنفيذ استراتيجية الصندوق بشأن إدارة المعرفة.
- جعل تركيز التقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ينصب على موضوع تعلم واحد فقط بدءاً من عام 2010، بدلاً من أن يعالج موضوعين كما كان شأنه في السابق. ومن شأن ذلك أن يتيح قدراً أعمق من التحليل والتعلم، ومزيداً من الاتساق مع الممارسات المتبعة في المنظمات المتعددة الأطراف الأخرى التي تقوم بإصدار تقارير مماثلة لهذا التقرير.

تقرير عن التقدم المحرز في إطار قياس النتائج في مكتب التقييم

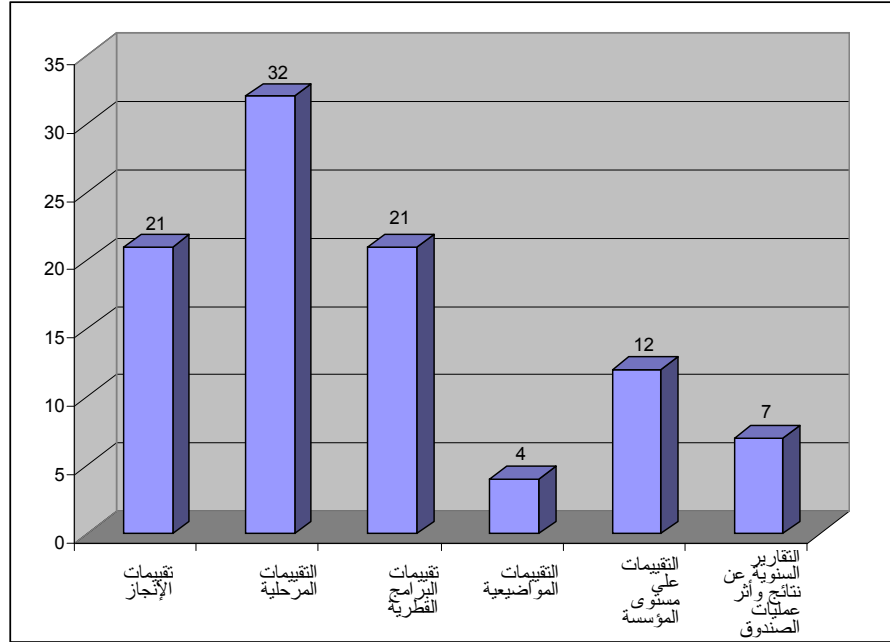
- 1- بموافقة المجلس التنفيذي على برنامج العمل في ديسمبر/كانون الأول 2008، فقد أقر أيضاً إطار قياس النتائج لمكتب التقييم. ويمثل الإطار أحد التدابير المتخذة لرصد فعالية عمل مكتب التقييم وجودته.
- 2- ويحدد إطار قياس النتائج نوعين من مؤشرات الفعالية: (1) على مستوى النتائج؛ (2) وعلى مستوى المخرجات. ويشمل الإطار اثني عشر مؤشراً: ثلاثة على مستوى النتائج، وتسعة على مستوى المخرجات (انظر الوثيقة EB 2008/95/R.2/Rev.1، الملحق السادس عشر).
- 3- ويورد الجدول في الصفحة التالية التفاصيل بشأن التقدم المحرز والإنجازات التي تقاس في ضوء كل مؤشر من المؤشرات. وبوجه عام، يبين استعراض المؤشرات على مستوى المخرجات نجاح مكتب التقييم في أداء مهامه من حيث الأولويات المؤسسية، بما في ذلك: تقديم التعليقات على سياسات الصندوق في الوقت المناسب (أي سياسة التمويل الريفي، وسياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية) وعلى تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة. وقد ناقشت لجنة التقييم هذه الوثائق، على الترتيب الذي وردت فيه، في أبريل/نيسان ويوليو/تموز 2009. وسوف تصدر تعليقات المكتب على التقرير عن فعالية الصندوق الإنمائية حسب الممارسة المعتادة وسيناقشها كل من لجنة التقييم والمجلس التنفيذي في دورتيهما في ديسمبر/كانون الأول 2009. كما صدر التقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق وسيناقش في لجنة التقييم في أكتوبر/تشرين الأول وفي المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009. وقد عُقدت جميع الدورات المقررة للجنة التقييم، كما عقدت دورة إضافية واحدة لم تكن مقررة مسبقاً في سبتمبر/أيلول. وستجري اللجنة زيارتها الميدانية إلى الهند في ديسمبر/كانون الأول 2009.
- 4- أجريت جميع التقييمات وفقاً لسياسة التقييم. وتسير عمليات التقييم المشمولة في برنامج العمل لعام 2009 على مسارها الصحيح، باستثناء التقييم المشترك بين مصرف التنمية الأفريقي والصندوق، وتقييم البرنامج القطري للأرجنتين، وتقييم المشروع في الجمهورية الدومينيكية، وذلك لأسباب خارجة عن سيطرة مكتب التقييم (انظر الفقرة 6 من الوثيقة الرئيسية). وفيما يخص نشر الوثائق، فقد صدرت تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة المنشورة في غضون ثلاثة أشهر من الانتهاء من الاتفاق على نقطة الإنجاز في أربع حالات (الأرجنتين، وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية، ومدغشقر، وباكستان). وفي حالتين (نيجيريا والسودان)، استغرق إصدار تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة، أكثر من ثلاثة أشهر، نظراً إلى أن وحدة الاتصالات الخاصة بالتقييم كانت منشغلة في ذلك الوقت في ترجمة دليل التقييم الجديد وإصداره ونشره.
- 5- ويظهر استعراض المؤشرات على مستوى النتائج عن مدى جدوى التقييمات ومساهمتها في تعزيز أداء الصندوق. وكما وردت في تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدبير الإدارة لعام 2009، فقد اعتمدت إدارة الصندوق والحكومات المعنية التوصيات التي خرجت بها جميع التقييمات في عام 2007. ويشير استعراض مختلف تقارير رئيس لجنة التقييم إلى وجود درجة عالية من الرضا لدى اللجنة فيما يتعلق بالنتائج والتوصيات الرئيسية للتقييمات التي تم النظر فيها.

موجز التقدم المحرز مقارنة بالموشرات الاثني عشر في إطار قياس النتائج في مكتب التقييم

المؤشر	موجز التقدم المحرز
1- توصيات التقييم التي تعتمدها إدارة الصندوق والحكومة المعنية، كما هي مذكورة في الاتفاق عند نقطة الإنجاز	بناءً على التقييمات المستكملة في 2007، من الواضح أن جميع التوصيات (100 في المائة) تم إقرارها من قبل إدارة الصندوق والحكومة المعنية. غير أن 7 في المائة من التوصيات المعتمدة لم تُنفذ بسبب تغير سياق التنمية في البلد المعني (انظر تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة لعام 2009، الوثيقة EB 2009/97/R.9).
2- يعرب المستشارون المستقلون الكبار عن رضاهم التام عن جودة عملية التقييم ومحتواه	تم توظيف مستشارين مستقلين كبار لجميع تقييمات البرامج القطرية والتقييمات على مستوى المؤسسة في عام 2009، وطلب منهم جميعاً تقديم تقارير مكتوبة عن جودة التقييمات المعنية ومحتواها (كالتقييم المشترك بشأن أفريقيا وتقييم البرنامج القطري للهند على سبيل المثال).
3- تعرب لجنة التقييم والمجلس التنفيذي عن اتفاقهما العام على استنتاجات وتوصيات التقييم الرئيسية	في 2009، استعرضت لجنة التقييم، في دورتها الخامسة والخمسين، البرنامج القطري لنيجيريا، ومشروع الأمن الغذائي في المرتفعات في جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية. كما استعرضت اللجنة، في دورتها السابعة والخمسين، تقييم إنجاز مشروع التنمية الريفية في المحافظات الشمالية الشرقية في الأرجنتين. وأثنى أعضاء اللجنة على مكتب التقييم للجودة العالية التي اتسمت بها هذه التقييمات وأعربوا عن موافقتهم عموماً مع الاستنتاجات والتوصيات التي خرجت بها (انظر الوثيقة EB 2009/96/R.4، الفقرتان 3 و12، والوثيقة EB 2009/97/R.6، الفقرة 10).
4- عمليات التقييم المنجزة مقارنة بالأهداف السنوية وفقاً لبرنامج العمل	استكملت جميع التقييمات المقررة. وكان هناك تأخير في ثلاثة تقييمات (انظر الحاشية 2 من الوثيقة الرئيسية).
5- تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة الصادرة في خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإنجاز المقرر (أي عقب توقيع الاتفاق عند نقطة الإنجاز)	من بين 6 تقييمات مستكملة، نجح مكتب التقييم في أربع حالات في إصدار جميع منتجات الاتصال في غضون ثلاثة أشهر (تقييم البرنامج القطري لباكستان، وتقييمات المشروعات في كوريا والأرجنتين ومدغشقر).
6- عدد دورات لجنة التقييم المزمعة والزيارات الميدانية السنوية الجارية وفقاً لبرنامج العمل	عقدت خمس دورات رسمية في 2009. ومن المقرر عقد دورة سادسة في ديسمبر/كانون الأول. كما ستجرى الزيارة الميدانية السنوية إلى الهند في الفترة من 7 إلى 11 ديسمبر/كانون الأول، على النحو الذي قرره اللجنة، وذلك في سياق حلقة عمل المائدة المستديرة الوطنية لتقييم البرنامج القطري.
7- تقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الذي يصدر سنوياً ويناقش مع لجنة التقييم والمجلس التنفيذي، وفقاً للممارسة المتبعة	تم إصدار التقرير عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2009 ونوقش مع اللجنة. وسيناقش مع المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، وفقاً للممارسة المتبعة، إلى جانب رد إدارة الصندوق عليه.
8- التعليقات الخطية المعدة بشأن تقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وتقرير الفعالية الإثباتية للصندوق، وسياسات وعمليات مؤسسية مختارة، في المواعيد المقررة	أعد مكتب التقييم تعليقاته على سياسة التمويل الريفي الجديدة في الصندوق (انظر الوثيقة EC 56)، وتقرير رئيس الصندوق عن وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، وسياسة الصندوق بشأن الانخراط مع الشعوب الأصلية (الوثيقة EC 57). كما سبقه تعليقاته على سياسة الصندوق الجديدة المتعلقة بالمنح لمناقشتها مع اللجنة في ديسمبر/كانون الأول 2009.
9- تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة المنشورة للجهات	بحسب الممارسة المتبعة في مكتب التقييم، فقد تم توزيع تقرير

المؤشر	موجز التقدم المحرز
الداخلية والخارجية	التقييم والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة بشأن كل مشروع من المشروعات على ما مجموعه 150 من الشركاء، بما في ذلك موظفو الصندوق، والحكومات الوطنية، وأعضاء المجلس التنفيذي، والمانحون، وأجهزة التقييم في المنظمات الأخرى، وغيرهم من أصحاب المصلحة. ولكل تقييم من تقييمات المشروعات، تم توزيع ما مجموعه 120 نسخة على جهات مماثلة إلى حد كبير. وتتاح جميع تقارير التقييم، والملاحم البارزة والأفكار المستخلصة للجمهور العام من خلال الموقع الشبكي لمكتب التقييم. وقد نُشرت جميع التقييمات المستكملة وفقاً للمبادئ التوجيهية المذكورة أعلاه.
10- عدد الزيارات لقسم التقييم على الموقع الشبكي للمنظمة	سينطبق هذا المؤشر بعد 2010 حينما يتم نقل خدمة SharePoint التابعة للصندوق إلى المركز الدولي للحساب الإلكتروني التابع للأمم المتحدة في جنيف، حيث سيتم إدخال تطبيق حاسوبي جديد يطلق عليه Control-Point لإدارة إحصائيات المستخدمين.
11- عمليات التقييم التي تجرى مع القائمين باستعراضات الأقران الداخليين وعمليات التقييم رفيعة المستوى مع المستشارين المستقلين الكبار	ينطبق هذا المؤشر على جميع التقييمات التي أطلقت في 2009 بعد الموافقة على دليل التقييم التابع لمكتب التقييم. ووضع المكتب مبادئ لاستعراض الأقران الداخليين، وهي تطبق على جميع التقييمات. وقد تم توظيف مستشارين مستقلين كبار لجميع التقييمات الرفيعة المستوى (انظر المؤشر 2 أعلاه).
12 عمليات التقييم الممتثلة امتثالاً تاماً لسياسة التقييم	أجريت جميع التقييمات بما يتفق مع سياسة التقييم في الصندوق.

عمليات التقييم المستقلة (2009-2003)
عدد عمليات التقييم بحسب النوع (2009-2003)



توزيع عمليات التقييم بحسب الإقليم (2009-2003)

